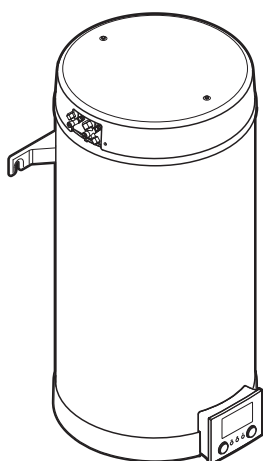


Ghidul de referință al instalatorului

Seria R32 Split – Rezervor de apă menajeră caldă



<https://daikintechdatahub.eu>



EKHWET90B ▲ V3 ▼
EKHWET120B ▲ V3 ▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Cuprins

1	Despre acest document	5
1.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor	6
1.2	Ghidul rapid de referință al instalatorului	7
2	Măsurile generale de protecție	9
2.1	Pentru instalator.....	9
2.1.1	Elemente generale.....	9
2.1.2	Locul de instalare.....	10
2.1.3	Agent frigorific — în cazul R410A sau R32	10
2.1.4	Apă	12
2.1.5	Electric.....	12
3	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	15
4	Despre cutie	20
4.1	Unitate interioară.....	20
4.1.1	Pentru a despacheta unitatea interioară	20
4.1.2	Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	20
5	Despre unități și opțiuni	22
5.1	Identificarea.....	22
5.1.1	Eticheta de identificare: Unitate interioară	22
5.2	Opțiuni posibile pentru unitatea interioară.....	22
6	Indicații privind aplicația	23
6.1	Prezentare generală: Indicații privind aplicația	23
6.2	Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră	23
6.2.1	Disponerea sistemului – Rezervor ACM autonom	23
6.2.2	Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM.....	23
6.2.3	Instalare și configurare – rezervor ACM.....	25
6.3	Configurarea controlului consumului de energie.....	25
6.3.1	Limitarea permanentă a energiei	26
6.3.2	Procesul de limitare a energiei	26
7	Instalarea unității	28
7.1	Pregătirea locului de instalare	28
7.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	28
7.1.2	Cerințe speciale pentru unitățile R32.....	29
7.1.3	Tipare de montare	31
7.2	Deschiderea și închiderea unităților	36
7.2.1	Despre deschiderea unității.....	36
7.2.2	Pentru a deschide unitatea interioară.....	36
7.2.3	Pentru a închide unitatea interioară	37
7.3	Montarea unității interioare	37
7.3.1	Despre montarea unității interioare	37
7.3.2	Precauții la montarea unității interioare.....	37
7.3.3	Pentru a instala unitatea interioară	37
8	Instalarea tubaturii	39
8.1	Pregătirea tubaturii de agent frigorific.....	39
8.1.1	Cerințele agentului frigorific.....	39
8.2	Racordarea tubaturii agentului frigorific	39
8.2.1	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	39
8.3	Pregătirea tubaturii de apă	40
8.3.1	Cerințele circuitului de apă.....	40
8.4	Conectarea țevelor de apă	42
8.4.1	Despre racordarea țevelor de apă.....	42
8.4.2	Măsurile la conectarea tubaturii de apă	43
8.4.3	Pentru a conecta țevile de apă	43
8.4.4	Pentru a conecta țevile de recirculare	44
8.4.5	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră.....	44
9	Instalația electrică	45
9.1	Despre conectarea cablajului electric.....	45
9.1.1	Măsurile de precauție la conectarea cablajului electric	45
9.1.2	Indicații la conectarea cablajului electric	46
9.1.3	Specificațiile componentelor standard de cablaj.....	47

9.1.4	Despre conformitatea electrică.....	48
9.2	Conexiuni la unitatea interioară.....	48
9.2.1	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală	48
9.2.2	Pentru a conecta sursa de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar.....	49
9.2.3	Pentru conectarea cartușului WLAN (livrat ca accesoriu)	50
10	Configurare	52
10.1	Prezentare generală: Configurare.....	52
10.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi.....	53
10.1.2	Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție	55
10.2	Expertul de configurare.....	56
10.3	Ecrane posibile	57
10.3.1	Ecrane posibile: prezentare generală.....	57
10.3.2	Ecranul principal	57
10.3.3	Ecranul meniului principal	59
10.3.4	Ecranul meniului	59
10.3.5	Ecranul valorii de referință	60
10.3.6	Ecran detaliat cu valori	61
10.4	Valori presetate și programări	61
10.4.1	Utilizarea valorilor presetate	61
10.4.2	Utilizarea și efectuarea programărilor	62
10.4.3	Ecranul programării: exemplu	64
10.5	Curba în funcție de vreme.....	68
10.5.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?.....	68
10.5.2	Curbă cu 2 valori de referință.....	68
10.5.3	Curbă cu compensare în funcție de pantă.....	69
10.5.4	Folosirea curbelor în funcție de vreme	70
10.6	Meniu setări	72
10.6.1	Defecțiune.....	72
10.6.2	Rezervor	72
10.6.3	Setări utilizator.....	82
10.6.4	Informații	85
10.6.5	Setările instalatorului.....	87
10.6.6	Darea în exploatare.....	93
10.6.7	Profil de utilizator	93
10.6.8	Funcționare	93
10.6.9	WLAN	94
10.7	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator	97
10.8	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	98
11	Dare în exploatare	99
11.1	Prezentare: Dare în exploatare	99
11.2	Măsuri de precauție la darea în exploatare.....	99
11.3	Lista de verificare înainte de darea în exploatare	100
11.4	Lista de control în timpul dării în exploatare	100
11.4.1	Proba de funcționare a actuatorului	101
11.4.2	Proba de funcționare	101
12	Predarea către utilizator	103
13	Întreținere și deservire	104
13.1	Măsuri de siguranță pentru întreținere.....	104
13.2	Întreținere anuală.....	104
13.2.1	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: prezentare generală	104
13.2.2	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: instrucțiuni.....	105
13.3	Pentru a goli rezervorul de apă caldă menajeră.....	106
14	Depanarea	107
14.1	Prezentare: Depanare	107
14.2	Măsuri de precauție la depanare	107
14.3	Rezolvarea problemelor în funcție de simptome	108
14.3.1	Simptom: apa caldă NU atinge temperatura dorită.	108
14.3.2	Simptom: Presiunea la robinete este temporar neobișnuit de ridicată.....	108
14.3.3	Simptom: Funcția de dezinfectare a rezervorului NU este finalizată corect (eroare AH).....	108
14.4	Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare	108
14.4.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni	109
14.4.2	Coduri de eroare: Prezentare generală.....	109
15	Date tehnice	113
15.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	114
15.2	Schema cablajului: Unitatea interioară.....	115

16	Glosar	118
17	Tabelul setărilor locale	119

1 Despre acest document

Publicul țintă

Instalatori autorizați

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri de siguranță generale:**

- Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

- **Manual de exploatare:**

- Ghid rapid pentru utilizarea de bază
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

- **Ghid de referință pentru utilizator:**

- Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
- Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

- **Manual de instalare – Unitate exterioară:**

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)

- **Manual de instalare – Unitate interioară:**

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

- **Ghidul de referință al instalatorului:**

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
- Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cea mai recentă revizuire a documentației furnizate este publicată pe site-ul web Daikin regional și este disponibilă prin distribuitor.

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traduceri instrucțiunilor originale.

Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

Instrumente online

În afară de setul de documentație, sunt disponibile câteva instrumente online pentru instalatori:

▪ Heating Solutions Navigator

- Set de instrumente digitale care oferă diverse instrumente pentru facilitarea instalării și configurării sistemelor de încălzire.
- Pentru a accesa Heating Solutions Navigator, este necesară înregistrare în platforma Stand By Me. Pentru mai multe informații, consultați <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

▪ Daikin e-Care

- Aplicație mobilă pentru instalatori și tehnicieni de service care permite înregistrarea, configurarea și depanarea sistemelor de încălzire.
- Utilizați codurile QR de mai jos pentru a descărca aplicația de mobil pentru dispozitivele iOS și Android. Pentru accesarea aplicației este necesară înregistrarea în platforma Stand By Me.

App Store



Google Play



1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor



PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care poate duce la electrocutare.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.



AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL



ATENȚIE

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.



NOTIFICARE

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

**INFORMAȚIE**

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspecțiți unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. Exemplu: "▲ Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. Exemplu: "■ Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

1.2 Ghidul rapid de referință al instalatorului

Capitol	Descriere
Despre documentație	Ce documentație există pentru instalator
Măsuri de siguranță generale	Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
Instrucțiuni specifice pentru siguranța instalatorului	
Despre cutie	Cum manevrați cutia, cum despachetați unitățile și cum le scoateți accesoriile
Despre unități și opțiuni	- Cum se identifică unitatea - Combinatii posibile de unități și opțiuni
Indicații privind aplicația	Diverse configurații de instalare a sistemului
Instalarea unității	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala sistemul, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare
Instalarea conductelor	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala tubulatura sistemului, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare
Instalarea componentelor electrice	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala componentele electrice ale sistemului, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare

Capitol	Descriere
Finalizarea instalării unității exterioare	Ce trebuie făcut după instalarea unității, instalarea conductelor și instalarea electrică
Configurare	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia
Darea în exploatare	Ce trebuie să faceți și să știți pentru a da în exploatare sistemul după configurarea acestuia
Predarea către utilizator	Ce îi dați și îi explicați utilizatorului
Întreținere și deservire	Cum se întreține și se deservește unitatea
Depanarea	Ce trebuie să faceți dacă apar probleme
Dezafectarea	Cum se dezafectează sistemul
Date tehnice	Specificațiile sistemului
Glosar	Definițiile termenilor
Tabelul setărilor locale	Tabelul se va completa de către instalator și se va păstra pentru a fi consultat ulterior Notă: Mai există un tabel cu setările instalatorului în ghidul de referință al utilizatorului. Acest tabel se va completa de către instalator și se va preda utilizatorului.

2 Măsurile generale de protecție

În acest capitol

2.1	Pentru instalator	9
2.1.1	Elemente generale	9
2.1.2	Locul de instalare	10
2.1.3	Agent frigorific — în cazul R410A sau R32	10
2.1.4	Apă.....	12
2.1.5	Electric.....	12

2.1 Pentru instalator

2.1.1 Elemente generale

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

- NU atingeți tubulatura agentului frigorific, tubulatura apei sau piesele interne în timpul și imediat după exploatare. Ar putea fi prea fierbinte sau prea rece. Lăsați timp pentru a reveni la temperatura normală. Dacă TREBUIE să o atingeți, purtați mănuși de protecție.
- NU atingeți agentul frigorific scurs accidental.



AVERTIZARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați NUMAI accesorii, echipamente opționale și piese de schimb fabricate sau aprobate de Daikin, dacă nu se specifică altfel.



AVERTIZARE

Aveți grijă ca instalarea, testarea și materialele utilizate să se conformeze legislației în vigoare (pe lângă instrucțiunile descrise în documentația Daikin).



AVERTIZARE

Îndepărtați pungile de plastic ale ambalajului ca să nu ajungă la îndemâna altor persoane, în special a copiilor. **Consecință posibilă:** sufocare.



AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.



ATENȚIE

Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.



ATENȚIE

NU atingeți priza de aer sau aripioarele din aluminiu ale unității.



ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară asigurarea unui registru jurnal cu produsul, conținând cel puțin: informații privind întreținerea, lucrările de reparații, rezultatele testelor, perioadele de așteptare,...

De asemenea, TREBUIE furnizate cel puțin următoarele informații într-un loc accesibil la produs:

- Instrucțiuni pentru oprirea sistemului în caz de urgență
- Numele și adresa pompierilor, poliției și spitalului
- Numele, adresa și numerele de telefon de zi și de noapte pentru service

În Europa, EN378 furnizează îndrumările necesare pentru acest registru jurnal.

2.1.2 Locul de instalare

- Asigurați suficient spațiu în jurul unității pentru service și circulația aerului.
- Asigurați-vă că locul de instalare rezistă la greutatea și vibrațiile unității.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Aveți grijă ca unitatea să se afle pe loc drept.

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În atmosfere potențial explozive.
- În locuri unde există utilaje care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locuri unde există risc de incendiu din cauza scurgerii de gaze inflamabile (exemplu: diluant sau benzină), fibre de carbon, praf inflamabil.
- În locurile în care se produce un gaz corosiv (de exemplu: anhidrida gazoasă a acidului sulfuros). Corodarea conductelor de cupru sau a pieselor lipite poate cauza scăpări de agent frigorific.

2.1.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Evacuare – scurgere de agent frigorific. Dacă doriți să evacuați sistemul, și există o scurgere în circuitul agentului frigorific:

- NU utilizați funcția automată de evacuare a unității, cu care puteți colecta tot agentul frigorific din sistem în unitatea exterioară. **Consecință posibilă:** Autocombustie și explozie a compresorului din cauza aerului care pătrunde în compresorul aflat în funcțiune.
- Utilizați un sistem separat de recuperare, astfel încât compresorul unității să nu trebuiască să funcționeze.



AVERTIZARE

În timpul probelor NU presurizați NICIODATĂ produsul la o presiune mai mare decât presiunea maximă admisă (indicată pe placa de identificare a unității).

**AVERTIZARE**

Luați măsuri de precauție suficiente în caz de scurgeri de agent frigorific. Dacă au loc scăpări de agent frigorific gaz, aerisiți zona imediat. Riscuri posibile:

- Concentrațiile excesive de agent frigorific într-o încăpere închisă pot cauza lipsă de oxigen.
- Dacă agentul frigorific gaz vine în contact cu focul se pot produce gaze toxice.

**AVERTIZARE**

Recuperați ÎNTOTDEAUNA agentul frigorific. NU eliberați agentul frigorific direct în atmosferă. Folosiți o pompă de vid pentru a evacua instalația.

**AVERTIZARE**

Asigurați-vă că nu există oxigen în sistem. Agentul frigorific poate fi încărcat NUMAI după efectuarea probei de etanșeitate și a uscării cu vid.

Consecință posibilă: Autoaprinderea și explozia compresorului din cauza pătrunderii oxigenului în compresorul în funcțiune.

**NOTIFICARE**

- Pentru a evita defectarea compresorului, NU încărcăți mai mult decât cantitatea specificată de agent frigorific.
- Când sistemul de agent frigorific urmează să fie deschis, agentul frigorific trebuie tratat în conformitate cu legislația aplicabilă.

**NOTIFICARE**

Aveți grijă ca instalarea tubulaturii de agent frigorific să se conformeze legislației în vigoare. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

**NOTIFICARE**

Aveți grijă ca tubulatura de legătură și racordurile să NU fie tensionate.

**NOTIFICARE**

După ce toată tubulatura a fost racordată asigurați-vă că nu există scăpări de gaz. Folosiți azot pentru a efectua o probă de etanșeitate.

- În cazul în care este necesară reîncărcarea, vezi placa de identificare sau eticheta încărcăturii de agent frigorific a unității. Specifică tipul de agent frigorific și cantitatea necesară.
- Indiferent că unitatea este încărcată sau nu din fabrică cu agent frigorific, în ambele cazuri este posibil să fie necesar să încărcăți agent frigorific suplimentar, în funcție de diametrele și lungimile conductelor sistemului.
- Utilizați NUMAI scule exclusiv pentru tipul de agent frigorific utilizat în acest sistem pentru a asigura rezistența necesară față de presiune și pentru a împiedica pătrunderea materialelor străine în sistem.
- Încărcați agentul frigorific lichid după cum urmează:

Dacă	Apoi
Există tub de sifon (respectiv, butelia este marcată cu "Sifon atașat pentru umplerea cu lichid")	Încărcați cu butelia verticală. 

Dacă	Apoi
NU există tub de sifon	Încărcați cu butelia răsturnată. 

- Deschideți încet buteliile cu agent frigorific.
- Încărcați agentul frigorific sub formă lichidă. Adăugarea sub formă de gaz poate împiedica funcționarea normală.



ATENȚIE

Când procedura de încărcare a agentului frigorific s-a terminat sau când este întrerupt, închideți imediat ventilul rezervorului de agent frigorific. Dacă ventilul NU este închis imediat, presiunea rămasă ar putea încărca agent frigorific suplimentar.
Consecință posibilă: Cantitate incorectă de agent frigorific.

2.1.4 Apă

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.



NOTIFICARE

Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 2020/2184.

2.1.5 Electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

- Opriti toată alimentarea de la rețea înainte de a îndepărta capacul cutiei de distribuție, de a conecta cablajul electric sau de a atinge piesele electrice.
- Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru amplasarea bornelor, consultați schema de conexiuni.
- NU atingeți componentele electrice cu mâinile ude.
- NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



AVERTIZARE

Dacă NU este instalat din fabrică, pe cablajul fix TREBUIE instalat un întrerupător principal sau alte mijloace de deconectare, cu separarea contactelor la toți polii, asigurând astfel deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

**AVERTIZARE**

- Utilizați NUMAI cabluri din cupru.
- Asigurați-vă că cablajul de legătură este în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Întregul cablaj de legătură TREBUIE executat în conformitate cu schema de conexiuni furnizată cu produsul.
- Nu strângeți NICIODATĂ mănunchiurile de cabluri și aveți grijă ca acestea să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchiile ascuțite. Asigurați-vă că pe conexiunile de pe borne nu se aplică o presiune externă.
- Asigurați-vă că instalați cablul de împământare. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Aveți grijă să folosiți un circuit electric de alimentare special alocat. Nu folosiți NICIODATĂ o sursă de alimentare în comun cu un alt aparat.
- Asigurați-vă că ați instalat siguranțele sau disjunctorii necesare.
- Asigurați-vă că ați instalat un protector pentru scurgere la împământare. Neprocedând astfel pot surveni electrocutări sau incendii.
- Când instalați protectorul de pierderi prin scurgeri la pământ aveți grijă să fie compatibil cu invertorul (rezistent la zgomet electric de înaltă frecvență) pentru a evita deschiderea inutilă a protectorului de pierderi prin scurgeri la pământ.

**AVERTIZARE**

- După finalizarea lucrărilor electrice, confirmați că fiecare component electric și bornă din interiorul cutiei de distribuție este conectată în siguranță.
- Aveți grijă să închideți toate capacele înainte de a pune în funcțiune unitatea.

**ATENȚIE**

- Când conectați sursa de alimentare: conectați mai întâi cablul de împământare, înainte de a efectua conexiunile purtătoare de curent.
- Când deconectați sursa de alimentare: deconectați mai întâi cablurile purtătoare de curent, înainte de a separa conexiunea la împământare.
- Lungimea conductorilor între bucla de reducere a solicitării și regleta de conexiuni însăși TREBUIE să fie stabilite astfel încât cablurile purtătoare de curent să fie strânse înainte de cablul de legare la pământ în cazul în care cablul de alimentare de la rețea se slăbește din bucla de reducere a solicitării.

**NOTIFICARE**

Precauții la pozarea cablajului alimentării de la rețea:



- Nu conectați cablaje de diferite secțiuni la regleta de conexiuni a alimentării (slăbirea cablajului de alimentare poate cauza încălziri anormale).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați așa cum este prezentat în figura de mai sus.
- Pentru cablare, utilizați cablul de alimentare indicat și conectați strâns, apoi fixați pentru a preveni exercitarea unei presiuni exterioare asupra plăcii de borne.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va deforma capul, făcând imposibilă strângerea corespunzătoare.
- Strângerea exagerată a șuruburilor bornelor le poate rupe.

Instalați cablurile de alimentare la cel puțin 1 metru de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de undele radio, distanța de 1 metru poate să NU fie suficientă.



NOTIFICARE

Aplicabil NUMAI dacă sursa de alimentare este trifazată, iar compresorul are o metodă de pornire PORNIT/OPRIT.

Dacă există posibilitatea unei inversii de fază după o întrerupere momentană a alimentării cu curent și curentul se CUPLEAZĂ și se DECUPLEAZĂ în timp ce produsul funcționează, atașați un circuit local de protecție față de inversia de faze. Funcționarea produsului cu fazele inversate poate defecta compresorul și alte piese.

3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Locul de instalare (consultați "7.1 Pregătirea locului de instalare" [▶ 28])



AVERTIZARE

Pentru instalarea corectă a unității, țineți cont de dimensiunile spațiului de serviciu din acest manual. Consultați "7.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară" [▶ 28].



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpăre fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).



AVERTIZARE

NU reutilizați tubulatura agentului frigorific care a fost folosită cu alt agent frigorific. Înlocuiți tubulatura agentului frigorific sau curățați-o pe îndelete.



AVERTIZARE

Aparatul este clasificat IPX3. Când instalați acest produs într-o baie, respectați legislația aplicabilă privind instalarea în astfel de locuri.

Cerințe speciale pentru R32 (consultați "7.1.2 Cerințe speciale pentru unitățile R32" [▶ 29])



AVERTIZARE

- NU găuriți sau ardeți piesele ciclului de agent frigorific.
- NU utilizați alte mijloace pentru a accelera dezghețarea sau pentru a curăța echipamentul, cu excepția celor recomandate de producător.
- Aveți grijă, agentul frigorific R32 NU are miros.



AVERTIZARE

Aparatul electrocasnic se va depozita astfel încât să se prevină deteriorările mecanice și într-o încăpăre bine ventilată, fără surse permanente de aprindere (de exemplu: flacără deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).



AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele), și sunt executate NUMAI de persoane autorizate.



AVERTIZARE

Pentru unitățile care utilizează agent frigorific R32, deschiderile pentru ventilație trebuie ferite de blocaje.

Deschiderea și închiderea unităților (consultați "7.2 Deschiderea și închiderea unităților" [▶ 36])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Montarea unității interioare (consultați "7.3 Montarea unității interioare" [▶ 37])



AVERTIZARE

Fixarea unității interioare TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "7.3 Montarea unității interioare" [▶ 37].

Instalarea conductelor (consultați "8 Instalarea tubulaturii" [▶ 39])



AVERTIZARE

Metoda de instalare a tubulaturii de legătură TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "8 Instalarea tubulaturii" [▶ 39].



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Utilizați numai R32 ca agent frigorific. Alte substanțe pot provoca explozii și accidente.
- R32 conține gaze fluorurate cu efect de seră. Valoarea sa potențială de încălzire globală (GWP) este de 675. NU eliberați aceste gaze în atmosferă.
- Când încărcați cu agent frigorific, purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție.



ATENȚIE

- Când conectoarele **mecanice** sunt reutilizate în interior, reînnoiți piese de etanșare.
- Când **racordurile mandrinate** sunt reutilizate în interior, refaceți piesa mandrinată.



AVERTIZARE

NU instalați niciun ventil între rezervorul de apă caldă menajeră și supapa de siguranță.



AVERTIZARE

Mențineți o distanță corespunzătoare între pâlnie și orice dispozitiv electric.
Consecință posibilă: electrocutare sau incendiu.

Realizarea instalației electrice (consultați "9 Instalația electrică" [▶ 45])

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****AVERTIZARE**

Metoda de conectare a cablurilor electrice TREBUIE să respecte instrucțiunile din:

- Acest manual. Consultați "9 Instalația electrică" [▶ 45].
- Schema cablajului, care se livrează împreună cu unitatea, se află în interiorul capacului cutiei de distribuție al unității interioare. Pentru o traducere a legendei, consultați "15.2 Schema cablajului: Unitatea interioară" [▶ 115].

**AVERTIZARE**

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

**AVERTIZARE**

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază sau este greșit noul, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu tubulatura sau cu margini ascuțite, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un inverter. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.

**AVERTIZARE**

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

**AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

**ATENȚIE**

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.

**AVERTIZARE**

Încălzitorul auxiliar TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația în vigoare.



ATENȚIE

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați ÎNTOTDEAUNA alimentarea electrică a încălzitorului auxiliar și cablul de împământare.



INFORMAȚIE

Pentru detalii despre valorile nominale ale siguranțelor, tipurile de siguranțe și valorile nominale ale disjunctorilor, consultați "9 Instalația electrică" [▶ 45].

Configurație (consultați secțiunea "10 Configurare" [▶ 52])



ATENȚIE

Setările funcției de dezinfecție TREBUIE configurate de instalator în conformitate cu legislația în vigoare.



AVERTIZARE

Rețineți că temperatură apei calde menajere la robinetul de apă caldă va fi egală cu valoarea selectată în reglajul local [2-03] după o operațiune de dezinfecție.

Atunci când temperatură ridicată a apei calde menajere poate prezenta un risc de accidentare, pe racordul evacuării apei calde din rezervorul de apă caldă menajeră va fi instalat un ventil de amestecare (procurare la fața locului). Acest ventil de amestecare va asigura ca temperatură apei calde la robinetul de apă caldă să nu depășească niciodată valoarea maximă reglată. Această temperatură maximă admisă a apei calde va fi selectată conform legislației în vigoare.



ATENȚIE

Asigurați-vă că ora de pornire a funcției de dezinfectare [5.7.3] cu durată definită [5.7.5] NU este întreruptă de eventuale solicitări de apă caldă menajeră.

Darea în exploatare (consultați "11 Dare în exploatare" [▶ 99])



AVERTIZARE

Darea în exploatare TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "11 Dare în exploatare" [▶ 99].

Instrucțiuni de întreținere și deservire (consultați "13 Întreținere și deservire" [▶ 104])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



ATENȚIE

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.



AVERTIZARE

Dacă s-a deteriorat cablajul interior, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul acestuia sau de persoane similare calificate.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Apa din rezervor poate fi foarte fierbinte.

Depanare (consultați "14 Depanarea" [► 107])



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Când inspectați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. Nu șuntați NICIODATĂ dispozitivele de siguranță și nu le modificați valorile la altele, diferite de setarea implicită din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.



AVERTIZARE

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic, acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.



AVERTIZARE

În cazul F3-00, există riscul de scurgere a agentului frigorific. Contactați instalatorul.

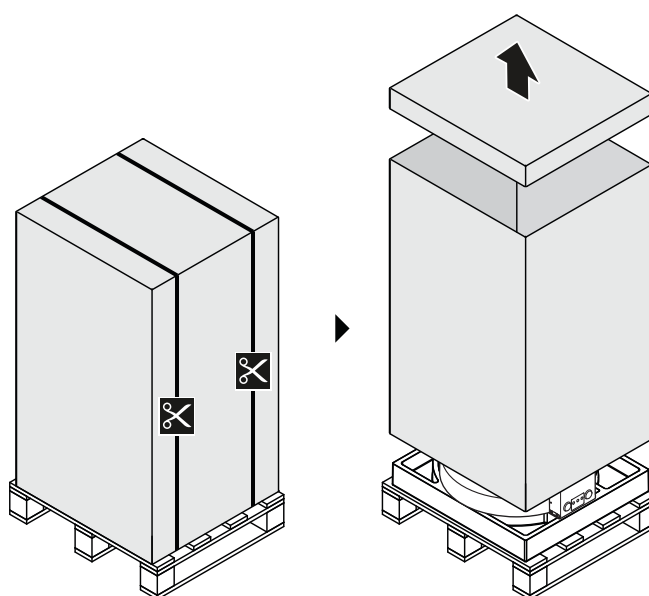
4 Despre cutie

Rețineți următoarele:

- La livrare, unitatea TREBUIE verificată să nu fie deteriorată și să fie completă. Orice defecțiune sau piesele lipsă TREBUIE raportate imediat serviciului de reclamații al transportatorului.
- Aduceți unitatea împachetată cât mai aproape de locul final de instalare pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- Pregătiți în prealabil traseul pe care doriți să aduceți unitatea în poziția sa finală de instalare.

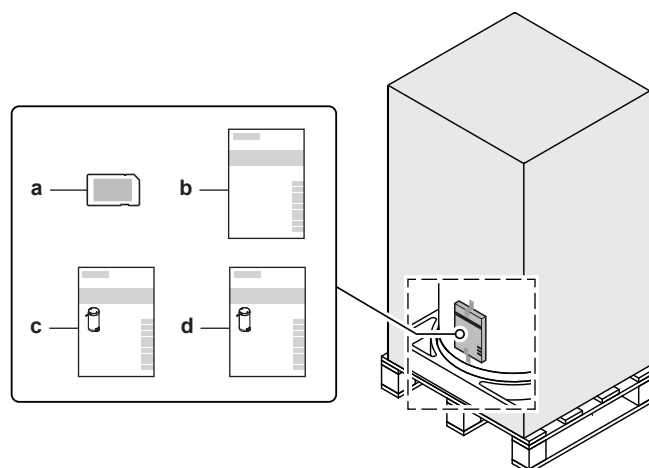
4.1 Unitate interioară

4.1.1 Pentru a despacheta unitatea interioară



4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

Unele accesorii se află în unitate. Pentru informații suplimentare despre deschiderea unității, consultați ["7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară"](#) [▶ 36].



- a** Cartuș WLAN
- b** Măsuri de siguranță generale
- c** Manual de exploatare
- d** Manual de instalare a unității interioare

5 Despre unități și opțiuni

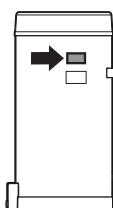
În acest capitol

5.1	Identificarea	22
5.1.1	Eticheta de identificare: Unitate interioară	22
5.2	Opțiuni posibile pentru unitatea interioară	22

5.1 Identificarea

5.1.1 Eticheta de identificare: Unitate interioară

Loc



Identificarea modelelor

Exemplu: EK HW E T 120 BA V3

Cod	Descriere
EK	Kit pentru Europa – Marca Daikin
HW	Apă caldă pentru LT
E	Email
T	Montare pe perete
120	Volum în litri
BA	Seria modelului
V3	1~ / 230 V/50 Hz

5.2 Opțiuni posibile pentru unitatea interioară

Cablu pentru PC (EKPCCAB4)

Cablul PC efectuează conexiunea între cutia de distribuție a unității interioare și un PC. Vă dă posibilitatea să actualizați software-ul unității interioare.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați:

- manualul de instalare a cablului pentru PC
- "10.1.2 Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție" [▶ 55]

6 Indicații privind aplicația

În acest capitol

6.1	Prezentare generală: Indicații privind aplicația	23
6.2	Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră	23
6.2.1	Disponerea sistemului – Rezervor ACM autonom	23
6.2.2	Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM	23
6.2.3	Instalare și configurare – rezervor ACM	25
6.3	Configurarea controlului consumului de energie	25
6.3.1	Limitarea permanentă a energiei	26
6.3.2	Procesul de limitare a energiei	26

6.1 Prezentare generală: Indicații privind aplicația

Scopul indicațiilor privind aplicația este acela de a oferi o perspectivă asupra posibilităților sistemului pompei de căldură.



NOTIFICARE

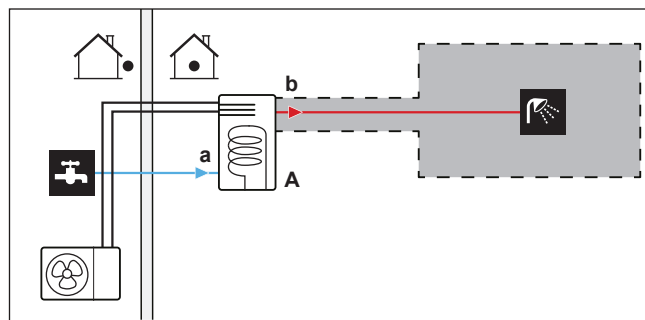
- Ilustrațiile din indicațiile privind aplicația sunt oferite doar ca referință, NU se vor utiliza ca scheme hidraulice detaliate. Dimensionarea și echilibrarea hidraulică detaliate NU sunt ilustrate, acestea intră în responsabilitatea instalatorului.
- Pentru informații suplimentare despre setările de configurare pentru optimizarea funcționării pompei de căldură, consultați "10 Configurare" [► 52].

Acest capitol conține indicațiile aplicației pentru:

- Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră
- Configurarea controlului consumului de energie

6.2 Configurarea rezervorului de apă caldă menajeră

6.2.1 Disponerea sistemului – Rezervor ACM autonom



- A** Rezervorul de apă menajeră caldă
a INTRARE apă rece
b IEȘIRE apă caldă

6.2.2 Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM

Pentru om, apa este caldă când temperatură sa este de 40°C. Prin urmare, consumul ACM este întotdeauna exprimat ca volum de apă caldă echivalent la 40°C. Totuși, puteți seta temperatură rezervorului ACM la o temperatură mai mare (exemplu: 53°C), care apoi se poate combina cu apă rece (exemplu: 15°C).

Selectarea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM constă în:

- 1 Stabilirea consumului ACM (volum de apă caldă echivalent la 40°C).

2 Stabilirea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM.

Stabilirea consumului de apă caldă menajeră

Răspundeți la întrebările următoare și calculați consumul de apă caldă menajeră (volum de apă caldă echivalent la 40°C) utilizând volumele de apă obișnuite:

Întrebare	Volum de apă obișnuit
Câte dușuri se fac pe zi?	1 duș=10 min×10 l/min=100 l
Câte băi se fac pe zi?	1 baie=150 l
Câtă apă este necesară zilnic la chiuveta din bucătărie?	1 chiuvetă=2 min×5 l/min=10 l
Există și alte solicitări de apă caldă menajeră?	—

Exemplu: În cazul în care consumul de apă caldă menajeră zilnic al unei familii (4 persoane) este următorul:

- 3 dușuri
- 1 baie
- 3 volume pentru chiuvetă

Atunci consumul de apă caldă menajeră=(3×100 l)+(1×150 l)+(3×10 l)=480 l

Stabilirea volumului și temperaturii dorite pentru rezervorul ACM

Formulă	Exemplu
$V_1 = V_2 \times (T_2 - T_1) / (40 - T_1)$	Dacă: ▪ $V_2 = 120$ l ▪ $T_2 = 54^\circ\text{C}$ ▪ $T_1 = 15^\circ\text{C}$ Atunci $V_1 = 187$ l
$V_2 = V_1 \times (40 - T_1) / (T_2 - T_1)$	Dacă: ▪ $V_1 = 480$ l ▪ $T_2 = 54^\circ\text{C}$ ▪ $T_1 = 15^\circ\text{C}$ Atunci $V_2 = 307$ l

V_1 Consum ACM (volum de apă caldă echivalent la 40°C)

V_2 Volum necesar al rezervorului ACM dacă se încălzește o singură dată

T_2 Temperatură rezervorului ACM

T_1 Temperatura apei reci

Volume posibile ale rezervorului ACM

Tip	Volume posibile
Rezervor ACM autonom	▪ 90 l ▪ 120 l

Sfaturi pentru economisirea energiei

- În cazul în care consumul ACM diferă de la o zi la alta, puteți efectua o programare săptămânală cu temperaturi dorite diferite ale rezervorului ACM pentru fiecare zi.
- Cu cât temperatură dorită a rezervorului ACM este mai mică, cu atât funcționarea este mai economică. Selectând un rezervor ACM mai mare, puteți reduce temperatură dorită a rezervorului ACM.

- Pompa de căldură poate produce apă caldă menajeră la maximum 53°C (sau mai puțin, în funcție de temperatura exterioară). Rezistența electrică integrată în rezervor poate crește această temperatură. Totuși, acest lucru înseamnă consum mai mare de energie. Vă recomandăm să setați temperatură dorită a rezervorului ACM sub 53°C, pentru a minimiza utilizarea rezistenței electrice.
- În cazul în care la unitatea exterioară sunt conectate mai multe unități interioare: atunci când pompa de căldură produce apă caldă menajeră (ACM), în funcție de cererea totală de aer condiționat (A/C) și de setarea de prioritate programată, este posibil să nu poată asigura apă caldă menajeră și aer condiționat simultan. Dacă doriți simultan apă caldă menajeră și aer condiționat, vă recomandăm să produceți apa caldă menajeră în timpul nopții, când solicitarea de aer condiționat este redusă sau când ocupanții nu sunt prezenți.

6.2.3 Instalare și configurare – rezervor ACM

- Pentru un consum mare de ACM, puteți încălzi de mai multe ori rezervorul ACM în timpul zilei.
- Pentru a încălzi rezervorul ACM la temperatură dorită a acestuia, puteți utiliza următoarele surse de energie:
 - Ciclul termodinamic la pompei de căldură
 - Încălzitorul auxiliar electric
- Pentru informații suplimentare despre:
 - Optimizarea consumului de energie pentru producerea apei calde menajere, consultați "[10 Configurare](#)" [▶ 52].
 - Conectarea tubulaturii de apă a rezervorului ACM autonom la unitatea interioară, consultați manualul de instalare a rezervorului ACM.

6.3 Configurarea controlului consumului de energie

Puteți folosi următoarele dispozitive de control pentru consumul de energie. Pentru informații despre setările corespundente, consultați "[Controlul consumului de energie](#)" [▶ 90].

#	Controlul consumului de energie
1	"6.3.1 Limitarea permanentă a energiei" [▶ 26] ▪ Vă permite să limitați consumul de energie al întregului sistem al pompei de căldură (suma formată din unitatea exterioară, unitatea interioară și încălzitorul auxiliar) cu o singură setare definitivă. ▪ Limitarea puterii în kW sau a curentului în A.



NOTIFICARE

Setați un consum minim de energie de 3 kW pentru a garanta:

- Operațiunea de dezghețare. În caz contrar, dacă dezghețarea este întreruptă de mai multe ori, schimbătorul de căldură va îngheța.
- Producția de apă caldă menajeră prin permiterea funcționării încălzitorului auxiliar.

**NOTIFICARE**

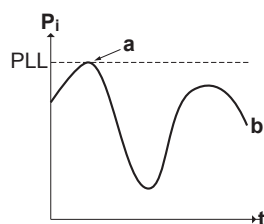
- În cazul în care controlul consumului de energie este PORNIT și activat în timp ce unitatea exterioară asigură funcționarea aerului condiționat, este posibil ca funcționarea încălzitorului auxiliar să fie interzisă. În acest caz, pentru a asigura producția de apă caldă menajeră, se recomandă setarea programului de prioritate la apă caldă menajeră (consultați "Programe posibile" [▶ 63]) și minimizarea funcționării aerului condiționat în momentele în care se așteaptă încălzirea apei calde menajere.

6.3.1 Limitarea permanentă a energiei

Limitarea permanentă a energiei este utilă pentru a asigura sistemului energie sau curent de alimentare maxim. În unele țări, legislația limitează consumul maxim de energie pentru încălzirea spațiului și producerea ACM.

Instalare și configurare

- Nu este necesar echipament suplimentar.
- Setați setările controlului consumului de energie în [9.9] prin intermediul interfeței de utilizare (consultați "Controlul consumului de energie" [▶ 90]):
 - Selectați modul de limitare continuă
 - Selectați tipul de limitare (energie în kW sau curent în A)
 - Setați nivelul dorit pentru limitarea energiei



P_i Alimentare cu energie
 t Oră
 PLL Nivel limitare energie
 a Limitare energie activă
 b Alimentare cu energie efectivă

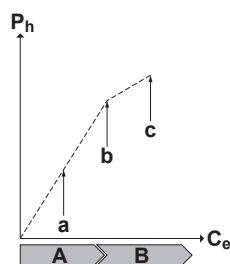
6.3.2 Procesul de limitare a energiei

Unitatea exterioară are o eficiență mai bună decât încălzitoarele auxiliare electrice. Prin urmare, încălzitorul auxiliar este OPRIT primul. Sistemul limitează consumul de energie în ordinea următoare:

- OPREȘTE încălzitorul auxiliar.
- Limitează unitatea exterioară.

Exemplu

Consumul de energie este limitat astfel:



P_h Căldura generată
 C_e Energia consumată
 A Unitate exterioară

- B** Încălzitor auxiliar
- a** Funcționare limitată a unității exterioare
- b** Funcționare nelimitată a unității exterioare
- c** Încălzitor auxiliar CUPLAT

7 Instalarea unității

În acest capitol

7.1	Pregătirea locului de instalare.....	28
7.1.1	Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	28
7.1.2	Cerințe speciale pentru unitățile R32	29
7.1.3	Tipare de montare	31
7.2	Deschiderea și închiderea unităților	36
7.2.1	Despre deschiderea unității	36
7.2.2	Pentru a deschide unitatea interioară	36
7.2.3	Pentru a închide unitatea interioară	37
7.3	Montarea unității interioare.....	37
7.3.1	Despre montarea unității interioare.....	37
7.3.2	Precauții la montarea unității interioare	37
7.3.3	Pentru a instala unitatea interioară.....	37

7.1 Pregătirea locului de instalare



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de exemplu: flacără deschisă, aparat cu gaz în funcțiune sau încălzitor electric în funcțiune).

Alegeți locul instalării astfel încât să existe spațiu suficient pentru transportul unității la/de la locul instalării.

NU instalați unitatea în locuri utilizate frecvent ca loc de muncă. În cazul lucrărilor de construcție (de ex. lucrări de polizare) unde se formează mult praf, unitatea TREBUIE acoperită.



AVERTIZARE

NU reutilizați tubulatura agentului frigorific care a fost folosită cu alt agent frigorific. Înlocuiți tubulatura agentului frigorific sau curățați-o pe îndelete.



AVERTIZARE

Aparatul este clasificat IPX3. Când instalați acest produs într-o baie, respectați legislația aplicabilă privind instalarea în astfel de locuri.

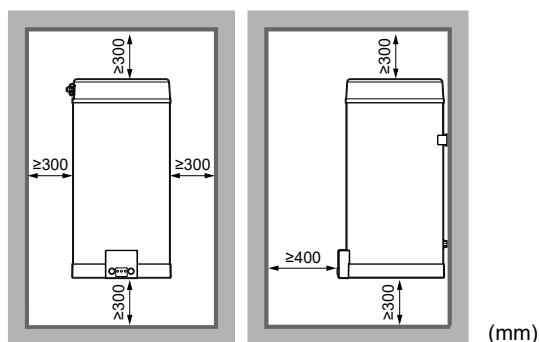
7.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară



INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "[2 Măsurile generale de protecție](#)" [▶ 9].

- Unitatea interioară este concepută numai pentru instalarea în interior și pentru temperaturi ambiante cuprinse între 5~35°C.
- Țineți cont de indicațiile următoare privind spațiul de instalare:



În plus față de instrucțiunile legate de distanță: deoarece încărcătura totală de agent frigorific din sistem este $\geq 1,84$ kg, încăperea în care instalați unitatea interioară trebuie să respecte condițiile descrise în ["7.1.3 Tipare de montare"](#) [▶ 31].

NU instalați unitatea în astfel de locuri:

- În locurile unde în atmosferă poate fi prezent ulei mineral sub formă de ceață, aerosoli sau vapori. Piese din material plastic se pot deteriora, căzând sau generând scurgeri de apă.
- În zone sensibile la zgomot (de ex., lângă un dormitor), pentru a nu fi deranjați de zgomotul produs în timpul funcționării.
- În locuri în care este posibil înghețul. Temperatură ambiantă în jurul unității interioare trebuie să fie $> 5^{\circ}\text{C}$.

7.1.2 Cerințe speciale pentru unitățile R32

În plus față de instrucțiunile legate de distanță: deoarece încărcătura totală de agent frigorific din sistem este $\geq 1,84$ kg, încăperea în care instalați unitatea interioară trebuie să respecte condițiile descrise în ["7.1.3 Tipare de montare"](#) [▶ 31].



AVERTIZARE

- NU găuriți sau ardeți piesele ciclului de agent frigorific.
- NU utilizați alte mijloace pentru a accelera dezghețarea sau pentru a curăța echipamentul, cu excepția celor recomandate de producător.
- Aveți grijă, agentul frigorific R32 NU are miros.



AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune), și având dimensiunea încăperii conform celor de mai jos.



NOTIFICARE

- NU reutilizați racordurile și garniturile din cupru care au fost deja utilizate.
- Racordurile efectuate în instalație între componentele sistemului de agent frigorific trebuie să fie accesibile pentru întreținere.



AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele), și sunt executate NUMAI de persoane autorizate.



NOTIFICARE

- Tubulatura trebuie montată în condiții siguranță și protejată de deteriorare fizică.
- Minimizați instalarea tubulaturii.

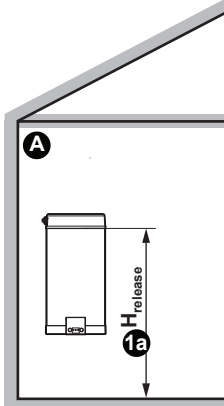
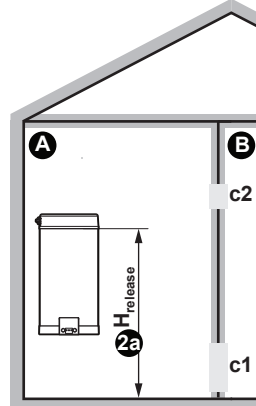
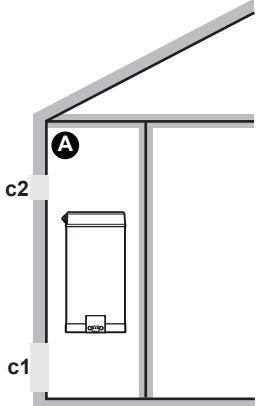
7.1.3 Tipare de montare

**AVERTIZARE**

Pentru unitățile care utilizează agent frigorific R32, deschiderile pentru ventilație trebuie ferite de blocaje.

În funcție de tipul de încăpere în care instalați unitatea interioară, sunt permise diferite tipare de montare:

Tip de încăpere	Tipare permise
Sufragerie, bucătărie, garaj, mansardă, subsol, debara	1, 2
Cameră tehnică (adică o cameră care nu este NICIODATĂ ocupată de persoane)	1, 2, 3

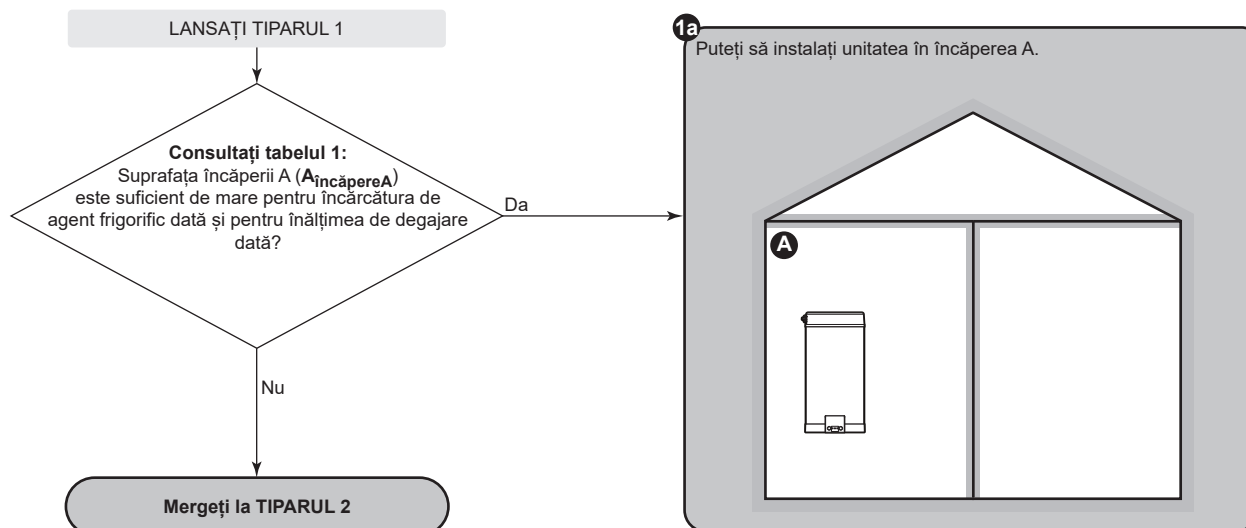
	TIPAR 1	TIPAR 2	TIPAR 3
			
Deschideri de ventilație	Indisponibil	Între încăperea A și încăperea B	Între încăperea A și exterior
Suprafața minimă a podelei	Încăperea A	Încăperea A + Încăperea B	Indisponibil
Restricții	Consultați "TIPAR 1" [▶ 32], "TIPAR 2" [▶ 32] și "Tabele pentru TIPARELE 1 și 2" [▶ 33]		Consultați "TIPAR 3" [▶ 35]

A	Încăperea A (încăperea în care este instalată unitatea interioară)
B	Încăperea B (încăperea adiacentă)
c1	Deschiderea din partea de jos, pentru ventilație naturală
c2	Deschiderea din partea de sus, pentru ventilație naturală
H_{release}	Înălțimea de degajare efectivă: De la podea până la o distanță de 100 mm sub unitate.
Indisponibil	Nu este cazul

Suprafața minimă a podelei/Înălțimea de degajare:

- Cerințele privind suprafața minimă depind de înălțimea de degajare a agentului frigorific, în cazul unei scurgeri. Cu cât este mai mare înălțimea de degajare, cu atât sunt mai mici cerințele privind suprafața minimă.
- Punctul de degajare implicit este la 100 mm sub partea superioară a unității.
- De asemenea, puteți profita de suprafața încăperii adiacente (încăperea B) prin asigurarea unor deschideri de ventilație între cele două încăperi.

- Pentru instalări în camere tehnice (camere care nu sunt NICIODATĂ ocupate de persoane), în plus față de tiparele 1 și 2, puteți utiliza și **TIPARUL 3**. Pentru acest tipar nu există cerințe privind suprafața minimă necesară pe podea, cu condiția să asigurați 2 deschideri (una în partea de sus și una în partea de jos) între încăperea și exterior, pentru a permite o ventilație naturală. Încăperea trebuie să fie protejată împotriva înghețării.

TIPAR 1**TIPAR 2****TIPARUL 2: Condiții pentru deschiderile de ventilație**

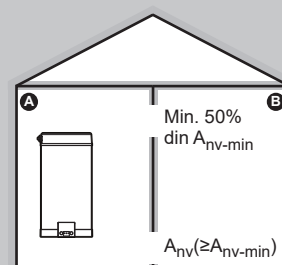
Dacă doriți să profitați de suprafața încăperii alăturate, trebuie să asigurați 2 deschideri (una în partea de jos și una în partea de sus) între camere pentru a asigura o ventilație naturală. Deschiderile trebuie să respecte următoarele condiții:

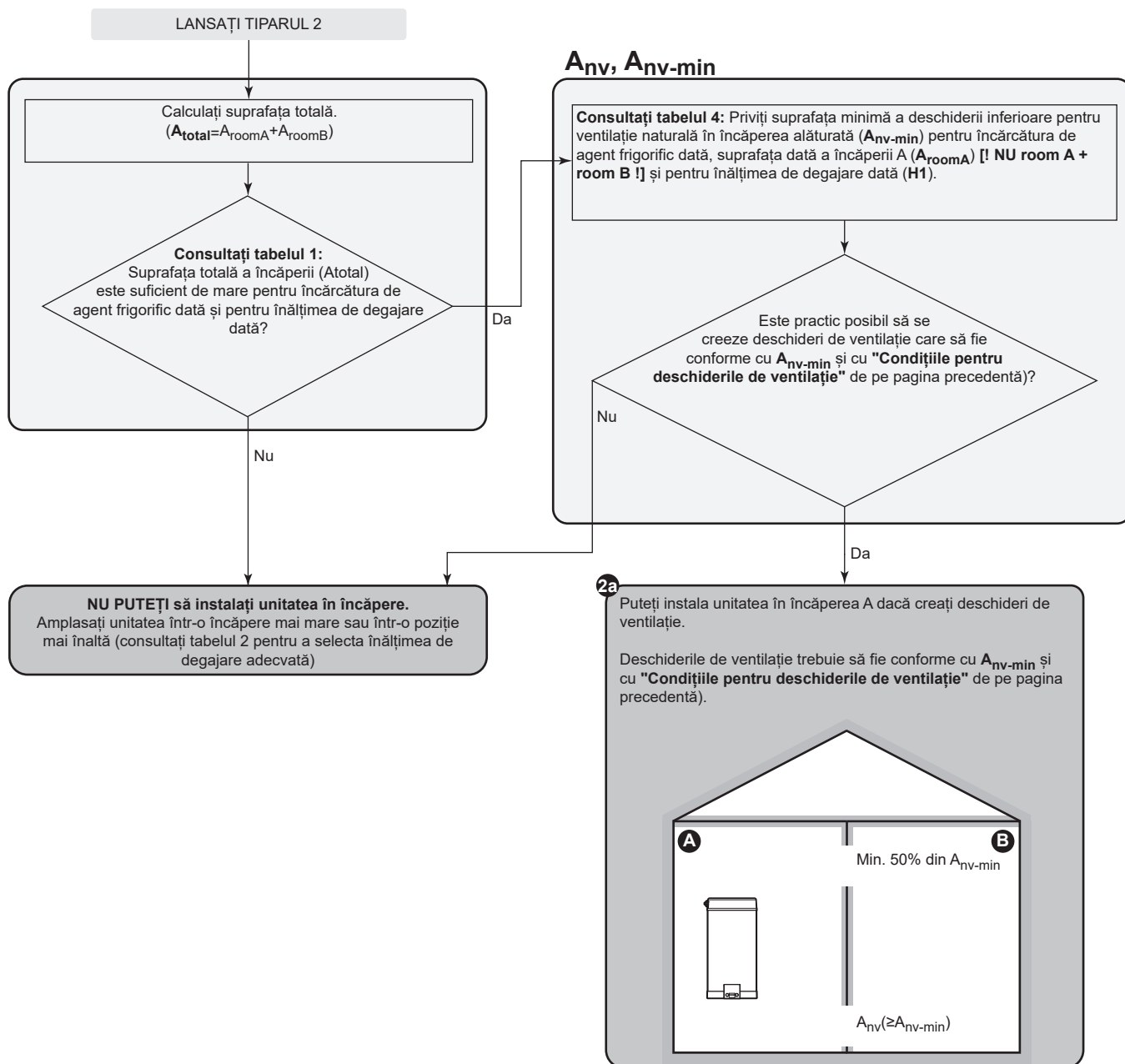
▪ **Deschiderea din partea de jos (A_{nv}):**

- Trebuie să fie o deschidere permanentă, care nu poate fi obturată.
- Trebuie să se afle complet între 0 și 300 mm de la podea.
- Trebuie să fie $\geq A_{nv-min}$ (aria minimă a deschiderii din partea de jos).
- $\geq 50\%$ din aria necesară a deschiderii A_{nv-min} trebuie să fie la ≤ 200 mm de la podea.
- Partea de jos a deschiderii trebuie să fie la ≤ 100 mm de la podea.
- În cazul în care deschiderea pornește de la podea, înălțimea deschiderii trebuie să fie ≥ 20 mm.

▪ **Deschiderea din partea de sus:**

- Trebuie să fie o deschidere permanentă, care nu poate fi obturată.
- Trebuie să fie $\geq 50\%$ din A_{nv-min} (aria minimă a deschiderii din partea de jos).
- Trebuie să fie la $\geq 1,5$ m de la podea.





Tabele pentru TIPARELE 1 și 2

Tabelul 1: Suprafața minimă

Luați în considerare următoarele:

- Pentru suprafețe intermediare, folosiți coloana cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă suprafața este de 1,7 m², folosiți coloana de 1,65 m².
- Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți rândul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 2,35 kg, folosiți rândul cu valoarea de 2,4 kg.

Încărcătură (kg)	Suprafața minimă a podelei (m ²)										
	Înălțimea de degajare (m)										
	1,23	1,35	1,50	1,65	1,80	1,95	2,10	2,25	2,40	2,55	2,70
2,2	9,81	8,14	6,60	5,80	5,31	4,90	4,55	4,25	3,99	3,75	3,54
2,3	10,72	8,90	7,21	6,06	5,55	5,13	4,76	4,44	4,17	3,92	3,70
2,4	11,67	9,69	7,85	6,49	5,80	5,35	4,97	4,64	4,35	4,09	3,87
2,5	12,66	10,51	8,52	7,04	6,04	5,57	5,18	4,83	4,53	4,26	4,03
2,6	13,70	11,37	9,21	7,61	6,40	5,80	5,38	5,02	4,71	4,43	4,19

Tabelul 2: Înălțimea minimă de degajare

Luați în considerare următoarele:

- Pentru suprafețe intermediare, folosiți coloana cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă suprafața este de 5 m², folosiți coloana de 4,00 m².
- Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți rândul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 2,35 kg, folosiți rândul cu valoarea de 2,4 kg.

Încărcătură (kg)	Înălțimea minimă de degajare (m)						
	Suprafață (m ²)						
	2,00	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	14,00
2,2	4,88	2,49	1,70	1,47	(*)	(*)	(*)
2,3	5,10	2,60	1,77	1,53	1,38	(*)	(*)
2,4	5,32	2,71	1,84	1,59	1,43	(*)	(*)
2,5	5,53	2,82	1,91	1,65	1,49	1,37	(*)
2,6	5,75	2,93	1,99	1,71	1,54	1,42	(*)

Tabelul 3: Suprafața minimă a deschiderii din partea de jos pentru ventilația naturală

Luați în considerare următoarele:

- Folosiți tabelul corect. Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți tabelul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 2,34 kg, folosiți tabelul cu valoarea de 2,4 kg.
- Pentru suprafețe intermediare, folosiți coloana cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă suprafața este de 5 m², folosiți coloana de 4,00 m².
- Pentru valori intermediare ale înălțimii de degajare, folosiți rândul cu valoarea mai mică. **Exemplu:** Dacă înălțimea de degajare este de 2,20 m, folosiți rândul de 2,05 m.
- A_{nv}: Suprafața deschiderii din partea de jos, pentru ventilație naturală.
- A_{nv-min}: Suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, pentru ventilație naturală.
- (*): Deja OK (nu sunt necesare deschideri de ventilație).

Înălțimea de degajare (m)	A _{nv-min} (dm ²) – în cazul în care încărcătura de agent frigorific = 2,2 kg						
	Suprafața încăperii A (m ²) [! NU încăperea A + încăperea B !]						
	2,00	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	14,00
1,23	4,7	3,1	1,5	0,7	(*)	(*)	(*)
1,45	4,0	2,3	0,6	(*)	(*)	(*)	(*)
1,65	3,6	1,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1,85	3,2	1,2	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,05	2,8	0,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,25	2,5	0,3	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,45	2,2	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,65	1,9	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

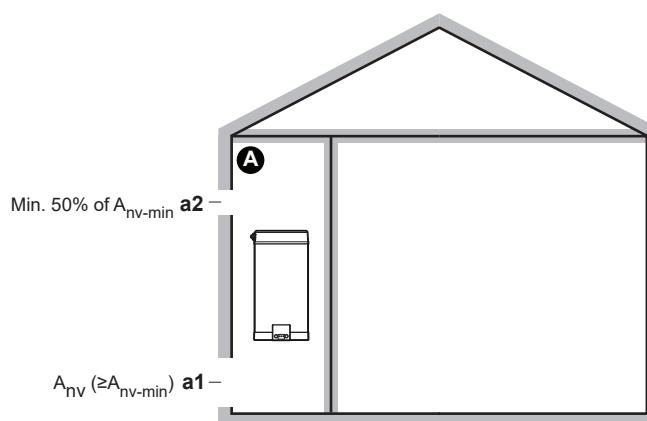
Înălțimea de degajare (m)	A _{nv-min} (dm ²) – în cazul în care încărcătura de agent frigorific = 2,4 kg						
	Suprafața încăperii A (m ²) [! NU încăperea A + încăperea B !]						
	2,00	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	14,00
1,23	5,2	3,6	2,0	1,3	0,6	(*)	(*)
1,45	4,6	2,8	1,1	0,2	(*)	(*)	(*)
1,65	4,1	2,2	0,3	(*)	(*)	(*)	(*)
1,85	3,6	1,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,05	3,2	1,2	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,25	2,9	0,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,45	2,6	0,3	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,65	2,3	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

Înălțimea de degajare (m)	A _{nv-min} (dm ²) – în cazul în care încărcătura de agent frigorific = 2,6 kg						
	Suprafața încăperii A (m ²) [! NU încăperea A + încăperea B !]						
	2,00	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	14,00
1,23	5,8	4,2	2,6	1,9	1,3	0,6	(*)
1,45	5,1	3,3	1,6	0,8	(*)	(*)	(*)

A_{nv-min} (dm ²) – în cazul în care încărcătura de agent frigorific = 2,6 kg							
Înălțimea de degajare (m)	Suprafața încăperii A (m ²) [! NU încăperea A + încăperea B !]						
	2,00	4,00	6,00	8,00	10,00	12,00	14,00
1,65	4,5	2,7	0,8	(*)	(*)	(*)	(*)
1,85	4,1	2,1	0,2	(*)	(*)	(*)	(*)
2,05	3,7	1,6	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,25	3,3	1,2	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,45	3,0	0,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,65	2,7	0,4	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

TIPAR 3

TIPARUL 3 este permis numai pentru instalări în camere tehnice (camere care nu sunt NICIODATĂ ocupate de persoane). Pentru acest tipar nu există cerințe privind suprafața minimă necesară pe podea, cu condiția să asigurați 2 deschideri (una în partea de sus și una în partea de jos) între încăperea și exterior, pentru a permite o ventilație naturală. Încăperea trebuie să fie protejată împotriva înghețării.



A	Încăperea neocupată în care este instalată unitatea interioară. Trebuie să fie protejată împotriva înghețării.
a1	A_{nv}: Deschiderea din partea de jos pentru ventilația naturală între încăperea neocupată și exterior. - Trebuie să fie o deschidere permanentă, care nu poate fi obturată. - Trebuie să se afle deasupra nivelului solului. - Trebuie să fie complet situat între 0 și 300 mm față de podeaua camerei neocupate. - Trebuie să fie $\geq A_{nv-min}$ (suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, după cum se specifică în tabelul de mai jos). $\geq 50\%$ din suprafața necesară a deschiderii A_{nv-min} trebuie să se afle la ≤ 200 mm față de podeaua încăperii neocupate. - Partea de jos a deschiderii trebuie să se afle la ≤ 100 mm față de podeaua încăperii neocupate. - În cazul în care deschiderea pornește de la podea, înălțimea deschiderii trebuie să fie ≥ 20 mm.
a2	Deschiderea din partea de sus pentru o ventilare naturală între încăperea A și exterior. - Trebuie să fie o deschidere permanentă, care nu poate fi obturată. - Trebuie să fie $\geq 50\%$ din A_{nv-min} (suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, după cum se specifică în tabelul de mai jos). - Trebuie să se afle la $\geq 1,5$ m față de podeaua încăperii neocupate.

A_{nv-min} (suprafața minimă a deschiderii din partea de jos, pentru ventilație naturală)

Suprafața minimă a deschiderii pentru ventilație naturală între încăperea neocupată și exterior depinde de cantitatea totală de agent frigorific din sistem. Pentru încărcături intermediare de agent frigorific, folosiți rândul cu valoarea mai mare. **Exemplu:** Dacă încărcătura de agent frigorific este de 2,55 kg, folosiți rândul cu valoarea de 2,6 kg.

Încărcătura totală de agent frigorific (kg)	A_{nv-min} (dm ²)
2,2	7,5
2,30	7,7
2,40	7,9
2,50	8,0
2,60	8,2

7.2 Deschiderea și închiderea unităților

7.2.1 Despre deschiderea unității

Uneori, unitatea trebuie deschisă. **Exemplu:**

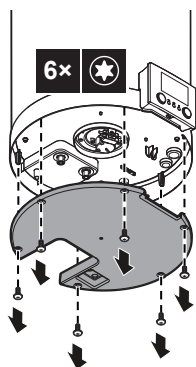
- La conectarea cablajului electric
- La întreținerea sau deservirea unității


PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

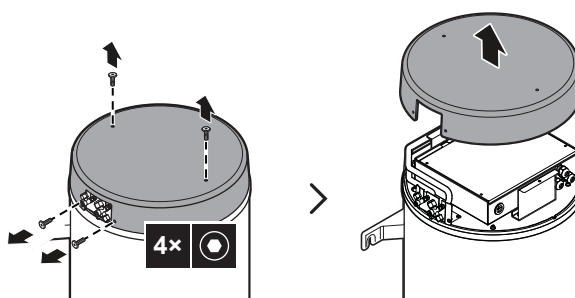
NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.

7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară

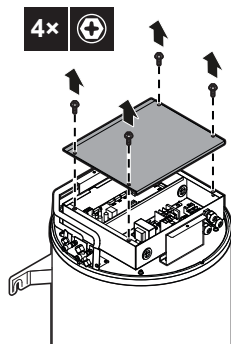
- 1 Scoateți capacul inferior pentru a putea direcționa cablurile către cutia de distribuție.



- 2 Îndepărtați cutia din partea de sus.



3 Scoateți capacul cutiei de distribuție.



7.2.3 Pentru a închide unitatea interioară

- 1 Remontați capacul cutiei de distribuție.
- 2 Remontați capacul superior.
- 3 Remontați capacul inferior.



NOTIFICARE

Când închideți capacul unității interne, asigurați-vă că forța cuplului de strângere NU depășește 2,94 N•m.

7.3 Montarea unității interioare

7.3.1 Despre montarea unității interioare

Când

Înainte de a putea racorda tubulatura de agent frigorific și apă, trebuie să montați unitatea exterioară și interioară.

7.3.2 Precauții la montarea unității interioare



INFORMAȚIE

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

- "2 Măsurile generale de protecție" [▶ 9]
- "7.1 Pregătirea locului de instalare" [▶ 28]

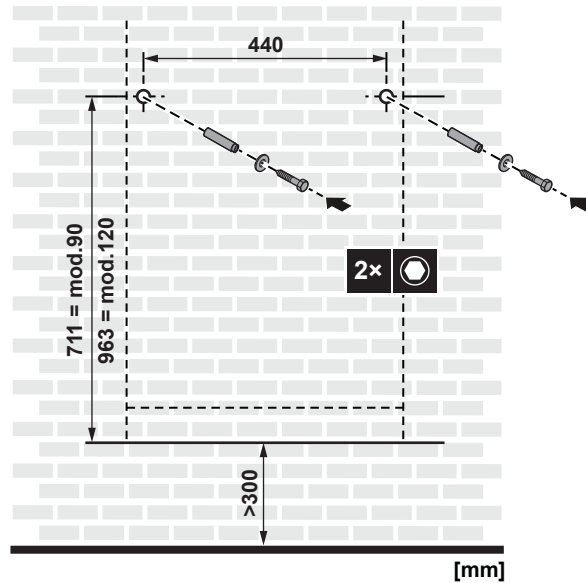
7.3.3 Pentru a instala unitatea interioară



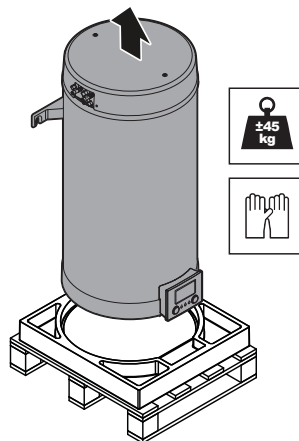
NOTIFICARE

Asigurați-vă că peretele pe care este montat poate susține greutatea aparatului umplut cu apă.

- 1 Instalați 2 dibluri în perete și introduceți (dar nu complet) 2 șuruburi cu șaibe în dibluri.

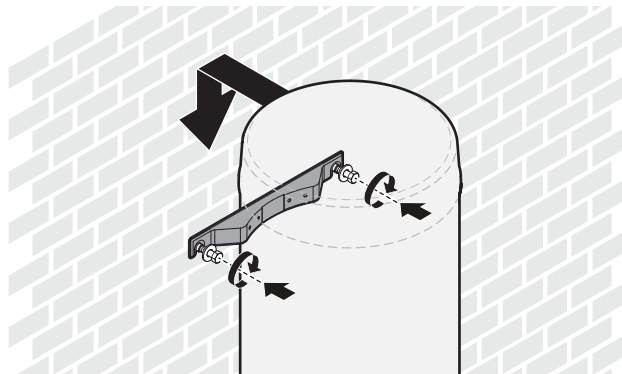


- 2 Ridicați unitatea.



- 3 Fixați unitatea pe perete:

- Reperați suportul de pe spatele unității, deasupra celor 2 șuruburi.
- Coborâți suportul de pe spatele unității, deasupra celor 2 șuruburi.
- Strângeți cele 2 șuruburi.
- Asigurați-vă că unitatea este bine fixată.



8 Instalarea tubulaturii

În acest capitol

8.1	Pregătirea tubulaturii de agent frigorific	39
8.1.1	Cerințele agentului frigorific	39
8.2	Racordarea tubulaturii agentului frigorific	39
8.2.1	Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	39
8.3	Pregătirea tubulaturii de apă	40
8.3.1	Cerințele circuitului de apă	40
8.4	Conectarea țevilor de apă	42
8.4.1	Despre racordarea țevilor de apă	42
8.4.2	Măsuri la conectarea tubulaturii de apă	43
8.4.3	Pentru a conecta țevile de apă	43
8.4.4	Pentru a conecta țevile de recirculare	44
8.4.5	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	44

8.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

8.1.1 Cerințele agentului frigorific



INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [► 9].



ATENȚIE

- Când conectoarele **mecanice** sunt reutilizate în interior, reînnoiți piese de etanșare.
- Când **racordurile mandrinat** sunt reutilizate în interior, refaceți piesa mandrinată.

- **Racorduri tubulatură:** Sunt permise doar racorduri mufate și lipite. Unitatea interioară și unitatea exterioară au racorduri mufate. Racordați ambele capete fără lipire. Dacă este necesară lipirea, luați în considerare liniile directe din ghidul de referință al instalatorului pentru unitatea exterioară.

Consultați și secțiunea "7.1.2 Cerințe speciale pentru unitățile R32" [► 29] pentru cerințe suplimentare.

Pentru informații legate de lungimea, diametrul, racordurile și izolația conductelor, consultați manualul de instalare pentru unitatea exterioară.

8.2 Racordarea tubulaturii agentului frigorific

Consultați manualul de instalare a unității exterioare pentru toate indicațiile, specificațiile și instrucțiunile de instalare.

8.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară



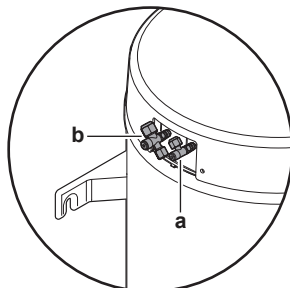
NOTIFICARE

Asigurați-vă că ventilele de închidere a rezervorului sunt complet deschise.

**INFORMAȚIE**

Supapele de închidere sunt deschise din fabrică, iar circuitul de agent frigorific al rezervorului NU este încărcat.

- 1 Conectați tubulatura de agent frigorific de la ventilul de închidere pentru lichid al unității exterioare la ventilul de închidere pentru agent frigorific lichid al unității interioare.



- a Ventil de închidere pentru agent frigorific lichid
b Ventil de închidere pentru agent frigorific gaz

- 2 Conectați tubulatura de agent frigorific de la ventilul de închidere pentru gaz al unității exterioare la ventilul de închidere pentru agent frigorific gaz al unității interioare.

8.3 Pregătirea tubulaturii de apă

8.3.1 Cerințele circuitului de apă

**INFORMAȚIE**

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [9].

**NOTIFICARE**

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.

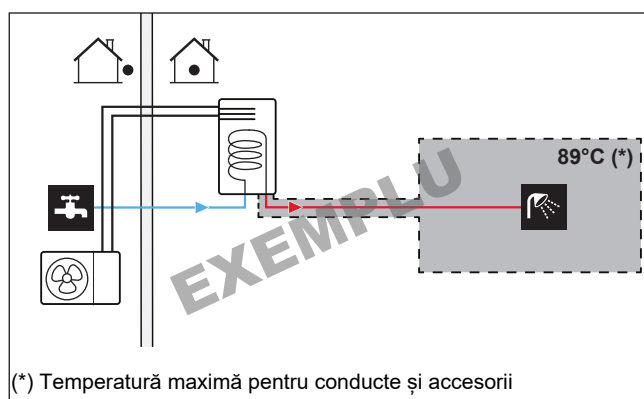
- **Racordarea tubulaturii – legislație.** Efectuați toate racordurile tubulaturii în conformitate cu legislația în vigoare și cu instrucțiunile din capitolul "Instalare", ținând seama de admisia și evacuarea apei.
- **Racordarea tubulaturii – forță.** NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevelor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.
- **Racordarea tubulaturii – scule.** Utilizați scule adecvate pentru alamă, deoarece este un material moale. În caz CONTRAR, conductele se vor deteriora.

- **Racordarea tubulaturii – aer, umezeală, praf.** Dacă în circuit pătrunde aer, umezeală sau praf, pot surveni probleme. Pentru a preveni acest lucru:
 - Utilizați NUMAI conducte curate.
 - Țineți conducta cu capătul în jos când îndepărtați bavurile.
 - Acoperiți capătul conductei când o treceți printr-un perete pentru a împiedica pătrunderea prafului și a murdăriei în conductă.
 - Utilizați un agent de etanșare adecvat pentru a izola racordurile.
 - Când se utilizează o tubulatură metalică confecționată dintr-un alt material decât alama, aveți grijă să izolați cele două materiale una față de cealaltă pentru a preveni coroziunea electrochimică.
 - Deoarece alama este un material moale, utilizați scule corespunzătoare pentru racordarea circuitului de apă. Sculele necorespunzătoare vor cauza deteriorarea conductelor.
- **Glicol.** Din motive de siguranță, NU se permite adăugarea glicolilor în circuitul de apă.
- **Lungimea tubulaturii.** Se recomandă evitarea utilizării unei tubulaturi lungi între rezervorul de apă caldă menajeră și capătul circuitului de apă caldă (duș, baie etc.) și evitarea capetelor întrerupte.
- **Componente procurate la fața locului – apă.** Utilizați numai materiale compatibile cu apa utilizată în sistem și cu materialele utilizate în unitatea interioară.
- **Componente procurate la fața locului – temperatura și presiunea apei.** Verificați dacă toate componentele tubulaturii de legătură pot rezista la presiunea și temperatură apei.
- **Presiunea apei – Apă caldă menajeră.** Presiunea maximă a apei este de 7 bari (=0,7 MPa) și trebuie să fie în conformitate cu legislația aplicabilă. Asigurați dispozitive de siguranță adecvate în circuitul de apă pentru a vă asigura că NU se depășește presiunea maximă (consultați "8.4.3 Pentru a conecta țevile de apă" [▶ 43]). Pentru funcționare, presiunea minimă a apei trebuie să fie de 1 bar (=0,1 MPa).
- **Temperatura apei.** Întreaga tubulatură instalată și accesorii tubulaturii (supape, racorduri etc...) TREBUIE să reziste la temperaturile următoare:



INFORMAȚIE

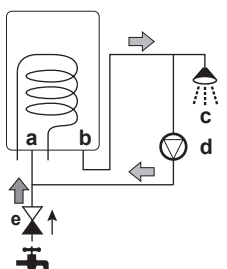
Următoarea figură este un exemplu și se poate să NU se potrivească complet cu configurația sistemului dvs.



- **Tubulatură metalică din alt material decât alama.** Dacă se utilizează tubulatură metalică din alt material decât alama, izolați corespunzător piesele din alamă și

din alt material decât alama pentru a NU intra în contact unele cu altele. Acest lucru este necesar pentru a preveni coroziunea galvanică.

- **Rezervor de apă caldă menajeră – capacitate.** Pentru a evita stagnarea apei, este important ca volumul de stocare a rezervorului de apă caldă menajeră să asigure consumul zilnic de apă caldă menajeră.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – după instalare.** Imediat după instalare, rezervorul de apă caldă menajeră se va clăti cu apă proaspătă. Această procedură se va repeta cel puțin o dată pe zi în primele 5 zile după instalare.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – perioade de inactivitate.** Dacă nu există consum de apă caldă pentru perioade îndelungate, echipamentul TREBUIE clătit cu apă proaspătă înainte de utilizare.
- **Termostate de amestec.** În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară montarea unor termostate de amestec.
- **Măsuri de igienă.** Instalarea se va efectua în conformitate cu legislația în vigoare și poate necesita măsuri suplimentare de instalare sanitară.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – dezinfectare.** Pentru funcția de dezinfectare a rezervorului de apă caldă menajeră, consultați "10.6.2 Rezervor" [▶ 72].
- **Pompă de recirculare.** În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară conectarea unei pompe de recirculare între capătul circuitului de apă caldă și racordul de apă rece al rezervorului de apă caldă menajeră. Asigurați o alimentare cu energie electrică separată pentru pompa de recirculare.



- a Racord apă rece
- b Racord apă caldă
- c Duș
- d Pompă de recirculare
- e Clapetă de reținere

8.4 Conectarea țevelor de apă

8.4.1 Despre racordarea țevelor de apă

Înainte de a racorda țevele de apă

Asigurați-vă că s-au montat unitatea interioară și unitatea exterioară.

Flux de lucru normal

În general, racordarea țevelor de apă constă în etapele următoare:

- 1 Racordarea țevelor de apă la unitatea interioară.
- 2 Umplerea rezervorului de apă caldă menajeră.
- 3 Izolarea țevelor de apă.

8.4.2 Măsurile la conectarea tubulaturii de apă

**INFORMAȚIE**

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

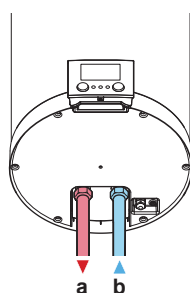
- "2 Măsurile generale de protecție" [▶ 9]
- "8.3 Pregătirea tubulaturii de apă" [▶ 40]

8.4.3 Pentru a conecta țevile de apă

**NOTIFICARE**

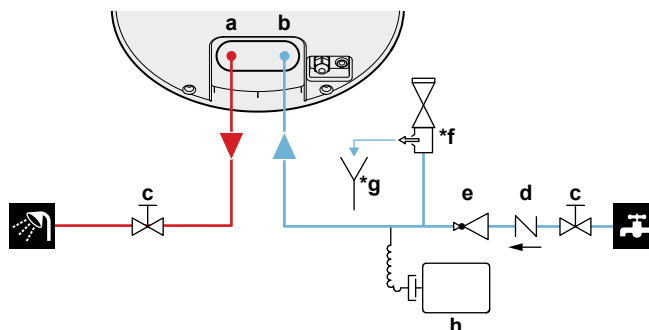
NU folosiți forță excesivă atunci când conectați tubulatura de teren și asigurați-vă că aceasta este aliniată corect. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.

- 1 Racordați conductele de intrare și ieșire a apei calde menajere la unitatea interioară.



- a Apă caldă menajeră - IEȘIRE apă caldă (conexiune cu șurub, ½")
- b Apă caldă menajeră - INTRARE apă rece (conexiune cu șurub, ½")

- 2 Instalați următoarele componente (procurare la fața locului) la intrarea de apă rece a rezervorului de ACM:



- a Apă caldă menajeră - IEȘIRE apă caldă (conexiune cu șurub, ½")
- b Apă caldă menajeră - INTRARE apă rece (conexiune cu șurub, ½")
- c Ventil de închidere (recomandat)
- d Ventil unidirecțional (recomandat)
- e Ventil de reducere (recomandat)
- *f Supapă de siguranță (max. 7 bari (=0,7 MPa))(obligatorie)
- *g Pâlnie (obligatorie)
- h Vas de destindere (recomandat)

**AVERTIZARE**

NU instalați niciun ventil între rezervorul de apă caldă menajeră și supapa de siguranță.

**NOTIFICARE**

Pe racordul de intrare a apei reci menajere trebuie să instalați o supapă de siguranță (procurată la fața locului) cu o presiune de deschidere de maximum 7 bari (=0.7 MPa), în conformitate cu legislația în vigoare.



NOTIFICARE

Pentru a evita deteriorarea obiectelor din jur în cazul scurgerii apei, vă recomandăm să închideți ventilele de închidere de la admisia apei reci menajere în timpul perioadelor de absență.

8.4.4 Pentru a conecta țevile de recirculare

Dacă este necesară recircularea în sistemul dvs., returul apei în rezervor trebuie să fie de la intrarea de apă rece.

Trebuie instalat un ventil de reținere pentru a preveni returul apei în sistemul de alimentare

8.4.5 Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Deschideți, pe rând, fiecare robinet de apă caldă pentru a purja aerul din circuitul tubulaturii.
- 2 Deschideți supapa de alimentare cu apă rece.
- 3 Închideți toate robinetele de apă după purjarea totală a aerului.
- 4 Verificați dacă există scurgeri de apă.
- 5 Acționați manual supapa de siguranță instalată la fața locului pentru a asigura debitul liber al apei prin conducta de evacuare.

9 Instalația electrică

În acest capitol

9.1	Despre conectarea cablajului electric.....	45
9.1.1	Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric	45
9.1.2	Indicații la conectarea cablajului electric	46
9.1.3	Specificațiile componentelor standard de cablaj.....	47
9.1.4	Despre conformitatea electrică.....	48
9.2	Conexiuni la unitatea interioară	48
9.2.1	Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală.....	48
9.2.2	Pentru a conecta sursa de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar	49
9.2.3	Pentru conectarea cartușului WLAN (livrat ca accesoriu).....	50

9.1 Despre conectarea cablajului electric

9.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.



INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "[2 Măsuri generale de protecție](#)" [►9].



AVERTIZARE

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază sau este greșit nului, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu tubulatura sau cu margini ascuțite, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.

**ATENȚIE**

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.

**NOTIFICARE**

Distanța între cablurile de înaltă și joasă tensiune trebuie să fie de cel puțin 50 mm.

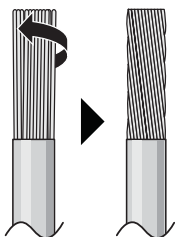
9.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric

**NOTIFICARE**

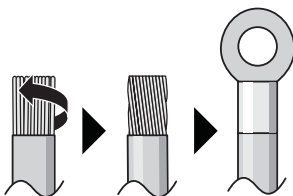
Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsuciți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat.

Pregătirea cablului torsadat pentru instalare**Metoda 1: Răsucirea conductorului**

- 1 Desfaceți izolația (20 mm) de pe conductori.
- 2 Răsuciți ușor capătul conductorului pentru a crea o conexiune "compactă".

**Metoda 2: Utilizarea unui papuc rotund de tip sertizat (recomandată)**

- 1 Îndepărtați izolația de pe cabluri și răsuciți ușor capătul fiecărui cablu.
- 2 Instalați un papuc rotund de tip sertizat la capătul conductorului. Montați papucul rotund pe cablu până la partea acoperită și strângeți papucul cu o sculă adecvată.

**Utilizați următoarele metode pentru instalarea cablurilor:**

Tip de cablu	Metodă de instalare
Cablu monofilar sau Cablu torsadat răsucit pentru o conexiune "compactă"	a Cablu spiralat (cablu monofilar sau torsadat) b Șurub c Șaibă plată

Tip de cablu	Metodă de instalare
Cablu cu conductor torsadat cu papuc rotund	a Bornă b Șurub c Șaibă plată Admis NU este admis

Cuplu de strângere

Unitate interioară:

Element	Cuplu de strângere (N•m)
X2M	2,45 ±10%
X5M	0,88 ±10%
X8M	2,45 ±10%
M4 (împământare)	1,47 ±10%

9.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj

Componentă		
Cablu de legătură (interior↔exterior)	Tensiune	220~240 V
	Dimensiune cablu	Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă Cablu cu 4 fire Minimum 1,5 mm ²
Rețea de alimentare încălzitor auxiliar	Tensiune	220~240 V
	Dimensiune cablu	Folosiți numai cabluri armonizate, care asigură dublă izolație și care sunt adecvate pentru tensiunea aplicabilă Cablu cu 3 fire Minimum 1,5 mm ²
	Siguranță locală recomandată	10 A, curbă C
	Disjuncteur pentru scurgerea la pământ/dispozitiv de curent rezidual	30 mA – TREBUIE să respecte reglementările naționale privind cablurile

9.1.4 Despre conformitatea electrică

Nu mai pentru încălzitorul auxiliar al unității interioare

Consultați "9.2.2 Pentru a conecta sursa de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar" [▶ 49].

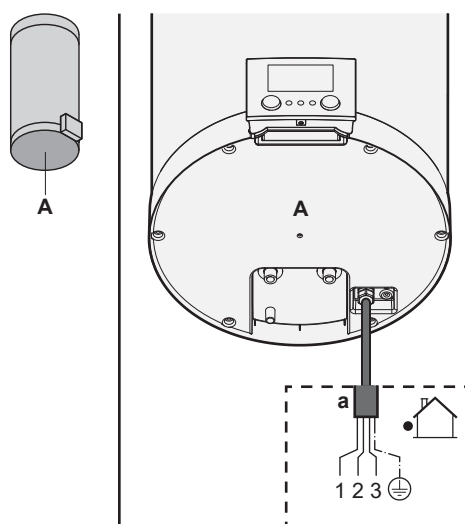
9.2 Conexiuni la unitatea interioară

Element	Descriere
Alimentare cu energie electrică (principală)	Consultați "9.2.1 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală" [▶ 48].
Alimentare cu energie electrică (încălzitor auxiliar)	Consultați "9.2.2 Pentru a conecta sursa de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar" [▶ 49].
Cartuș WLAN	Consultați "9.2.3 Pentru conectarea cartușului WLAN (livrat ca accesoriu)" [▶ 50]

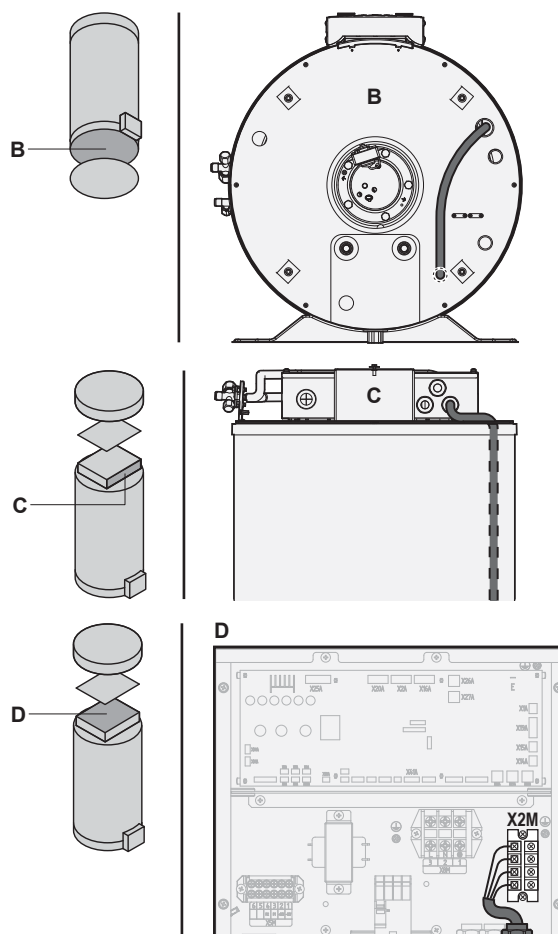
9.2.1 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală

- 1 Deschideți următoarele (consultați "7.2.2 Pentru a deschide unitatea interioară" [▶ 36]):
- 2 Conectați rețeaua de alimentare principală.

	Cablu de interconectare (= sursă principală de alimentare cu energie electrică)	Fire: (3+GND)×1,5 mm ²
	—	



a Cablu de interconectare (=rețea de alimentare cu energie electrică principală)



9.2.2 Pentru a conecta sursa de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar

	Cablul încălzitorului auxiliar	Fire: (2+GND)×1,5 mm ²
	[9.4]Încălzitor auxiliar	



AVERTIZARE

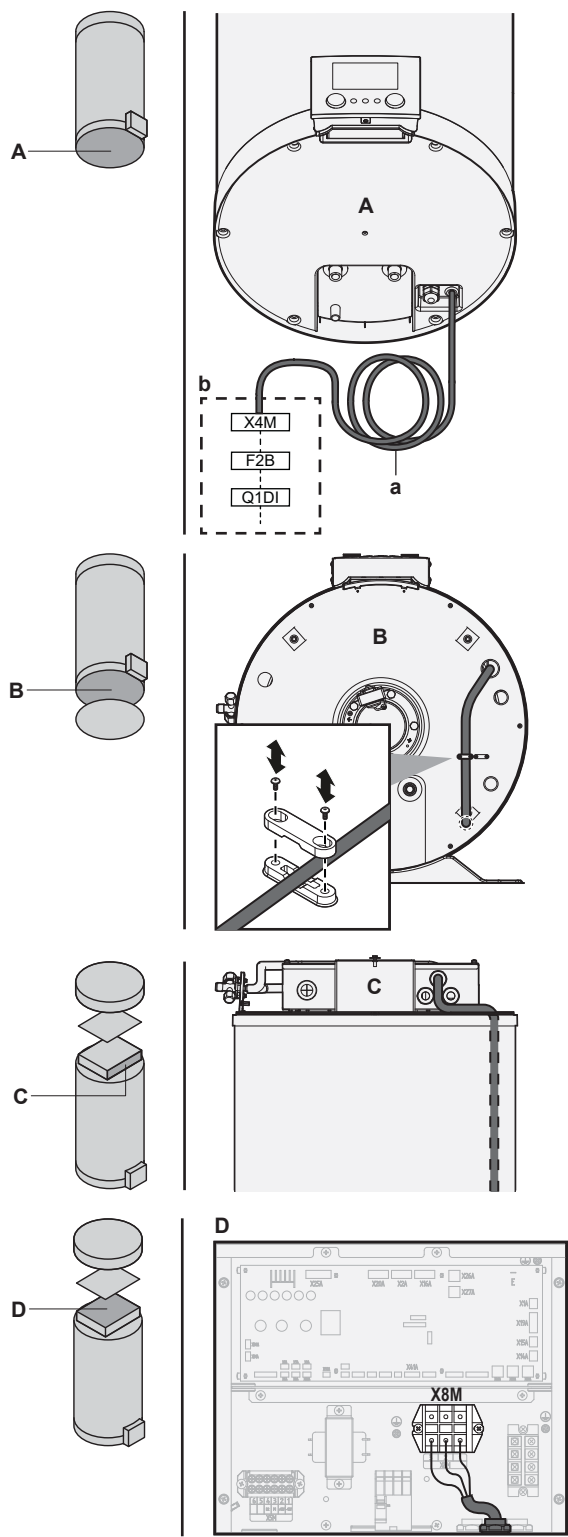
Încălzitorul auxiliar TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația în vigoare.



ATENȚIE

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați ÎNTOTDEAUNA alimentarea electrică a încălzitorului auxiliar și cablul de împământare.

Conectați rețeaua de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar în felul următor:

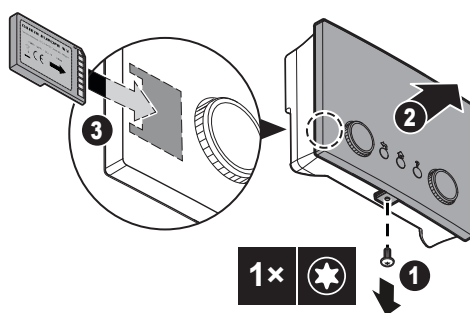


a	Cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar
b	Cablaj de legătură

9.2.3 Pentru conectarea cartușului WLAN (livrat ca accesoriu)

	[D] Gateway wireless
--	----------------------

- 1 Introduceți cartușul WLAN în slotul dedicat de pe interfața cu utilizatorul a unității interioare.



10 Configurare

În acest capitol

10.1	Prezentare generală: Configurare	52
10.1.1	Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi	53
10.1.2	Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție	55
10.2	Expertul de configurare	56
10.3	Ecrane posibile	57
10.3.1	Ecrane posibile: prezentare generală	57
10.3.2	Ecranul principal	57
10.3.3	Ecranul meniului principal	59
10.3.4	Ecranul meniului	59
10.3.5	Ecranul valorii de referință	60
10.3.6	Ecran detaliat cu valori	61
10.4	Valori presetate și programări	61
10.4.1	Utilizarea valorilor presetate	61
10.4.2	Utilizarea și efectuarea programărilor	62
10.4.3	Ecranul programării: exemplu	64
10.5	Curba în funcție de vreme	68
10.5.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?	68
10.5.2	Curbă cu 2 valori de referință	68
10.5.3	Curbă cu compensare în funcție de pantă	69
10.5.4	Folosirea curbelor în funcție de vreme	70
10.6	Meniu setări	72
10.6.1	Defecțiuni	72
10.6.2	Rezervor	72
10.6.3	Setări utilizator	82
10.6.4	Informații	85
10.6.5	Setările instalatorului	87
10.6.6	Darea în exploatare	93
10.6.7	Profil de utilizator	93
10.6.8	Funcționare	93
10.6.9	WLAN	94
10.7	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator	97
10.8	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator	98

10.1 Prezentare generală: Configurare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia.

De ce

Dacă NU configurați corect sistemul, este posibil să NU funcționeze conform așteptărilor. Configurația influențează următoarele:

- Calculele software-ului
- Ce se poate vedea pe interfața de utilizare și ce se poate face cu aceasta

Cum

Puteți configura sistemul prin intermediul interfeței de utilizare.

- **Prima dată – expertul de configurare.** Când PORNIȚI interfața de utilizare pentru prima dată (prin intermediul unității), pornește un expert de configurare care vă ajută să configurați sistemul.
- **Reporniți expertul de configurare.** Dacă sistemul este deja configurat, puteți reporni expertul de configurare. Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la **Setări instalator > Expert de configurare**. Pentru a accesa **Setări instalator**, vedeți "[10.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi](#)" [▶ 53].

- **Ulterior.** Dacă este cazul, puteți aduce modificări configurației în structura meniului sau setărilor generale.



INFORMAȚIE

Când este instalat expertul de configurare, interfața de utilizare va afișa un ecran de prezentare generală și solicitarea de confirmare. După confirmare, sistemul va reporni și se va afișa ecranul principal.

Accesarea setărilor – Legendă pentru tabele

Puteți accesa setările instalatorului utilizând două metode diferite. Cu toate acestea, NU toate setările sunt accesibile prin intermediul ambelor metode. În acest caz, coloane de tabel corespunzătoare din acest capitol sunt setate la N/A (indisponibil/nu se aplică).

Metodă	Coloane în tabel
Accesarea setărilor prin navigarea cu urme în ecranul meniului principal sau în structura de meniu . Pentru a activa traseul de navigare, apăsați pe butonul ? din ecranul principal.	# De exemplu: [5.5]
Accesarea setărilor prin cod în setările locale din prezentarea generală .	Cod De exemplu: [6-0D]

Consultați și:

- "Pentru a accesa setările de instalator" [▶ 54]
- "10.8 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator" [▶ 98]

10.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi

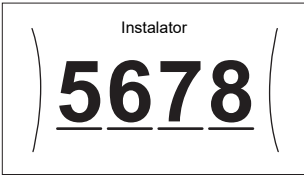
Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului

Puteți schimba nivelul permisiunilor utilizatorului astfel:

1	Mergeți la [B]: Profil utilizator .	
2	Introduceți codul PIN aplicabil pentru nivelul de permisiune al utilizatorului.	—
	▪ Răsfoiți lista cifrelor și schimbați cifra selectată.	
	▪ Confirmați cifra pentru a continua cu cifra următoare.	
		sau
	▪ SAU mutați cursorul de la stânga la dreapta.	
	▪ Confirmați codul PIN și continuați.	

Codul PIN al instalatorului

Codul PIN pentru **Instalator** este **5678**. Acum sunt disponibile setările instalatorului și elementele de meniu suplimentare.



Codul PIN al utilizatorului avansat

Codul PIN pentru **Utilizator avansat** este **1234**. Acum sunt vizibile elementele de meniu suplimentare pentru utilizator.



Codul PIN al utilizatorului

Codul PIN pentru **Utilizator** este **0000**.



Pentru a accesa setările de instalator

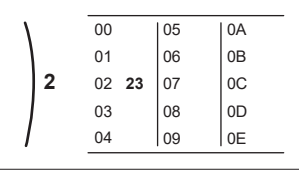
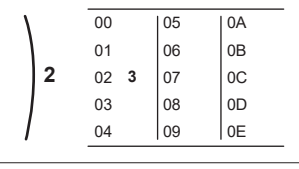
- 1 Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la **Instalator**.
- 2 Mergeți la [9]: **Setări instalator**.

Pentru a modifica o setare a prezentării generale

Exemplu: Modificați [2-02] de la 23 la 3.

Majoritatea setărilor se pot configura folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate astfel:

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 53].	—
2	Mergeți la [9.I]: Setări instalator > Prezentare generală reglaje locale .	
3	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta prima parte a setării și confirmați apăsând pe butonul rotativ.	

4	Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta a doua parte a setării 	
5	Rotiți butonul rotativ din dreapta pentru a modifica valoarea de la 23 la 3. 	
6	Apăsați pe comutatorul din stânga pentru a confirma setarea nouă.	
7	Apăsați pe butonul din centru pentru a reveni la ecranul principal.	



INFORMAȚIE

Când schimbați setările generale și reveniți la ecranul principal, interfața de utilizare va afișa un ecran și solicitarea de repornire a sistemului.

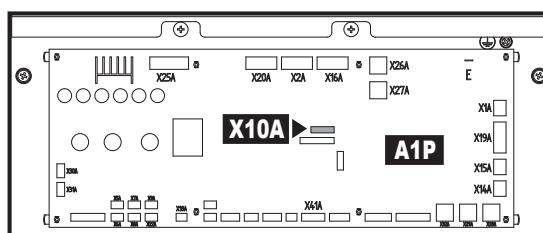
După confirmare, sistemul va reporni și se vor aplica modificările recente.

10.1.2 Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție

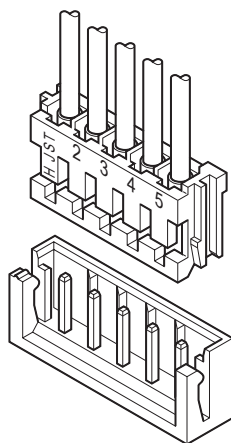
Această conexiune între PC și placa cu circuite imprimate a modului hidraulic este necesară pentru actualizarea software-ului modului hidraulic și plăcii EEPROM.

Condiție prealabilă: Este necesar setul EKPCCAB4.

- 1 Conectați conectorul USB al cablului la computer.
- 2 Conectați fișa cablului la X10A pe A1P în cutia de distribuție a unității interioare.



- 3 Atenție la poziția fișei!



10.2 Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare va lansa un expert de configurare. Folosiți acest expert pentru a configura cele mai importante setări inițiale, pentru ca unitatea să funcționeze corect. Dacă este necesar, ulterior puteți configura setări suplimentare. Puteți modifica aceste setări folosind structura meniului.

Puteți găsi o scurtă prezentare generală a setărilor în configurația de aici. Toate setările mai pot fi reglate în meniul stărilor (utilizați traseul de navigare).

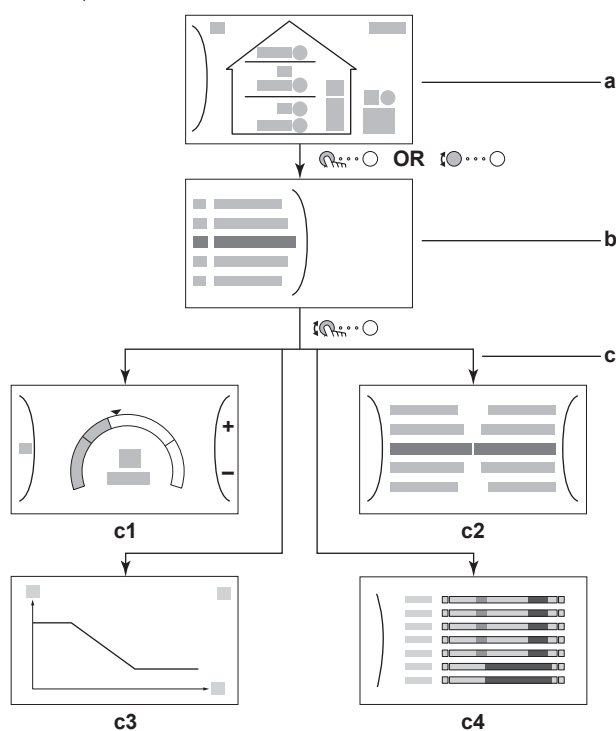
Pentru setarea...		Consultați...
Limba [7.1]		
Dată/oră [7.2]		
	Ore	—
	Minute	
	An	
	Lună	
	Zi	
Sistem		
	Tip unitate interioară (numai citire)	"10.6.5 Setările instalatorului" [▶ 87]
	Apă caldă menajeră (nu se poate regla)	
	Urgență [9.5.1]	
	Capacitate încălzitor auxiliar [9.4.1]	"10.6.5 Setările instalatorului" [▶ 87]
Rezervor		

Pentru setarea...	Consultați...
Mod încălzire [5.6]	"10.6.2 Rezervor" [▶ 72]
Valoare de referință confort [5.2]	
Valoare de referință economie [5.3]	
Valoare de referință reîncălzire [5.4]	
Histereză [5.9] și [5.A]	
Mod de funcționare [5.G]	

10.3 Ecrane posibile

10.3.1 Ecrane posibile: prezentare generală

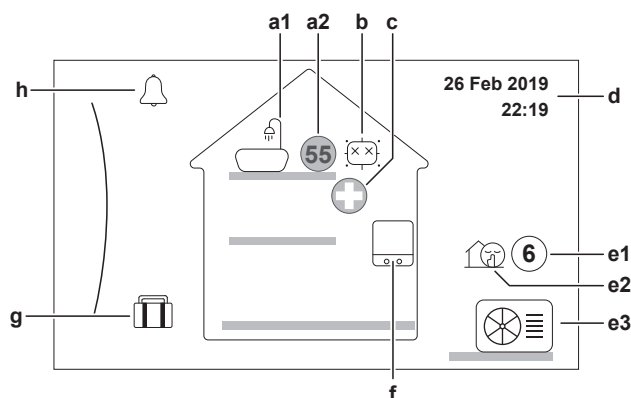
Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:



- a** Ecranul principal
- b** Ecranul meniului principal
- c** Ecrane de nivel inferior:
 - c1**: ecranul valorii de referință
 - c2**: ecran detaliat cu valori
 - c3**: ecran detaliat cu curba dependentă de vreme
 - c4**: ecran cu programul

10.3.2 Ecranul principal

Apăsați pe butonul pentru a reveni la ecranul principal. Veți vedea o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



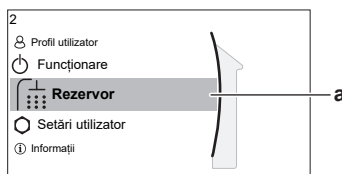
Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista meniului principal.
	Mergeți la ecranul meniului principal.
	Activați/dezactivați navigarea cu urme.

Element	Descriere	
a	Apă caldă menajeră	
a1		Apă caldă menajeră
a2		Temperatură rezervor măsurată ^(a)
b	Dezinfectare/Capacitate maximă	
		Mod dezinfectare activ
		Mod funcționare puternică activ
c	Urgență	
		Defecțiune a pompei de căldură, iar sistemul funcționează în modul Urgență .
d	Data și oră curente	
e	Mod exterior/silențios	
e1		Temperatură exterioară măsurată ^(a)
e2		Mod silențios activ
e3		Unitate exterioară
f	Unitate interioară/rezervor apă caldă menajeră	
f		Rezervorul de apă menajeră caldă
g	Mod Vacanță	
		Mod Vacanță activ
h	Defecțiune	
		A survenit o defecțiune.
		Consultați "14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 109] pentru informații suplimentare.

^(a) Dacă modul de funcționare corespunzător nu este activ, cercul este inactiv, de culoare gri.

10.3.3 Ecranul meniului principal

Începând de la ecranul principal, apăsați () sau rotiți () comutatorul din stânga pentru a deschide ecranul meniului principal. În meniul principal, puteți accesa diferite ecrane ale valorilor de referință și submeniuri.



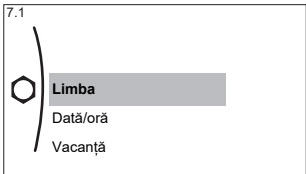
a Submeniul selectat

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista.
	Intrați în submeniu.
?	Activați/dezactivați navigarea cu urme.

Submeniu		Descriere
[0]	 sau  Funcționarea defectuoasă	Restricție: se afișează numai dacă survine o defecțiune. Consultați "14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 109] pentru informații suplimentare.
[5]	 Rezervor	Setați temperatura rezervorului de apă caldă menajeră.
[7]	 Setări utilizator	Vă permite accesul la setările de utilizator, cum ar fi modul pentru vacanță sau cel silențios.
[8]	 Informații	Afișează date și informații despre unitatea interioară.
[9]	 Setări instalator	Restricție: Numai pentru instalator. Vă permite accesul la setările avansate.
[A]	 Darea în exploatare	Restricție: Numai pentru instalator. Efectuați probe și întreținerea.
[B]	 Profil utilizator	Schimbați profilul utilizatorului activ.
[C]	 Funcționare	Activați sau dezactivați încălzirea/răcirea și pregătirea apei calde menajere.
[D]	 Gateway wireless	Restricție: Se afișează numai dacă s-a instalat un cartuș LAN wireless (WLAN). Conține setările necesare pentru configurarea aplicației ONECTA. Consultați ghidul de referință al utilizatorului pentru mai multe informații.

10.3.4 Ecranul meniului

Exemplu:



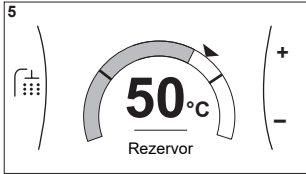
Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista.
	Intrați în submeniu/setare.

10.3.5 Ecranul valorii de referință

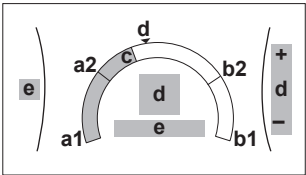
Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.

Exemplu

[5] Ecranul temperaturii rezervorului



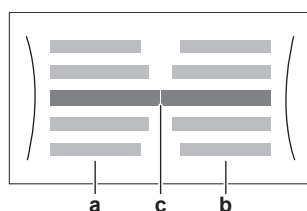
Explicație



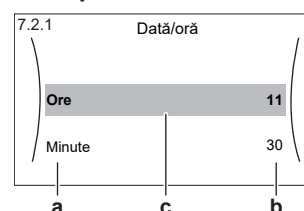
Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista submeniului.
	Mergeți la submeniu.
	Reglați și aplicați automat temperatura dorită.

Element	Descriere	
Limită temperatură minimă	a1	Fixată de unitate
	a2	Restricționată de instalator
Limită temperatură maximă	b1	Fixată de unitate
	b2	Restricționată de instalator
Temperatură curentă	c	Măsurată de unitate
Temperatură dorită	d	Rotiți comutatorul din dreapta pentru creștere/descreștere (pentru modul Numai reîncălzire).
Submeniu	e	Rotiți sau apăsați pe comutatorul din stânga pentru a intra în submeniu.

10.3.6 Ecran detaliat cu valori



- a** Setări
b Valori
c Setarea și valoarea selectate

Exemplu:

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți lista setărilor.
	Schimbați valoarea.
	Treceți la setarea următoare.
	Confirmați modificările și continuați.

10.4 Valori presetate și programări

10.4.1 Utilizarea valorilor presetate

Despre valorile presetate

Pentru unele setări ale sistemului, puteți defini valori prestabilite. Trebuie să setați aceste valori doar o singură dată, apoi să le reutilizați în alte ecrane, cum ar fi ecranul de programare. Dacă doriți să modificați valoarea ulterior, este suficient să o faceți într-un singur loc.

Valori presetate posibile

Puteți seta următoarele valorile presetate definite de utilizator:

Valoare presetată		Unde se utilizează
Temperatura țintă a rezervorului, Mod de funcționare, Temporizator mod Rapid	[5.2] Valoare de referință confort	Puteți utiliza aceste valori presetate în [5.5] Program (ecranul cu programul săptămânal pentru rezervorul ACM) dacă modul pentru rezervorul ACM este unul dintre următoarele: ▪ Numai programare ▪ Programare + reîncălzire
	[5.3] Valoare de referință economie	
	[5.4] Valoare de referință reîncălzire	Software-ul utilizează această valoare presetată dacă modul pentru rezervorul ACM este Programare + reîncălzire
	[5.G] Mod de funcționare	Puteți selecta două tipuri de funcționare pentru apă caldă menajeră care au legătură cu permiterea funcționării încălzitorului auxiliar: ▪ Eficient ▪ Rapid
	[5.H] Temporizator mod Rapid	Acest temporizator este aplicabil numai dacă se alege "Rapid" pentru Mod de funcționare. Pot fi selectate trei temporizatoare presetate: ▪ Turbo (10 minute) ▪ Normal (20 de minute) ▪ Economic (30 de minute)

În plus față de valorile presetate definite de utilizator, sistemul include o serie de valori presetate definite de sistem, pe care le puteți utiliza atunci când efectuați programări.

Exemplu: În [7.4.2] Setări utilizator > Silențios > Program (program săptămânal pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel pentru modul silențios), puteți utiliza următoarele valorile presetate definite de sistem: Silențios/Mai silențios/Cel mai silențios.

10.4.2 Utilizarea și efectuarea programărilor

Despre programări

În funcție de dispunerea sistemului și de configurația instalatorului, pot fi disponibile programări pentru mai multe comenzi.

Puteți...	Consultați...
Seta dacă o anumită comandă trebuie să acționeze potrivit unui program.	"Ecran de activare" din "Programe posibile" [▶ 63]
Selecta programarea pe care doriți să o utilizați pentru o anumită comandă. Sistemul include o serie de programe predefinite. Puteți:	

Puteți...	Consultați...
Consulta programul care este selectat în acel moment.	" Program/Comandă " din " Programe posibile " [▶ 63]
Efectua programări proprii dacă cele predefinite nu vă satisfac. Acțiunile pe care le puteți programa sunt specifice comenzii.	▪ "Acțiuni posibile" din "Programe posibile" [▶ 63] ▪ "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 64]

Programe posibile

Tabelul cuprinde informațiile următoare:

- **Program/Comandă:** această coloană vă arată unde puteți consulta programul selectat în acel moment pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți:
 - Efectua propria programare. Consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 64].
- **Programe predefinite:** (dacă este cazul) programul predefinit în sistem pentru controlul specific. Dacă este necesar, puteți efectua propria programare.
- **Ecran de activare:** pentru majoritatea comenzilor, un program este aplicat numai dacă este activat în ecranul de activare corespunzător. Această intrare vă arată de unde puteți activa un program.
- **Acțiuni posibile:** acțiuni pe care le puteți realiza atunci când efectuați o programare.

Program/Comandă	Descriere
[5.5] Rezervor > Program Program pentru temperatura rezervorului de apă caldă menajeră pentru cerințele normale privind apa caldă menajeră.	Programe predefinite: nu este cazul. Ecran de activare: nu este cazul. Acest program este activat în mod automat dacă modul pentru ACM este unul dintre următoarele: ▪ Numai programare ▪ Programare + reîncălzire Acțiuni posibile: ▪ Confort: când se începe încălzirea rezervorului la valoarea presetată definită de utilizator [5.2] Valoare de referință confort. ▪ Economic: când se începe încălzirea rezervorului la valoarea presetată definită de utilizator [5.3] Valoare de referință economie. ▪ Oprire: când se oprește încălzirea rezervorului, chiar dacă temperatură dorită a rezervorului încă nu a fost atinsă. Notă: În modul Programare + reîncălzire, sistemul ia în considerare și valoarea presetată definită de utilizator [5.4] Valoare de referință reîncălzire.

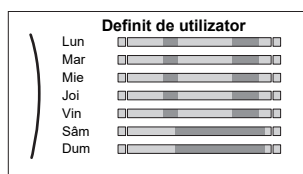
Program/Comandă	Descriere
[5.F] Rezervor > Program priorități Program pentru unitatea exterioară, pentru a stabili prioritatea între funcționarea rezervorului de apă caldă menajeră și funcționarea aerului condiționat	Programe predefinite: Apă caldă menajeră ca prioritate pentru fiecare lună Ecran de activare: nu este cazul. Acest program se utilizează numai atunci când mai multe unități interioare (de exemplu, 1 rezervor + 1 unitate de aer condiționat) sunt conectate la unitatea exterioară. Acțiuni posibile: ▪ ACM : dacă există solicitări de la mai multe unități interioare simultan, unitatea exterioară va acorda prioritate producției de apă caldă menajeră. ▪ A/C : dacă există solicitări de la mai multe unități interioare simultan, unitatea exterioară va acorda prioritate funcționării aerului condiționat (încălzire/răcire).
[7.4.2] Setări utilizator > Silențios > Program Program pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel al modului Silențios.	Program predefinit: nu este cazul. Ecran de activare: [7.4.1] Mod (disponibil doar pentru instalatori). Acțiuni posibile: puteți utiliza următoarele valori presetate definite de sistem: ▪ Oprit ▪ Silențios ▪ Mai silențios ▪ Cel mai silențios Consultați "Despre modul Silențios" [▶ 83].

10.4.3 Ecranul programării: exemplu

Acest exemplu arată cum să setați un program de încălzire pentru rezervor.

Pentru programare: prezentare generală

Exemplu: doriți să programați următor:



- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Efectuați programarea pentru **Luni**.
- 4 Copiați programul pentru celelalte zile lucrătoare.
- 5 Efectuați programarea pentru **Sâmbătă** și copiați-o la **Duminică**.

Pentru a merge la program

1	Mergeți la [5.5]: Rezervor > Program.	
---	---------------------------------------	--

Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

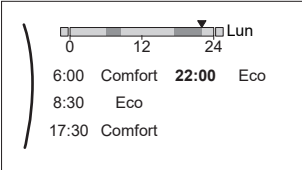
1	Selectați numele programului curent.	
2	Selectați Ștergere.	
3	Selectați OK pentru a confirma.	

Pentru a șterge conținutul programului unei zile

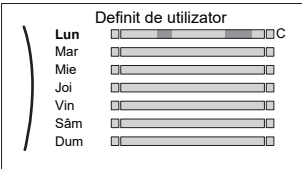
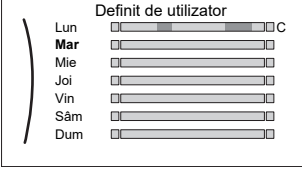
1	Selectați ziua pentru care doriți să ștergeți conținutul. De exemplu Vineri	
2	Selectați Ștergere.	
3	Selectați OK pentru a confirma.	

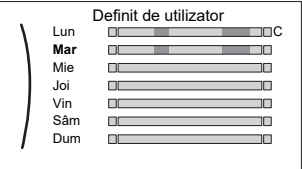
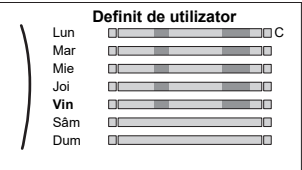
Pentru a efectua programarea pentru Luni

1	Selectați Luni .	
2	Selectați Editare .	

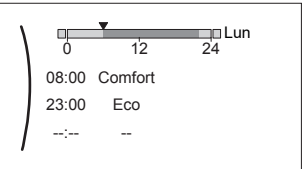
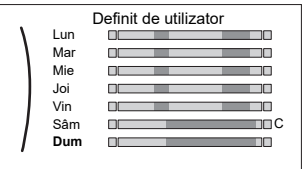
3	Utilizați comutatorul rotativ din stânga pentru a selecta o intrare și editați-o cu comutatorul rotativ din dreapta. Puteți programa până la 4 acțiuni zilnice.  Notă: Pentru a șterge o acțiune, setați ora acesteia și ora acțiunii precedente.	
4	Confirmați modificările. Rezultat: Programul pentru ziua de luni este definit. Valoarea ultimei acțiuni este valabilă până la următoarea acțiune programată. În acest exemplu, ziua de luni este prima zi pe care ați programat-o. Prin urmare, ultima acțiune programată este valabilă până la prima acțiune din următoarea zi de luni.	

Pentru a copia programul pentru celelalte zile lucrătoare

1	Selectați Luni. 	
2	Selectați Copiere.  Rezultat: Lângă ziua copiată se afișează litera "C".	
3	Selectați Marți. 	

4	Selecțați Lipire.  Rezultat: 	
5	Repetati această acțiune pentru celelalte zile lucrătoare. 	—

Pentru a efectua programarea pentru Sâmbătă și a o copia la Duminică

1	Selecțați Sâmbătă .	
2	Selecțați Editare .	
3	Utilizați comutatorul rotativ din stânga pentru a selecta o intrare și editați-o cu comutatorul rotativ din dreapta. 	 
4	Confirmați modificările.	
5	Selecțați Sâmbătă .	
6	Selecțați Copiere .	
7	Selecțați Duminică .	
8	Selecțați Lipire. Rezultat: 	

10.5 Curba în funcție de vreme

10.5.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "meteo-dependent" dacă temperatura dorită a rezervorului este determinată automat de temperatura exterioară. Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la utilizator pentru a crește sau a scădea temperatura țintă a rezervorului. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii apei la robinete.

Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura țintă a rezervorului la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea casei, curba poate fi ajustată de către un instalator.

Tipuri de curbe în funcție de vreme

Există 2 tipuri de curbe în funcție de vreme:

- Curbă cu 2 valori de referință
- Curbă cu compensare în funcție de pantă

Tipul de curbă pe care îl utilizați pentru a face ajustări depinde de preferințele personale. Consultați "[10.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme](#)" [▶ 70].

Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Rezervor (disponibil numai pentru instalatori)



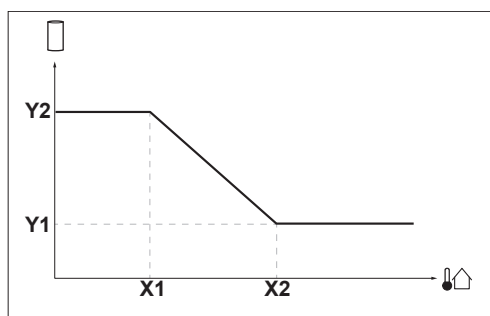
INFORMAȚIE

Pentru a beneficia de funcționarea în - funcție de vreme, configurați corect valoarea de referință pentru rezervor. Consultați "[10.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme](#)" [▶ 70].

10.5.2 Curbă cu 2 valori de referință

Definiți curba în funcție de vreme folosind aceste două valori de referință:

- Valoarea de referință (X1, Y2)
- Valoarea de referință (X2, Y1)

Exemplu

Element	Descriere
X1, X2	Exemple de temperatură ambiantă exterioară
Y1, Y2	Exemple de temperatură dorită a rezervorului. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: ■ : rezervorul de apă caldă menajeră

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Parcurgeți temperaturile.
	Schimbați temperatura.
	Treceți la temperatura următoare.
	Confirmați modificările și continuați.

10.5.3 Curbă cu compensare în funcție de pantă

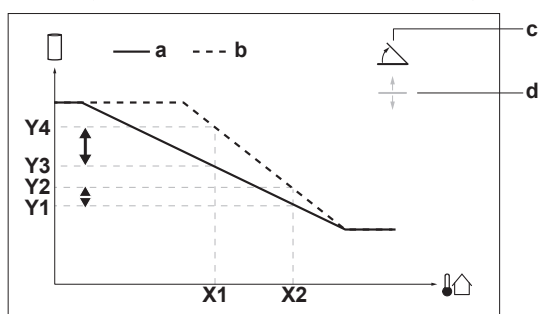
Pantă și compensare

Definiți curba în funcție de vreme folosind panta și compensarea acesteia:

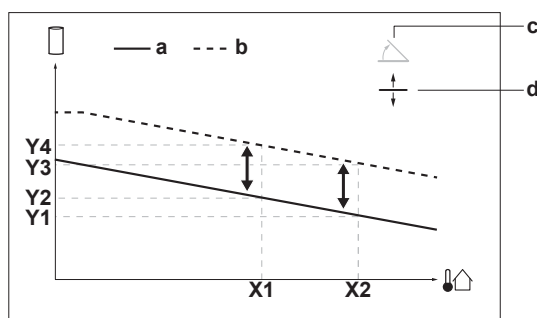
- Schimbați **panta** pentru a crește sau a scădea în mod neproportional temperatura țintă a rezervorului pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei din rezervor este în general bună, dar la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător este prea rece, creșteți panta astfel încât temperatura rezervorului să crească mai mult la temperaturi mai scăzute ale mediului înconjurător.
- Schimbați **compensarea** pentru a crește sau a scădea în mod proporțional temperatura țintă a rezervorului pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura rezervorului este întotdeauna un pic prea scăzută la diferite temperaturi ale mediului înconjurător, schimbați compensarea pentru a crește în mod proporțional temperatura rezervorului pentru toate temperaturile mediului înconjurător.

Exemple

Curbă în funcție de vreme când se selectează panta:



Curbă în funcție de vreme când se selectează compensarea:



Element	Descriere
a	Curbă în funcție de zonă, înainte de schimbări.
b	Curbă în funcție de zonă, după schimbări (exemplu): ▪ Când se schimbă panta, noua temperatură preferată la X1 este neproportional mai mare decât temperatura preferată la X2. ▪ Când se schimbă compensarea, noua temperatură preferată la X1 este proporțional mai mare decât temperatura preferată la X2.
c	Pantă
d	Compensare
X1, X2	Exemple de temperatură ambiantă exterioară
Y1, Y2, Y3, Y4	Exemple de temperatură dorită a rezervorului. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: ▪ : rezervorul de apă caldă menajeră

Acțiuni posibile în acest ecran	
	Selectați panta sau compensarea.
	Creșteți sau reduceți panta/compensarea.
	Când se selectează panta: setați panta și mergeți la compensare. Când se selectează compensarea: setați compensarea.
	Confirmați modificările și reveniți la submeniu.

10.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme

Configurați curbele în funcție de vreme după cum urmează:

Pentru a defini modul de configurare a valorilor de referință

Pentru a folosi curba în funcție de vreme, trebuie să definiți modul corect de configurare a valorilor de referință:

Accesați modul de configurare a valorilor de referință...	Setați modul de configurare a valorilor de referință la...
Rezervor	
[5.B] Rezervor > Mod valoare referință	Restricție: Disponibil doar pentru instalatori. După vreme

Pentru a schimba tipul curbei în funcție de vreme

Pentru a schimba tipul pentru rezervor, mergeți la [5.E] Rezervor.

- [5.E] Rezervor > Tip curbă DV

Restricție: Disponibil doar pentru instalatori.

Pentru a schimba curba în funcție de vreme

Zonă	Mergeți la...
Rezervor	Restricție: Disponibil doar pentru instalatori. [5.C] Rezervor > Curbă DV



INFORMAȚIE

Valori de referință maxim și minim

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru rezervor. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu compensare în funcție de pantă

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru rezervor:

Temperatura apei menajere calde este...		Reglați fin folosind panta și compensarea:	
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Pantă	Compensare
OK	Frig	↑	—
OK	Cald	↓	—
Frig	OK	↓	↑
Frig	Frig	—	↑
Frig	Cald	↓	↑
Cald	OK	↑	↓
Cald	Frig	↑	↓
Cald	Cald	—	↓

Consultați "10.5.3 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 69].

Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu 2 valori de referință

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru rezervor:

Temperatura apei menajere calde este...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Frig	↑	—	↑	—
OK	Cald	↓	—	↓	—
Frig	OK	—	↑	—	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑

Temperatura apei menajere calde este...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
Frig	Cald	↓	↑	↓	↑
Cald	OK	—	↓	—	↓
Cald	Frig	↑	↓	↑	↓
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

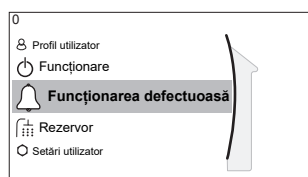
^(a) Consultați "10.5.2 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 68].

10.6 Meniu setări

Puteți stabili setări suplimentare folosind ecranul meniului principal și submeniurile acestuia. Aici sunt prezentate cele mai importante setări.

10.6.1 Defecțiune

În cazul unei defecțiuni, în ecranul principal va apărea  sau . Pentru a afișa codul de eroare, deschideți ecranul meniului și accesați [0] **Funcționarea defectuoasă**. Apăsați pe ? pentru a obține mai multe informații despre eroare.

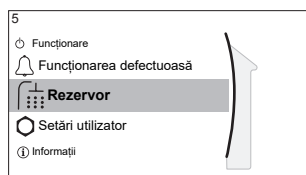


[0] **Funcționarea defectuoasă**

10.6.2 Rezervor

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[5] Rezervor

Ecranul valorii de referință

[5.1] Funcționare la capacitatea maximă

[5.2] Valoare de referință confort

[5.3] Valoare de referință economie

[5.4] Valoare de referință reîncălzire

[5.5] Program

[5.6] Mod încălzire

[5.7] Dezinfectare

[5.8] Maxim

[5.9] Histereză

[5.A] Histereză

[5.B] Mod valoare referință

[5.C] Curbă DV

[5.D] Marjă

[5.E] Tip curbă DV

[5.F] Program priorități

[5.G] Mod de funcționare

[5.H] Temporizator mod Rapid

Ecranul valorii de referință a rezervorului

Puteți seta temperatura apei calde menajere folosind ecranul valorii de referință. Pentru informații suplimentare despre cum puteți realiza acest lucru, vedeți "10.3.5 Ecranul valorii de referință" [▶ 60].

Funcționare la capacitatea maximă

Puteți folosi funcționarea la capacitate maximă pentru a începe imediat încălzirea apei la valoarea prestabilită (**Valoare de referință confort**). Acest lucru activează atât pompa de căldură, cât și încălzitorul electric, ceea ce se traduce printr-un consum suplimentar de energie. Dacă funcționarea la capacitate maximă este activă, în ecranul principal va apărea .

Pentru a activa funcționarea la capacitate maximă

Activați sau dezactivați Funcționare la capacitatea maximă astfel:

1	Mergeți la [5.1]: Rezervor > Funcționare la capacitatea maximă	
2	Treceți funcționarea la capacitate maximă la Oprit sau Pornit.	

Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului de stocare până la următoarea acțiune programată.

Apoi puteți activa funcționarea la capacitatea maximă a apei calde menajere.

Avantaj: rezervorul de stocare este încălzit imediat până la **Valoare de referință confort**.



INFORMAȚIE

Când programul de prioritate se setează la ACM (consultați Program de prioritate) și este activă funcționarea puternică, riscul apariției unor probleme cu aerul condiționat (răcire/încălzire) și de capacitate insuficientă este semnificativ. În cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, se vor produce întreruperi frecvente și lungi ale sistemului de aer condiționat (răcire/încălzire).

Valoare de referință confort

Valabil numai dacă pregătirea apei calde menajere este **Numai programare sau Programare + reîncălzire**. La programare, puteți utiliza valoarea de referință pentru confort ca valoare presetată. Dacă doriți să modificați ulterior valoare de referință pentru stocare, este suficient să o faceți într-un singur loc.

Rezervorul va încălzi apa până ajunge la **temperatura de stocare pentru confort**. Este cea mai mare temperatură dorită când se programează o acțiune de stocare pentru confort.

În plus, se poate programa o oprire a stocării. Această caracteristică oprește încălzirea rezervorului dacă NU s-a ajuns la valoarea de referință. Programați o oprire a stocării numai dacă nu se dorește deloc încălzirea rezervorului.

#	Cod	Descriere
[5.2]	[6-0A]	Valoare de referință confort ▪ 30°C~[6-0E]°C

Valoare de referință economie

Temperatură economică pentru stocare înseamnă cea mai scăzută temperatură dorită a rezervorului. Este temperatură dorită când se programează o acțiune de economie pentru stocare (de preferat în timpul zilei).

#	Cod	Descriere
[5.3]	[6-0B]	Valoare de referință economie ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Valoare de referință reîncălzire

Temperatura dorită de reîncălzire a rezervorului utilizată în modul **Programare + reîncălzire**, în timpul modului de reîncălzire: temperatura minimă garantată a rezervorului este setată de **Valoare de referință reîncălzire** minus histereza de reîncălzire. Dacă temperatura rezervorului coboară sub această valoare, rezervorul este încălzit.

#	Cod	Descriere
[5.4]	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire ▪ 30°C~min(50,[6-0E])°C

Program

Puteți seta programarea temperaturii rezervorului folosind ecranul de programare. Pentru informații suplimentare despre acest ecran, consultați ["10.4.3 Ecranul programării: exemplu"](#) [▶ 64].

Mod încălzire

Apa caldă menajeră se poate furniza în 3 moduri. Acestea diferă între ele prin modalitatea în care este setată temperatura dorită a rezervorului și în care acționează unitatea.

#	Cod	Descriere
[5.6]	[6-0D]	Mod încălzire: 0: Numai reîncălzire: este permisă numai reîncălzirea. 1: Programare + reîncălzire: rezervorul de apă caldă menajeră este încălzit după un program și, între ciclurile de încălzire programate, este permisă reîncălzirea. 2: Numai programare: rezervorul de apă caldă menajeră poate fi încălzit NUMAI printr-o programare.

Consultați manualul de exploatare pentru detalii suplimentare.



INFORMAȚIE

Când programul de prioritate se setează la DHW (consultați Program de prioritate) și, în același timp, pentru rezervorul ACM se setează modul numai de reîncălzire, riscul de deficit de capacitate și probleme de confort este semnificativ. În cazul reîncălzirii frecvente, funcția de răcire/încălzire a spațiului este întreruptă regulat.



INFORMAȚIE

Aplicarea histerezei (nivelul de scădere a temperaturii care va declanșa încălzirea) poate varia dacă temperatura țintă se află în domeniul de funcționare al unității exterioare.

Dezinfectare

Se aplică numai la instalațiile cu rezervor de apă caldă menajeră.

Funcția de dezinfecție dezinfectează rezervorul de apă caldă menajeră prin încălzirea periodică a apei calde menajere la o anumită temperatură.

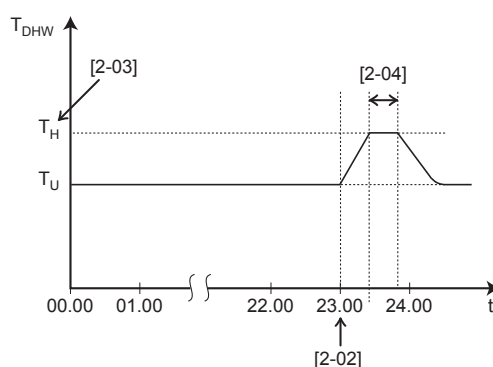


ATENȚIE

Setările funcției de dezinfecție TREBUIE configurate de instalator în conformitate cu legislația în vigoare.

#	Cod	Descriere
[5.7.1]	[2-01]	Activare: 0: Nu 1: Da

#	Cod	Descriere
[5.7.2]	[2-00]	Zi funcționare: 0: Zilnic 1: Luni 2: Marți 3: Miercuri 4: Joi 5: Vineri 6: Sâmbătă 7: Duminică
[5.7.3]	[2-02]	Oră pornire
[5.7.4]	[2-03]	Valoare de referință rezervor: 55°C~max(55, [6-0E])°C
[5.7.5]	[2-04]	Durață: 5~60 minute



T_{DHW} Temperatura apei calde menajere
 T_U Valoarea de referință a temperaturii stabilă de utilizator
 T_H Valoarea de referință ridicată a temperaturii [2-03]
 t Oră



AVERTIZARE

Rețineți că temperatura apei calde menajere la robinetul de apă caldă va fi egală cu valoarea selectată în reglajul local [2-03] după o operațiune de dezinfecție.

Atunci când temperatura ridicată a apei calde menajere poate prezenta un risc de accidentare, pe racordul evacuării apei calde din rezervorul de apă caldă menajeră va fi instalat un ventil de amestecare (procurare la fața locului). Acest ventil de amestecare va asigura ca temperatura apei calde la robinetul de apă caldă să nu depășească niciodată valoarea maximă reglată. Această temperatură maximă admisă a apei calde va fi selectată conform legislației în vigoare.



ATENȚIE

Asigurați-vă că ora de pornire a funcției de dezinfectare [5.7.3] cu durată definită [5.7.5] NU este întreruptă de eventuale solicitări de apă caldă menajeră.



NOTIFICARE

Mod Dezinfectare. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului ([C.3]: Funcționare > Rezervor), modul de dezinfectare va rămâne activ. Totuși, dacă OPRIȚI funcționarea în timpul dezinfectării, va apărea o eroare AH.

**INFORMAȚIE**

Dacă s-a generat codul de eroare AH și dacă nu a avut loc întreruperea funcției de dezinfectare ca urmare a consumului de apă caldă menajeră, vă recomandăm următoarele acțiuni:

- Dacă se selectează modul **Numai reîncălzire** sau **Programare + reîncălzire**, vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă la robinete. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare).
- Dacă se selectează modul **Numai programare**, vă recomandăm să programați o acțiune **Economic** cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.

**INFORMAȚIE**

Funcția de dezinfectare este repornită dacă temperatură apei calde menajere scade cu 5°C sub temperatură fixată pentru dezinfectare în intervalul de timp.

Valoare de referință temperatură maximă a apei calde menajere

Temperatură maximă pe care utilizatorii o pot selecta pentru apa caldă menajeră. Puteți utiliza această setare pentru a limita temperaturile la robinetele de apă caldă.

**INFORMAȚIE**

În timpul dezinfectării rezervorului de apă caldă menajeră, temperatura ACM poate depăși această temperatură maximă.

**INFORMAȚIE**

Limitați temperatură maximă a apei calde în conformitate cu legislația în vigoare.

Histereză (histereza de PORNIRE a pompei de căldură)

Valabil numai dacă pregătirea apei calde menajere este pentru reîncălzire. Când temperatura rezervorului scade sub temperatura de reîncălzire minus temperatura histerezei de cuplare a pompei de căldură, rezervorul se încălzește până la temperatura de reîncălzire.

#	Cod	Descriere
[5.9]	[6-00]	Histereza de cuplare a pompei de căldură ▪ 2°C~20°C

Histereză (histereză reîncălzire)

Valabil dacă pregătirea apei calde menajere este programată+reîncălzire. Când temperatura rezervorului scade sub temperatura de reîncălzire minus temperatura histerezei de reîncălzire, rezervorul se încălzește până la temperatura de reîncălzire.

#	Cod	Descriere
[5.A]	[6-08]	Histereză reîncălzire ▪ 2°C~20°C

**INFORMAȚIE**

Pentru a asigura o funcționare optimă a unității exterioare, vă recomandăm să setați histereza la cel puțin 6°C.

**INFORMAȚIE**

Dacă valoarea de referință pentru reîncălzire este în afara domeniului de funcționare al unității exterioare, atunci histereza va ține cont de cea mai înaltă temperatură care poate fi atinsă prin funcționarea pompei de căldură.

Mod valoare referință

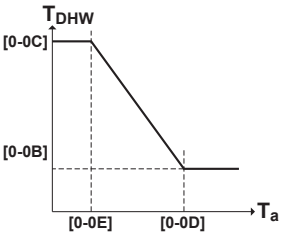
#	Cod	Descriere
[5.B]	Indisponibil	Mod valoare referință ▪ Fixat ▪ După vreme

Curbă DV

Dacă funcționarea în funcție de vreme este activă, temperatură dorită a rezervorului este stabilită automat, în funcție de temperatură exterioară medie: temperaturi exterioare scăzute vor duce la temperaturi mai mari dorite ale rezervorului, deoarece la robinetul de apă rece apa este mai rece și invers.

În caz pregătirii apei calde menajere cu **Numai programare** sau **Programare + reîncălzire**, temperatura de stocare pentru confort depinde de vreme (conform curbei dependente de vreme), iar stocarea economică și temperatura de reîncălzire NU depind de vreme.

În cazul **Numai reîncălzire** la pregătirea apei calde menajere, temperatură dorită a rezervorului depinde de vreme (în funcție de curba dependentă de vreme). În timpul funcționării în funcție de vreme, utilizatorul final nu poate regla temperatură dorită a rezervorului din interfața de utilizare. Consultați și "[10.5 Curba în funcție de vreme](#)" [▶ 68].

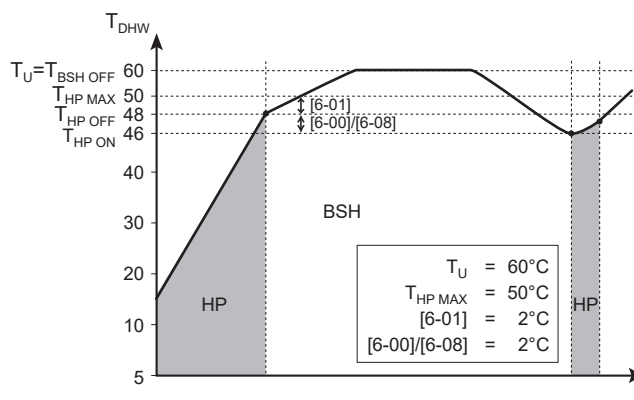
#	Cod	Descriere
[5.C]	[0-0E] [0-0D] [0-0C] [0-0B]	Curbă DV: Notă: Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "10.5.2 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 68] și "10.5.3 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 69] pentru mai multe informații despre diferitele tipuri de curbe. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos.  ▪ T_{DHW}: Temperatură dorită a rezervorului. ▪ T_a: Temperatură ambiantă exterioară (medie) ▪ [0-0E]: temperatură ambiantă exterioară scăzută: $-40^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$ ▪ [0-0D]: temperatură ambiantă exterioară scăzută: $10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ ▪ [0-0C]: temperatură dorită a rezervorului când temperatură exterioară este egală sau scade sub temperatura ambiantă scăzută: $\text{Min}(45, [6-0E])^{\circ}\text{C} \sim [6-0E]^{\circ}\text{C}$ ▪ [0-0B]: temperatură dorită a rezervorului când temperatură exterioară este egală sau crește peste temperatura ambiantă ridicată: $35^{\circ}\text{C} \sim [6-0E]^{\circ}\text{C}$

Marjă

La funcționarea pentru apă caldă menajeră, se pot seta următoarele valori a histerezei pentru funcționarea pompei de căldură:

#	Cod	Descriere
[5.D]	[6-01]	Diferența de temperatură care determină temperatura de OPRIRE a pompei de căldură. Interval: $0^{\circ}\text{C} \sim 10^{\circ}\text{C}$

Exemplu: valoare de referință (T_u) > temperatură maximă pompă de căldură – [6-01] ($T_{HP\ MAX} - [6-01]$)



BSH Încălzitor auxiliar

HP Pompă de căldură. Dacă încălzirea cu pompa termică durează prea mult, poate avea loc încălzirea auxiliară cu ajutorul încălzitorului auxiliar dacă se selectează modul rapid.

T_{BSH OFF} Temperatura de OPRIRE a încălzitorului auxiliar (T_U)

T_{HP MAX} Temperatura maximă a pompei de căldură la senzor în rezervorul de apă caldă menajeră

T_{HP OFF} Temperatura de OPRIRE a pompei de căldură (T_{HP MAX} - [6-01])

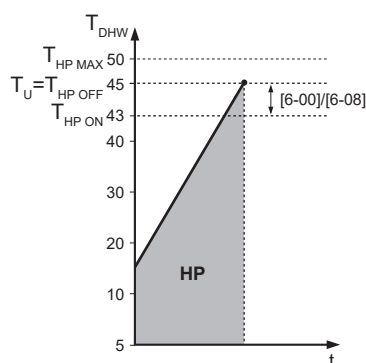
T_{HP ON} Temperatura de PORNIRE a pompei de căldură (T_{HP OFF} - [6-00]) sau (T_{HP OFF} - [6-08])

T_{DHW} Temperatura apei calde menajere

T_U Valoarea de referință a temperaturii stabilită de utilizator (așa cum a fost fixată pe interfața de utilizare)

t Oră

Exemplu: valoare de referință (T_U) ≤ temperatură maximă pompă de căldură - [6-01]
(T_{HP MAX} - [6-01])



HP Pompă de căldură. Dacă încălzirea cu pompa termică durează prea mult, poate avea loc încălzirea auxiliară cu ajutorul încălzitorului auxiliar dacă se selectează modul rapid.

T_{HP MAX} Temperatura maximă a pompei de căldură la senzor în rezervorul de apă caldă menajeră

T_{HP OFF} Temperatura de OPRIRE a pompei de căldură (T_{HP MAX} - [6-01])

T_{HP ON} Temperatura de PORNIRE a pompei de căldură (T_{HP OFF} - [6-00]) sau (T_{HP OFF} - [6-08])

T_{DHW} Temperatura apei calde menajere

T_U Valoarea de referință a temperaturii stabilită de utilizator (așa cum a fost fixată pe interfața de utilizare)

t Oră



INFORMAȚIE

Temperatura maximă a pompei de căldură depinde de temperatura ambiantă. Pentru informații suplimentare, vedeți intervalul de funcționare.

Tip curbă DV

Există 2 metode pentru definirea curbelor în funcție de vreme:

- 2 puncte (consultați "10.5.2 Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 68])

- **Decalaj pantă** (consultați "10.5.3 Curbă cu compensare în funcție de pantă" [▶ 69])

În [2.E] **Tip curbă DV** puteți alege ce metodă doriți să utilizați.

În [5.E] **Tip curbă DV**, metoda aleasă este afișată ca fiind disponibilă doar pentru citire (aceeași valoare ca în [2.E]).

#	Cod	Descriere
[2.E] / [5.E]	Indisponibil	▪ 0: 2 puncte ▪ 1: Decalaj pantă

Program de prioritate

În cazul în care mai multe unități interioare (de exemplu, 1 rezervor, 1 aparat de aer condiționat) Această setare selectează funcționarea care ar trebui să fie prioritară (se poate seta pentru fiecare lună) de unitatea exterioară: apă caldă menajeră (ACM) sau aer condiționat (A/C). În funcție de prioritatea selectată, unitatea exterioară poate stabili să gestioneze ambele operațiuni simultan (acest lucru nu este posibil dacă aerul condiționat solicită funcționarea pentru răcire) sau să efectueze doar una dintre operațiunile solicitate.

#	Cod	Descriere
[5.F]	[A-00]	Program de prioritate: ▪ 0: ACM ▪ 1: A/C

Dacă solicitările de apă caldă menajeră și aer condiționat au loc în același timp, rezultatele posibile pe baza setărilor de prioritate programate sunt următoarele⁽¹⁾:

Dacă...			Funcționarea pompei de căldură = ...
Care este prioritatea?	Solicitarea pentru aer condiționat este...	Unitatea exterioară le poate face ambele? ^(a)	
DHW	Răcire	-	ACM, în timp ce aerul condiționat este pus în așteptare
	Încălzire	Da	ACM și aer condiționat în același timp
		Nu	ACM, în timp ce aerul condiționat este pus în așteptare
Aer condiționat	Răcire	-	Aer condiționat, în timp ce funcționarea pentru ACM este realizată prin încălzitorul auxiliar
	Încălzire	Da	ACM și aer condiționat în același timp
		Nu	Aer condiționat, în timp ce funcționarea pentru ACM este realizată prin încălzitorul auxiliar

^(a) Stabilit de unitatea exterioară.

⁽¹⁾ *se aplică atunci când temperatura ambiantă exterioară și temperatura țintă a rezervorului se află în domeniul de funcționare al unității exterioare

Modul de funcționare și temporizator pentru modul Rapid

În timpul producției de apă caldă menajeră (ACM), permisiunea pentru funcționarea încălzitorului auxiliar⁽¹⁾ poate fi selectată/limitată după cum urmează:

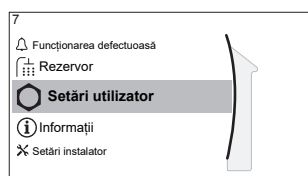
#	Cod	Descriere
[5.G]	[A-01]	Program de prioritate: 0: Efficient: funcționarea încălzitorului auxiliar este interzisă^(a), cu excepția cazului în care unitatea exterioară nu poate asigura producția de apă caldă menajeră (consultați programul de prioritate) 1: Rapid: încălzitorul auxiliar poate ajuta pompa de căldură în timpul producției de apă caldă menajeră
[5.H]	[8-03]	Când se selectează Rapid , încălzitorul auxiliar poate începe să asiste funcționarea pompei de căldură după un temporizator de întârziere. Temporizatorul de întârziere depinde de opțiunea selectată pentru Temporizator mod Rapid : Turbo (10 minute) Normal (20 de minute) Economic (30 de minute)

^(a) Când dezinfectarea rezervorului se efectuează cu modul **Efficient**, încălzitorul auxiliar poate porni în continuare după 20 de minute pentru a ajuta pompa de căldură.

10.6.3 Setări utilizator

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[7] Setări utilizator

- [7.1] Limba
- [7.2] Dată/oră
- [7.3] Vacanță
- [7.4] Silențios

Limbă

#	Cod	Descriere
[7.1]	Indisponibil	Limbă

Oră/dată

#	Cod	Descriere
[7.2]	Indisponibil	Setați data și ora locală

⁽¹⁾ Când temperatura ambiantă și/sau temperatura țintă se află în afara domeniului de funcționare al unității exterioare, se permite funcționarea încălzitorului auxiliar, consultați "**Funcționare**" [88].

**INFORMAȚIE**

În mod implicit, orarul de vară este activat și formatul ceasului este setat la 24 de ore. Aceste setări pot fi modificate în timpul configurării inițiale sau prin structura meniului [7.2]: **Setări utilizator > Dată/oră**.

Vacanță**Despre modul Vacanță**

În timpul vacanțelor, puteți utiliza modul Vacanță pentru a devia de la programările normale fără a trebui să le modificați. Cât timp modul Vacanță este activ, funcționarea pentru apă caldă menajere va fi oprită. Operația de dezinfectare va rămâne activă.

Flux de lucru normal

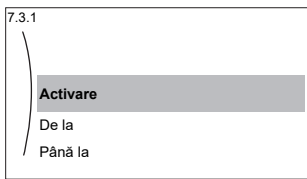
În general, utilizarea modului Vacanță constă în etapele următoare:

- 1 Activarea modului Vacanță.
- 2 Setarea datei de început și de sfârșit a vacanței.

Pentru a verifica dacă este activat și/sau funcționează modul Vacanță

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Vacanță este activ.

Pentru a configura vacanța

1	Activați modul Vacanță.	—
	Mergeți la [7.3.1]: Setări utilizator > Vacanță > Activare. 	
	Selectați Pornit.	
2	Setați prima zi de vacanță.	—
	Mergeți la [7.3.2]: De la.	
	Selectați data.	 
	Confirmați modificările.	
3	Setați ultima zi de vacanță.	—
	Mergeți la [7.3.3]: Până la.	
	Selectați data.	 
	Confirmați modificările.	

Silențios**Despre modul Silențios**

Puteți utiliza modul Silențios pentru a micșora nivelul de zgomot al unității exterioare. Totuși, acest lucru scade și capacitatea de încălzire/răcire a sistemului. Există mai multe niveluri ale modului Silențios.

Instalatorul poate:

- Dezactiva complet modul Silențios
- Activa manual un nivel al modului Silențios
- Permite unui utilizator să programeze un mod silențios
- Configura restricții pe baza reglementărilor locale

Dacă i se permite de către instalator, utilizatorul poate să programeze un mod silențios.



INFORMAȚIE

Dacă temperatura exterioară este sub zero grade, vă recomandăm să NU utilizați nivelul cel mai silențios.

Pentru a verifica dacă este activ modul Silențios

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Silențios este activ.

Pentru a utiliza modul Silențios

1	Mergeți la [7.4.1]: Setări utilizator > Silențios > Mod.	
2	Efectuați una din următoarele acțiuni:	—

Dacă doriți să...	Atunci...	
Dezactivați complet modul Silențios	Selectați Oprit. Rezultat: Unitatea nu funcționează niciodată în modul silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.	
Activați manual un nivel al modului Silențios	Selectați Manuală.	
	Mergeți la [7.4.3] Nivel și selectați nivelul dorit al modului silențios. Exemplu: Cel mai silențios. Rezultat: Unitatea funcționează întotdeauna la nivelul selectat al modului silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.	
▪ Permite unui utilizator să programeze un mod silențios ȘI/SAU ▪ Configura restricții pe baza reglementărilor locale	Selectați Automată. Rezultat: ▪ Utilizatorul (sau dvs.) poate efectua programarea în [7.4.2] Program. Pentru informații suplimentare despre programare, consultați "10.4.3 Ecranul programării: exemplu" [▶ 64]. ▪ Puteți configura restricții în [7.4.4] Restricții. Vedeți mai jos. ▪ Rezultatele posibile pentru modul silențios diferă în funcție de program (dacă există o programare) și de restricții (dacă sunt activate/definite). Vedeți mai jos.	

Pentru a configura restricții

1	Activați restricțiile. Accesați [7.4.4.1]: Setări utilizator > Silențios > Restricții > Activare și selectați Da .	
2	Definiți restricțiile (oră + nivel) care trebuie utilizate înainte de prânz (AM): [7.4.4.2] Interval orar restricționat AM Exemplu: Între 09:00 și 11:00. [7.4.4.3] Nivel restricționat AM Exemplu: Mai silențios	
3	Definiți restricțiile (oră + nivel) care trebuie utilizate după de prânz (PM): [7.4.4.4] Interval orar restricționat PM Exemplu: Între 15:00 și 19:00. [7.4.4.5] Nivel restricționat PM Exemplu: Cel mai silențios	

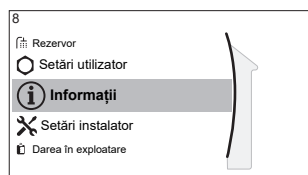
Rezultate posibile când modul Silențios este setat la Automată

Dacă...			Atunci modul silențios =...
Sunt activate restricții?	Sunt definite restricții (oră + nivel)?	Există o programare?	
Nu	Indisponibil	Nu	STINS
		Da	Respectă programarea
Da	Nu	Nu	STINS
		Da	Respectă programarea
	Da	Nu	Respectă restricția
		Da	▪ În perioada restricționată: Dacă nivelul restricționat este mai strict decât nivelul programat, se respectă restricția. Altfel, se respectă programarea. ▪ În afara perioadei restricționate: Se respectă programarea.

10.6.4 Informații

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[8] Informații

- [8.2] Istoric defecțiuni
- [8.3] Informații distribuitor
- [8.4] Senzori
- [8.5] Actuatori
- [8.6] Moduri funcționare
- [8.7] Despre
- [8.8] Stare conectare
- [8.9] Ore de funcționare
- [8.A] Resetare

Informații distribuitor

Instalatorul poate completa aici numărul său de contact.

#	Cod	Descriere
[8.3]	Indisponibil	Număr pe care utilizatorii îl pot apela dacă au probleme.

Resetare

Resetați setările de configurare stocate în MMI (interfața de utilizare a unității interioare).

Exemplu: Setări pentru vacanță.



INFORMAȚIE

Acest lucru nu resetează setările de configurare și setările locale ale unității interioare.

#	Cod	Descriere
[8.A]	Indisponibil	Resetați memoria EEPROM a MMI la setările implicite din fabrică

Informații de citit posibile

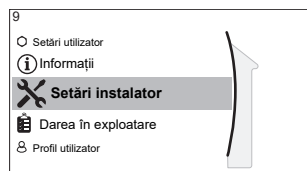
În meniul...	Puteți citi...
[8.2] Istoric defecțiuni	Istoric defecțiuni
[8.3] Informații distribuitor	Contact/număr asistență
[8.4] Senzori	Temperatură exterioară, temperatura rezervorului.
[8.5] Actuatori	Starea/modul fiecărui actuator Booster heater
[8.6] Moduri funcționare	Mod de funcționare curent Exemplu: Mod Dezghețare/retur ulei
[8.7] Despre	Informații privind versiunea sistemului
[8.8] Stare conectare	Informații despre starea conexiunii unității, termostatul de încălzire și funcția WLAN.

În meniul...	Puteți citi...
[8.9] Ore de funcționare	Ore de funcționare a anumitor componente ale sistemului

10.6.5 Setările instalatorului

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[9] Setări instalator

- [9.1] Expert de configurare
- [9.4] Încălzitor auxiliar
- [9.5] Urgență
- [9.9] Controlul consumului de energie
- [9.E] Repornire automată
- [9.F] Funcție economie
- [9.G] Dezactivare protecții
- [9.I] Prezentare generală reglaje locale
- [9.N] Exportare setări MMI

Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare vă va ghida cu ajutorul expertului de configurare. Astfel, puteți stabili cele mai importante setări inițiale. Astfel, unitatea va funcționa normal. Apoi, se pot stabili setări mai detaliate din structura meniului, dacă este cazul.

Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la **Setări instalator > Expert de configurare** [9.1].

Încălzitor auxiliar

Capacitate încălzitor auxiliar

Capacitatea încălzitorului auxiliar trebuie setat astfel încât caracteristica de control al consumului de energie să funcționeze corect. Când măsurați valoarea rezistenței încălzitorului auxiliar, puteți seta capacitatea exactă a încălzitorului, ceea ce va duce la date mai precise ale energiei (de exemplu, pentru controlul consumului de energie). Capacitatea încălzitorului auxiliar instalat în rezervorul de apă caldă menajeră este de 1,2 kW.

#	Cod	Descriere
[9.4.1]	[6-02]	Capacitate încălzitor auxiliar [kW]. Capacitatea încălzitorului auxiliar la tensiune nominală. Interval: 0~10 kW

Temporizator mod Rapid

#	Cod	Descriere
[9.4.3]	[8-03]	Temporizatorul de întârziere a încălzitorului auxiliar. Timpul de întârziere pentru pornirea încălzitorului auxiliar atunci când modul de apă caldă menajeră cu pompă de căldură este activ și modul de funcționare al rezervorului este Rapid, consultați "10.6.2 Rezervor" [► 72]. ▪ Când modul pentru apă caldă menajeră cu pompă de căldură este activ și modul de funcționare al rezervorului este Rapid, timpul de întârziere este de 20 minute în mod prestabilit. Utilizatorul final poate selecta 3 valori predefinite: 10, 20 sau 30 de minute, consultați Modul de funcționare și "Modul de funcționare și temporizator pentru modul Rapid" [► 82]. ▪ Temporizatorul de întârziere începe din momentul în care pompa de căldură începe producția de apă caldă menajeră. ▪ Adaptând timpul de întârziere al încălzitorului auxiliar la timpul maxim de funcționare, puteți găsi un echilibru optim între randamentul energetic și timpul de încălzire. ▪ Dacă timpul de întârziere al încălzitorului auxiliar este fixat prea mare, ar putea dura mult până ce apa caldă menajeră ajunge la temperatură fixată. Interval: 5~95 minute. Dacă instalatorul a stabilit valori pentru [8-03], altele decât cele 3 valori prestabilite pentru utilizatorul final, acestea se vor afișa în secțiunea Rezervor > Temporizator pentru modul rapid ca "setat de instalator". Vă recomandăm să selectați una dintre valorile prestabilite pentru utilizatorul final.

Funcționare

#	Cod	Descriere
[9.4.4]	[4-03]	Definește permisiunea de funcționare a încălzitorului auxiliar în funcție de ambient, de temperatură apei calde menajere sau de modul de funcționare a pompei de căldură.

#	Cod	Descriere
[9.4.4]	[4-03]	0 Restricționat: Funcționarea încălzitorului auxiliar NU este permisă, exceptând "Funcția de dezinfectare" și "Încălzirea apei calde menajere la capacitate maximă". Utilizați această opțiune numai în cazul în care capacitatea pompei de căldură poate acoperi solicitările de încălzire ale locuinței și de apă caldă menajeră pentru întreg sezonul de încălzire.
[9.4.4]	[4-03]	1 Permis: Funcționarea încălzitorului auxiliar este permisă când este solicitată.
[9.4.4]	[4-03]	2 Suprapunere: Încălzitorul auxiliar poate funcționa în afara intervalului de funcționare a pompei de căldură pentru apă caldă menajeră. Încălzitorul auxiliar poate funcționa numai dacă: - Temperatură ambiantă nu se încadrează în intervalul de funcționare: $T_a < -15_{\text{C}}$ sau $T_a > 42^{\circ}\text{C}$ - Temperatură apei calde menajere este cu 2°C mai scăzută decât temperatură de OPRIRE a pompei de căldură.
9.4.4	[4-03]	3 Compresor oprit: Încălzitorul auxiliar poate funcționa când pompa de căldură NU este activă pentru furnizarea apei calde menajere. La fel ca la setarea 1, dar nu pot funcționa simultan pompa de căldură pentru apă caldă menajeră și încălzitorul auxiliar.



INFORMAȚIE

Dacă valoarea selectată pentru [4-03] este alta decât 1, modul Rapid nu va funcționa, consultați Modul de funcționare și "**Temporizator mod Rapid**" ► 88].

Urgență

Urgență

Dacă pompa de căldură nu funcționează, încălzitorul auxiliar poate servi ca încălzitor de urgență. Apoi, acesta preia sarcina încălzirii fie automat, fie prin interacțiune manuală.

- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Automată** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul auxiliar din rezervor preia automat controlul asupra producției de apă caldă menajeră.
- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Manuală** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea apei calde menajere se oprește.

Pentru a recupera manual funcționarea prin intermediul interfeței de utilizare, accesați ecranul meniului principal **Funcționarea defectuoasă** și verificați dacă încălzitorul auxiliar poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

Pentru a menține consumul de energie redus, vă recomandăm să setați **Urgență** la **Manuală** dacă locuința rămâne nesupravegheată pentru mult timp.

#	Cod	Descriere
[9.5.1]	[4-06]	0: Manuală 1: Automată



INFORMAȚIE

Setarea urgenței automate se poate stabili numai în structura meniului interfeței de utilizare.



INFORMAȚIE

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și **Urgență** este setat la **Manuală**, funcția de dezinfecție va fi activată NUMAI dacă utilizatorul confirmă funcționarea de urgență prin intermediul interfeței cu utilizatorul.

Controlul consumului de energie

Controlul consumului de energie

Consultați "6 Indicații privind aplicația" [▶ 23] pentru informații detaliate despre această funcție.

#	Cod	Descriere
[9.9.1]	[4-08]	Controlul consumului de energie: 0 Nu: Dezactivat. 1 Continuu: Activat: Puteți seta o valoare de limitare a puterii (în A sau kW) la care consumul de energie al sistemului va fi limitat permanent.
[9.9.2]	[4-09]	Tip: 0 Amp: Valorile de limitare se setează în A. 1 kW: Valorile de limitare se setează în kW.

Limitați când [9.9.1]=**Continuu** și [9.9.2]=**Amp**:

#	Cod	Descriere
[9.9.3]	[5-05]	Limită : Valabil numai în cazul modului de limitare permanentă a curentului. 12 A~50 A

Limitați când [9.9.1]=**Continuu** și [9.9.2]=**kW**:

#	Cod	Descriere
[9.9.8]	[5-09]	Limită : Valabil numai în cazul modului de limitare permanentă a energiei. 3 kW~20 kW

Senzori

Timp mediu

Temporizatorul de medie corectează influența variațiilor de temperatură ambiantă. Calculul valorii de referință în funcție de vreme se face în baza temperaturii exterioare medii.

Media temperaturii exterioare se calculează pentru perioada de timp selectată.

#	Cod	Descriere
[9.B.3]	[1-0A]	Timp mediu: 0: Fără calcularea mediei 1: 12 ore 2: 24 de ore 3: 48 de ore 4: 72 de ore

Repornire automată

Repornire automată

La restabilirea alimentării de la rețea după o pană de curent, funcția de repornire automată aplică din nou setările interfeței de utilizare la momentul întreruperii curentului. Prin urmare, vă recomandăm să activați întotdeauna această funcție.

#	Cod	Descriere
[9.E]	[3-00]	Repornire automată: 0: Manuală 1: Automată

Funcția economie

Stabilește dacă rețeaua de alimentare cu energie electrică a unității exterioare poate fi întreruptă (intern prin controlul unității interioare) în timpul perioadelor de inactivitate (nu există solicitare pentru condiționarea aerului sau pentru apă caldă menajeră). Decizia finală pentru întreruperea alimentării unității exterioare în perioadele de inactivitate depinde de temperatură ambiantă, starea compresorului și duratele minime ale temporizatoarelor interne.

Pentru a activa setarea funcției de economisire a energiei, trebuie să activați [E-08] în interfața de utilizare.

#	Cod	Descriere
[9.F]	[E-08]	Funcție economie pentru unități exterioare: 0: Nu 1: Da

Dezactivarea protecțiilor

Funcții de protecție

Unitatea este echipată cu următoarei funcții de protecție:

- Dezinfectare rezervor [2-01]

#	Cod	Descriere
[9.G]	Indisponibil	Dezactivare protecții: 0: Nu 1: Da

**INFORMAȚIE**

Funcții de protecție – "Mod instalator la fața locului". Software-ul este prevăzut cu funcții de protecție, cum ar fi funcția de dezinfectare a rezervorului. Unitatea execută în mod automat aceste funcții atunci când este necesar.

În timpul instalării sau al funcționării, acest comportament este nedorit. Drept urmare, funcțiile de protecție pot fi dezactivate:

- **La prima pornire:** funcțiile de protecție sunt dezactivate în mod implicit. După 36 ore acestea vor fi activate în mod automat.
- **Ulterior:** un instalator poate dezactiva manual funcțiile de protecție setând [9.G]: Dezactivare protecției=Da. După finalizarea acestei operațiuni, el poate activa funcțiile de protecție setând [9.G]: Dezactivare protecției=Nu.

Prezentarea generală a reglajelor locale

Aproape toate setările se pot stabili folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate în [9.I] **Prezentare generală reglaje locale**. Consultați "[Pentru a modifica o setare a prezentării generale](#)" [▶ 54].

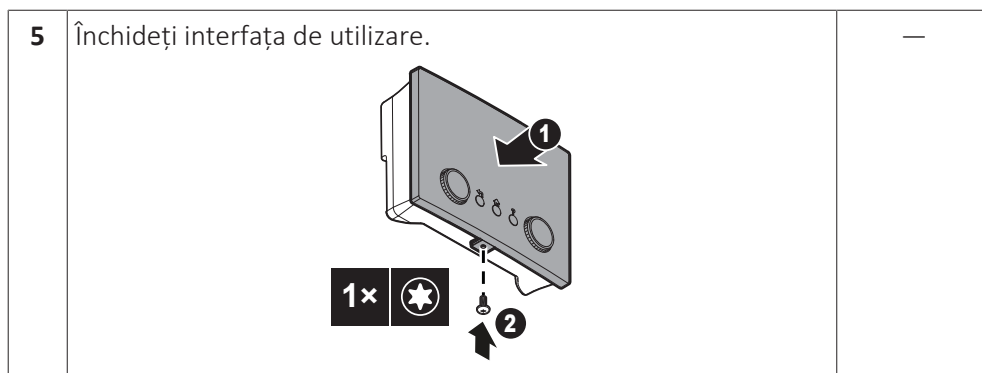
Exportarea setărilor MMI**Despre exportarea setărilor de configurare**

Exportați setările de configurare a unității pe un stick de memorie USB, prin intermediul MMI (interfața de utilizare a unității interioare). Când depanați, puteți furniza aceste setări departamentului nostru de service.

#	Cod	Descriere
[9.N]	Indisponibil	Setările dvs. MMI vor fi exportate către dispozitivul de stocare conectat: ▪ Înapoi ▪ OK

Pentru a exporta setările MMI

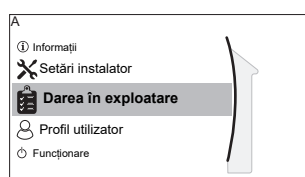
1	Introduceți un stick de memorie USB în interfața de utilizare.	—
2	În interfața de utilizare, mergeți la [9.N] Exportare setări MMI.	
3	Selectați OK.	
4	Scoateți stickul de memorie USB.	—



10.6.6 Darea în exploatare

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[A] Darea în exploatare

[A.1] Probă funcționare

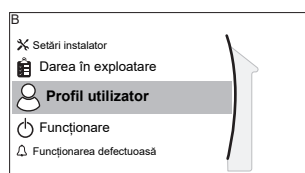
[A.2] Probă funcționare actuator

Despre darea în exploatare

Consultați: "[11 Darea în exploatare](#)" [▶ 99]

10.6.7 Profil de utilizator

[B] **Profil utilizator**: Consultați "[Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului](#)" [▶ 53].

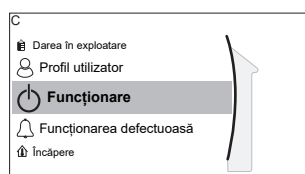


[B] Profil utilizator

10.6.8 Funcționare

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



[C] Funcționare

[C.3] Rezervor

Pentru a activa sau a dezactiva funcționalități

În meniul operațiunilor, puteți activa sau dezactiva separat funcțiile unității.

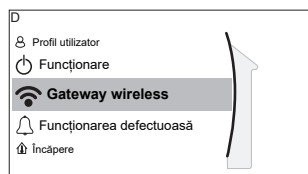
#	Cod	Descriere
[C.3]	Indisponibil	Rezervor: 0: Oprit 1: Pornit

**INFORMAȚIE**

Restricție: setările WLAN sunt vizibile doar când este introdus un cartuş WLAN în interfața de utilizare.

Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:

**[D] Gateway wireless**

[D.1] Activare mod AP

[D.2] Repornire

[D.3] WPS

[D.4] Eliminare din cloud

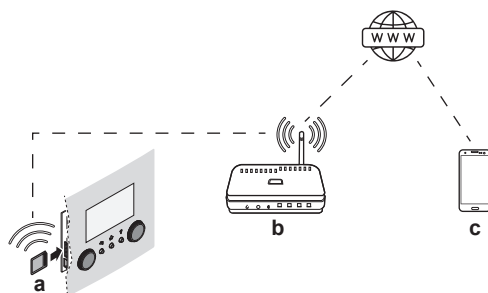
[D.5] Conexiune la rețeaua de domiciliu

[D.6] Conexiune la cloud

Despre cartuşul WLAN

Cartuşul WLAN permite conecta sistemului la internet. Utilizatorul poate controla sistemul prin intermediul aplicației ONECTA.

Pentru aceasta, sunt necesare următoarele componente:

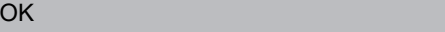


a	Cartuş WLAN	Cartuşul WLAN trebuie introdus în interfața de utilizare. Consultați manualul de instalare a cartuşului WLAN.
b	Router	Procurare la fața locului.
c	Smartphone+aplicație	Aplicația ONECTA trebuie instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Consultați: http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/

**Configurare**

Pentru a configura aplicația ONECTA, urmați instrucțiunile din aplicație. Când faceți acest lucru, pe interfața de utilizare ([D.1]~[D.6]) sunt necesare următoarele acțiuni și informații:

[D.1] **Activare mod AP:** cartuşul WLAN este activ ca punct de acces.

#	Cod	Descriere
[D.1]	Indisponibil	Această setare generează un SSID și o cheie aleatorii (+ un cod QR), necesare aplicației ONECTA: D.1  Mod AP activat SSID DaikinAPXXXXX Cheie XYZ12345 Acest ecran se stinge automat după 10 min sau atunci când apăsați pe  sau pe  (și confirmați): Sigur doriți să ieșiți din modul AP?  Înapoi  OK

[D.2] **Repornire:** reporniți cartușul WLAN.

#	Cod	Descriere
[D.2]	Indisponibil	Reporniți gateway-ul: ▪ Înapoi ▪ OK

[D.3] **WPS:** conectați cartușul WLAN la router.

#	Cod	Descriere
[D.3]	Indisponibil	WPS: ▪ Nu ▪ Da



INFORMAȚIE

Puteți utiliza această funcție numai dacă este acceptată de versiunea software a cartușului WLAN și de versiunea software a aplicației ONECTA.

[D.4] **Eliminare din cloud:** eliminați cartușul WLAN din cloud.

#	Cod	Descriere
[D.4]	Indisponibil	Eliminare din cloud: ▪ Nu ▪ Da

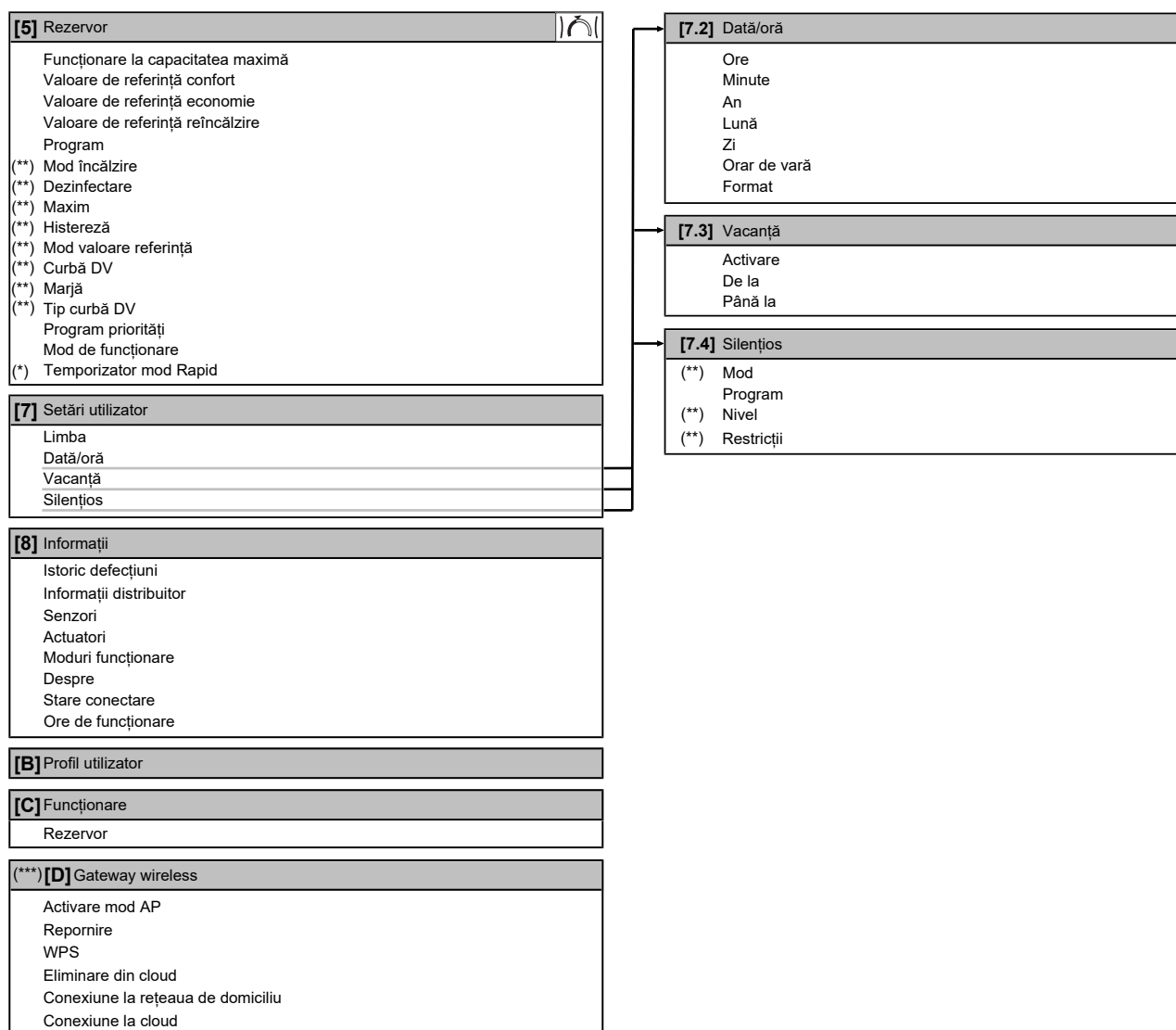
[D.5] **Conexiune la rețeaua de domiciliu:** citiți starea conexiunii la rețeaua de domiciliu.

#	Cod	Descriere
[D.5]	Indisponibil	Conexiune la rețeaua de domiciliu: ▪ Deconectat de la [WLAN_SSID] ▪ Conectat la [WLAN_SSID]

[D.6] **Conexiune la cloud:** citiți starea conexiunii la cloud.

#	Cod	Descriere
[D.6]	Indisponibil	Conexiune la cloud: ▪ Nu s-a conectat ▪ Conectat

10.7 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator



Ecranul valorii de referință

(*)

Se aplică numai când modul de funcționare al rezervorului este Rapid

(**)

Accesibil doar de către instalator

(***)

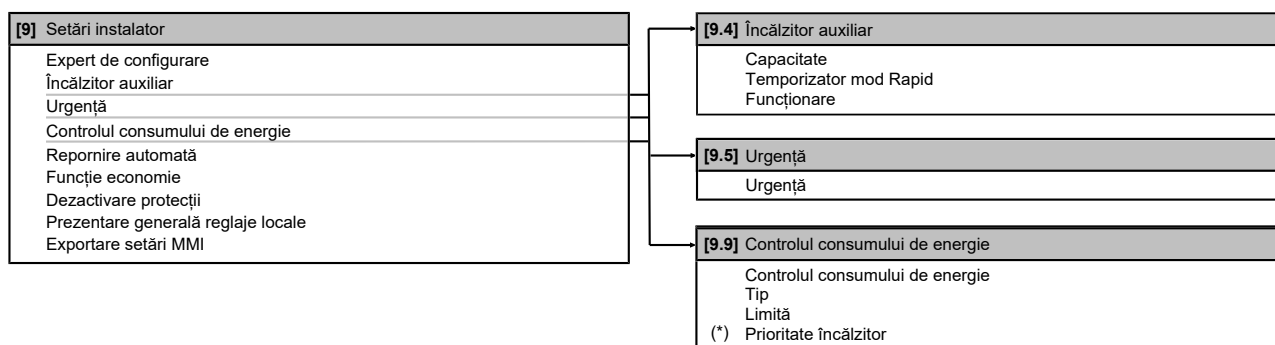
Valabil numai dacă s-a instalat un cartuş WLAN



INFORMAȚIE

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

10.8 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator



(*) NU se poate ajusta

**INFORMAȚIE**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

11 Dare în exploatare



NOTIFICARE

Lista de generală de control pentru darea în exploatare. Lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, mai este disponibilă o lista generală de control pentru darea în exploatare pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

Lista generală de control pentru darea în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și șablon de raportare în timpul dării în exploatare și predării către utilizator.



INFORMAȚIE

Funcții de protecție – "Mod instalator la fața locului". Software-ul este prevăzut cu funcții de protecție, cum ar fi funcția de dezinfectare a rezervorului. Unitatea execută în mod automat aceste funcții atunci când este necesar.

În timpul instalării sau al funcționării, acest comportament este nedorit. Drept urmare, funcțiile de protecție pot fi dezactivate:

- **La prima pornire:** funcțiile de protecție sunt dezactivate în mod implicit. După 36 ore acestea vor fi activate în mod automat.
- **Ulterior:** un instalator poate dezactiva manual funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții=Da**. După finalizarea acestei operațiuni, el poate activa funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții=Nu**.

Consultați și "Funcții de protecție" [► 91].

În acest capitol

11.1	Prezentare: Dare în exploatare	99
11.2	Măsuri de precauție la darea în exploatare	99
11.3	Lista de verificare înainte de darea în exploatare	100
11.4	Lista de control în timpul dării în exploatare	100
11.4.1	Proba de funcționare a actuatorului	101
11.4.2	Proba de funcționare	101

11.1 Prezentare: Dare în exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru darea în exploatare a sistemului după instalarea și configurarea acestuia.

Flux de lucru normal

În general, darea în exploatare constă în următoarele etape:

- 1 Parcurgerea "Listei de verificare înainte de darea în exploatare".
- 2 Efectuarea unei probe de funcționare a sistemului.
- 3 Dacă este cazul, efectuarea unei probe de funcționare pentru unul sau mai multe actuatore.

11.2 Măsuri de precauție la darea în exploatare



NOTIFICARE

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.

**NOTIFICARE**

Finalizați ÎNTOTDEAUNA tubulatura de agent frigorific a unității înainte de a o exploata. Dacă NU, compresorul se va defecta.

**INFORMAȚIE**

În timpul primei perioade de funcționare energia necesară pentru alimentare poate fi mai mare decât cea indicată pe placa de identificare a unității. Acest fenomen este provocat de compresor, care are nevoie de o funcționare continuă de 50 de ore înainte de a ajunge a o funcționare constantă și la un consum de energie stabil.

11.3 Lista de verificare înainte de darea în exploatare

- 1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.
- 2 Închideți unitatea.
- 3 Porniți unitatea.

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
☐	Unitatea interioară este montată corect.
☐	Unitatea exterioară este montată corect.
☐	S-a executat următorul cablaj de legătură , conform acestui document și legislației în vigoare: ▪ Între panoul rețelei locale și unitatea exterioară ▪ Unitate interioară și unitate exterioară ▪ Între panoul rețelei locale și unitatea interioară
☐	Sistemul este împământat corect iar bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare corespunde tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
☐	Disjunctorul încălzitorului auxiliar F2B (procurat la fața locului) este activat.
☐	NU există scurgeri ale agentului frigorific .
☐	Conductele agentului frigorific (gazos și lichid) sunt izolate termic.
☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
☐	NU există scurgeri de apă în unitatea interioară.
☐	Ventilele de închidere (gaz și lichid) de la unitățile exterioară și interioară sunt complet deschise.
☐	Rezervorul de apă caldă menajeră este umplut complet.

11.4 Lista de control în timpul dării în exploatare

☐	Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului .
--------------------------	---

Pentru a efectua o **probă de funcționare**.

11.4.1 Proba de funcționare a actuatorului

Scop

Efectuați o probă de funcționare pentru a confirma funcționarea diferitelor actuatore. De exemplu, când selectați **Încălzitor auxiliar**, va porni o probă de funcționare a încălzitorului auxiliar.

Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și porniți operațiunea **Rezervor**.

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator. Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 53].	—
2	Mergeți la [A.2]: Darea în exploatare > Probă funcționare actuator .	
3	Selectați Încălzitor auxiliar .	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare a actuatorului. Se oprește automat când este gata (± 30 min).	
	Pentru a opri manual proba de funcționare:	—
1	În meniu, mergeți la Oprire probă funcționare .	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

Probe de funcționare a actuatorului posibile

- Proba încălzitorului auxiliar

11.4.2 Proba de funcționare

Scop

Efectuați probe de funcționare pentru unitate și monitorizați temperatura rezervorului pentru a vă asigura că unitatea funcționează corect. Trebuie efectuată următoarea probă de funcționare:

- Rezervor

Pentru a efectua proba de funcționare

Condiții: Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și porniți operațiunea **Rezervor**.

Pentru a monitoriza temperaturile rezervorului

În timpul funcționării de probă, funcționarea corectă a unității se poate verifica monitorizând temperatura rezervorului (modul pentru apă caldă menajeră).

Pentru a monitoriza temperaturile:

1	În meniu, mergeți la Senzori .	
2	Selectați informațiile despre temperatură.	

1	Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator . Consultați " Pentru a schimba nivelul de autorizare al utilizatorului " [► 53].	—
2	Mergeți la [A.1]: Darea în exploatare > Probă funcționare .	
3	Selectați Rezervor .	
4	Selectați OK pentru a confirma. Rezultat: Începe proba de funcționare. Se oprește automat când este gata (± 30 min). Pentru a opri manual proba de funcționare:	
1	În meniu, mergeți la Oprire probă funcționare .	
2	Selectați OK pentru a confirma.	

**INFORMAȚIE**

Dacă temperatura exterioară este în afara domeniului de funcționare, este posibil ca unitatea să NU funcționeze sau să NU furnizeze capacitatea necesară.

12 Predarea către utilizator

După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Completați tabelul cu setările instalatorului (în manualul de funcționare) cu setările efective.
- Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și cereți-i să o păstreze pentru consultare ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la URL-ul descris anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului cum să exploateze corespunzător sistemul și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.
- Explicați utilizatorului sfaturile de economisire a energiei, după cum se descrie în manualul de utilizare.

13 Întreținere și deservire



NOTIFICARE

Lista de verificare generală pentru întreținere/inspectare. Pe lângă instrucțiunile de întreținere din acest capitol, pe Daikin Business Portal (este necesară autentificare) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru întreținere/inspectare.

Lista de verificare generală pentru întreținere/inspectare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul întreținerii.



NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.



NOTIFICARE

Legislația aplicabilă privind **gazele fluorurate cu efect de seră** impune ca încărcarea cu agent frigorific a unității să fie indicată atât în greutate, cât și în echivalent CO₂.

Formula pentru calcularea cantității în tone echivalent CO₂: valoarea GWP a agentului frigorific × încărcarea totală a agentului frigorific [în kg]/1000

În acest capitol

13.1	Măsuri de siguranță pentru întreținere	104
13.2	Întreținere anuală	104
13.2.1	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: prezentare generală	104
13.2.2	Întreținere anuală pentru unitatea interioară: instrucțiuni	105
13.3	Pentru a goli rezervorul de apă caldă menajeră	106

13.1 Măsuri de siguranță pentru întreținere



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



NOTIFICARE: Risc de descărcare electrostatică

Înainte de a efectua orice lucrare de întreținere sau deservire, atingeți o piesă metalică a unității pentru a elimina electricitatea statică și pentru a proteja placă circuitelor integrate.

13.2 Întreținere anuală

13.2.1 Întreținere anuală pentru unitatea interioară: prezentare generală

- Supapa de siguranță a rezervorului apei calde menajere
- Cutie de distribuție
- Încălzitorul auxiliar al rezervorului de apă caldă menajeră
- Anodul

13.2.2 Întreținere anuală pentru unitatea interioară: instrucțiuni

Supapa de siguranță a rezervorului de apă caldă menajeră (procurare la fața locului)

Deschideți supapa.

**ATENȚIE**

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.

- Verificați să nu existe niciun obstacol care blochează apa în supapă sau între unitățile de tubulatură. Debitul de apă provenit de la supapa de siguranță trebuie să fie suficient de ridicat.
- Asigurați-vă că apa care iese din supapa de siguranță este curată. Dacă aceasta conține reziduuri sau murdărie:
 - Deschideți supapa până când apa evacuată nu mai conține reziduuri sau murdărie.
 - Clătiți și curățați întreg rezervorul, inclusiv tubulatura dintre supapa de siguranță și admisia apei reci.

Pentru a avea certitudinea că apa provine din rezervor, verificați după un ciclu de încălzire a rezervorului.

**INFORMAȚIE**

Se recomandă efectuarea de mai multe ori pe an a acestei întrețineri.

Cutie de distribuție

- Efectuați un control vizual temeinic al cutiei de distribuție și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.
- Folosind un ohmmetru, verificați dacă funcționează corect contactorul K3M. Toate contactele acestui contactor trebuie să fie în poziție deschisă când se OPREȘTE alimentarea.

**AVERTIZARE**

Dacă s-a deteriorat cablajul interior, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul acestuia sau de persoane similare calificate.

Încălzitorul auxiliar al rezervorului de apă caldă menajeră

Vă recomandăm să îndepărtați depunerile de calcar de pe încălzitorul auxiliar pentru a-i prelungi durata de viață, în special în regiunile cu apă dură. Pentru aceasta, goliți rezervorul de apă caldă menajeră, îndepărtați încălzitorul auxiliar din rezervorul de apă caldă menajeră și scufundați-l într-o găleată (sau un vas similar) cu produs de detartrare timp de 24 de ore.

**NOTIFICARE**

Etanșarea încălzitorului auxiliar trebuie înlocuită după fiecare verificare. Strângeți șuruburile încălzitorului auxiliar la un cuplu de 10 N•m.

Anodul

Pentru a verifica integritatea anodului de magneziu, goliți rezervorul de apă caldă menajeră, scoateți încălzitorul auxiliar din rezervorul de apă caldă menajeră și verificați anodul. În cazul în care coroziunea afectează mai mult de 2/3 din suprafața anodului, înlocuiți-l.

**NOTIFICARE**

Etanșarea încălzitorului auxiliar trebuie înlocuită după fiecare verificare. Strângeți șuruburile încălzitorului auxiliar la un cuplu de 10 N•m.

13.3 Pentru a goli rezervorul de apă caldă menajeră

**PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE**

Apa din rezervor poate fi foarte fierbinte.

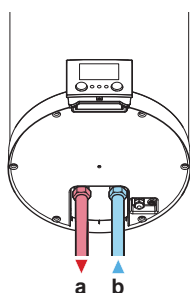
Condiție prealabilă: Opriti funcționarea unității prin interfața de utilizare.

Condiție prealabilă: ÎNTRERUPEȚI disjunctorul respectiv.

Condiție prealabilă: Închideți alimentarea cu apă rece.

Condiție prealabilă: Deschideți toate robinetele de apă caldă pentru a permite pătrunderea aerului în sistem.

- 1 Scoateți racordul de alimentare cu apă. Apa se va scurge din rezervor.



- a** Apă caldă menajeră - IEȘIRE apă caldă (conexiune cu șurub, ½")
b Apă caldă menajeră - INTRARE apă rece (conexiune cu șurub, ½")

14 Depanarea

În acest capitol

14.1	Prezentare: Depanare.....	107
14.2	Măsuri de precauție la depanare	107
14.3	Rezolvarea problemelor în funcție de simptome	108
14.3.1	Simptom: apa caldă NU atinge temperatura dorită.....	108
14.3.2	Simptom: Presiunea la robinete este temporar neobișnuit de ridicată	108
14.3.3	Simptom: Funcția de dezinfectare a rezervorului NU este finalizată corect (eroare AH).....	108
14.4	Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare	108
14.4.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni.....	109
14.4.2	Coduri de eroare: Prezentare generală	109

14.1 Prezentare: Depanare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți dacă apar probleme.

Conține informații despre:

- Rezolvarea problemelor în funcție de simptome
- Rezolvarea problemelor în funcție de codurile de eroare

Înainte de depanare

Efectuați un control vizual temeinic al unității și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.

14.2 Măsuri de precauție la depanare



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Când inspectați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. Nu șuntați NICIODATĂ dispozitivele de siguranță și nu le modificați valorile la altele, diferite de setarea implicită din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.



AVERTIZARE

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic, acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.

14.3 Rezolvarea problemelor în funcție de simptome

14.3.1 Simptom: apa caldă NU atinge temperatura dorită.

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Unul dintre senzorii de temperatură ai rezervorului este defect.	Consultați manualul de service al unității pentru a afla care este acțiunea de remediere corespunzătoare.

14.3.2 Simptom: Presiunea la robinete este temporar neobișnuit de ridicată

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Supapă de siguranță blocată sau defectă.	▪ Clătiți și curățați întreg rezervorul, inclusiv tubulatura dintre supapa de siguranță și admisia apei reci. ▪ Înlocuiți supapa de siguranță.

14.3.3 Simptom: Funcția de dezinfectare a rezervorului NU este finalizată corect (eroare AH)

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Funcția de dezinfectare a fost întreruptă de consumul de apă caldă menajeră	Programați pornirea funcției de dezinfectare când NU se preconizează un consum de apă caldă menajeră în următoarele 4 ore.
Consumul mare de apă caldă menajeră a avut loc recent, înainte de pornirea programată a funcției de dezinfectare	Dacă în [5.6] Rezervor > Mod încălzire este selectat modul Numai reîncălzire sau Programare + reîncălzire, vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă menajeră. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare). Dacă în [5.6] Rezervor > Mod încălzire este selectat modul Numai programare, vă rugăm să programați acțiunea Economic cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.
Dezinfectarea a fost oprită manual: [C.3] Funcționare > Rezervor s-a oprit în timpul dezinfectării.	NU opriți funcționarea rezervorului în timpul dezinfectării.

14.4 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare

Dacă unitatea se confruntă cu o problemă, interfața utilizatorului afișează un cod de eroare. Este important să înțelegeți problema și să luați măsuri înainte de a reseta codul de eroare. Acest lucru trebuie făcut de către un instalator autorizat sau de către distribuitorul local.

Acest capitol vă oferă o prezentare a celor mai posibile coduri de eroare și descrierile acestora, așa cum apar pe interfața utilizatorului.



INFORMAȚIE

Vezi manualul de service:

- Lista completă a codurilor de eroare
- Un ghid mai detaliat de depanare pentru fiecare eroare

14.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, pe ecranul principal vor apărea următoarele, în funcție de gravitate:

- : eroare
- : defecțiune

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

1	Apăsați pe comutatorul rotativ din stânga pentru a deschide meniul principal și mergeți la Funcționarea defectuoasă . Rezultat: pe ecran se afișează o descriere scurtă a erorii și codul de eroare.	
2	Apăsați pe ? în ecranul erorii. Rezultat: pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.	?



AVERTIZARE

În cazul F3-00, există riscul de scurgere a agentului frigorific. Contactați instalatorul.

14.4.2 Coduri de eroare: Prezentare generală

Codurile de eroare ale unității

Cod de eroare		Descriere
89-01		Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul dezghețării (eroare)
89-02		Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul încălzirii/ACM. (avertizare)
89-03		Protecție la înghețare schimbător de căldură activată în timpul dezghețării (avertisment)
A1-00		Problemă detectare valoare zero
A5-00		OU: Problemă cu tăierea vârfului de presiune înaltă/protecția la îngheț
AH-00		Funcția de dezinfectare a rezervorului nu este finalizată corect
AJ-03		Timp prea lung necesar pentru încălzirea ACM
C4-00		Problemă cu senzorul de temperatură al schimbătorului de căldură
C5-00		Anomalie termistor schimbător de căldură

Cod de eroare	Descriere
E1-00	 OU: defecțiune placă circuite imprimate
E3-00	 OU: Activarea comutatorului de presiune înaltă (HPS)
E3-24	 Anomalie la senzorul de presiune ridicată
E5-00	 OU: supraîncălzire a motorului compresorului invertorului
E6-00	 OU: defecțiune la pornirea compresorului
E7-00	 OU: defecțiune a motorului ventilatorului unității exterioare
E8-00	 OU: supratensiune intrare alimentare
EA-00	 OU: problemă cu comutarea la răcire/încălzire
EC-00	 Creștere anormală a temperaturii rezervorului
F3-00	 OU: defecțiune legată de temperatura conductei de evacuare
F6-00	 OU: presiune anormal de înaltă la răcire
F8-00	 Eroare internă compresor
H0-00	 OU: problemă cu senzorul de tensiune/curent
H3-00	 OU: defecțiune a comutatorului de presiune înaltă (HPS)
H6-00	 OU: defecțiune a senzorului de detectare a poziției
H8-00	 OU: defecțiune a sistemului semnalului de intrare a compresorului (CT)
H9-00	 OU: defecțiune a termistorului pentru aerul din exterior
HC-00	 Problemă cu senzorul de temperatură a rezervorului
J3-00	 OU: defecțiune a termistorului conductei de evacuare
J3-10	 Anomalie termistor port compresor
J6-00	 OU: defecțiune a termistorului schimbătorului de căldură
J6-07	 OU: defecțiune a termistorului schimbătorului de căldură
J6-32	 Anomalie termistor temperatură apă la ieșire (unitate exterioară)
J8-00	 Defecțiune a termistorului pentru agentul frigorific lichid
J9-00	 Defecțiune a termistorului pentru agentul frigorific gazos

Cod de eroare	Descriere
JA-00	 OU: defecțiune a senzorului de presiune înaltă
L1-00	 Defecțiune a PCI a INV
L3-00	 OU: problemă legată de creșterea temperaturii în cutia electrică
L4-00	 OU: defecțiune legată de creșterea temperaturii aripioarelor radiante ale inverterului
L5-00	 OU: supracurent instantaneu la inverter (c.c.)
L8-00	 Defecțiune declanșată de o protecție termică din PCI a inverterului
P1-00	 Dezechilibru alimentare cu energie cu fază deschisă
P4-00	 OU: defecțiune legată de senzorul de temperatură a aripioarelor radiante
PJ-00	 Nepotrivire stabilirea capacitate
U0-00	 OU: agent frigorific insuficient
U2-00	 OU: defecțiune legată de tensiunea de alimentare
U4-00	 Problemă cu comunicarea unității interioare/exterioare
U5-00	 Problemă cu comunicarea interfeței de utilizare
U6-38	 Problemă de comunicare cu modului Hydro/accesoriu
U7-00	 OU: defecțiune la transmisia între placa cu circuite imprimate principală și cea a inverterului
U8-04	 Dispozitiv USB necunoscut
U8-05	 Eroare de fișier
U8-07	 Eroare comunicare P1P2
U8-09	 Versiune software MMI {version_MMI_software} / Eroare compatibilitate unitate de interior [version_IU_modelname]
U8-11	 Conexiunea la gateway-ul wireless a fost pierdută
UA-00	 Problemă de potrivire cu unitatea interioară, unitatea exterioară
UA-17	 Problemă cu tipul rezervorului
UF-00	 Detectare conducte inversate sau cablaj de comunicare incorect.

Cod de eroare	Descriere
UH-00	 Defecțiune la unitatea interioară sau îngheț la alte unități interioare

**INFORMAȚIE**

În cazul în care apare codul de eroare F3-00, există riscul de scurgere a agentului frigorific.

**INFORMAȚIE**

Dacă s-a generat codul de eroare AH și dacă nu a avut loc întreruperea funcției de dezinfectare ca urmare a consumului de apă caldă menajeră, vă recomandăm următoarele acțiuni:

- Dacă se selectează modul **Numai reîncălzire** sau **Programare + reîncălzire**, vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă la robinete. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare).
- Dacă se selectează modul **Numai programare**, vă recomandăm să programați o acțiune **Economic** cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.

**INFORMAȚIE**

Eroarea AJ-03 se resetează automat din momentul încălzirii normale a rezervorului.

**INFORMAȚIE**

Dacă apare eroarea U8-04, aceasta poate fi resetată după o actualizare reușită a software-ului. Dacă software-ul nu este actualizat cu succes, trebuie să vă asigurați că dispozitivul dvs. USB are formatul FAT32.

**INFORMAȚIE**

Dacă încălzitorul auxiliar se supraîncălzește și este dezactivat de către siguranța termostatică, unitatea nu va prezenta direct o eroare. Verificați dacă încălzitorul auxiliar mai funcționează dacă apar erorile următoare:

- În cazul funcționării la capacitate maximă, încălzirea durează foarte mult și se afișează codul de eroare AJ-03.
- În timpul funcționării în regim anti-legionella (săptămânal), se afișează codul AH-00 deoarece unitatea nu poate atinge temperatura necesară solicitată pentru dezinfectarea rezervorului.

**INFORMAȚIE**

Un încălzitor auxiliar defect va afecta măsurarea energiei și controlul consumului de energie.

**INFORMAȚIE**

Interfața de utilizare va afișa modul de resetare a unui cod de eroare.

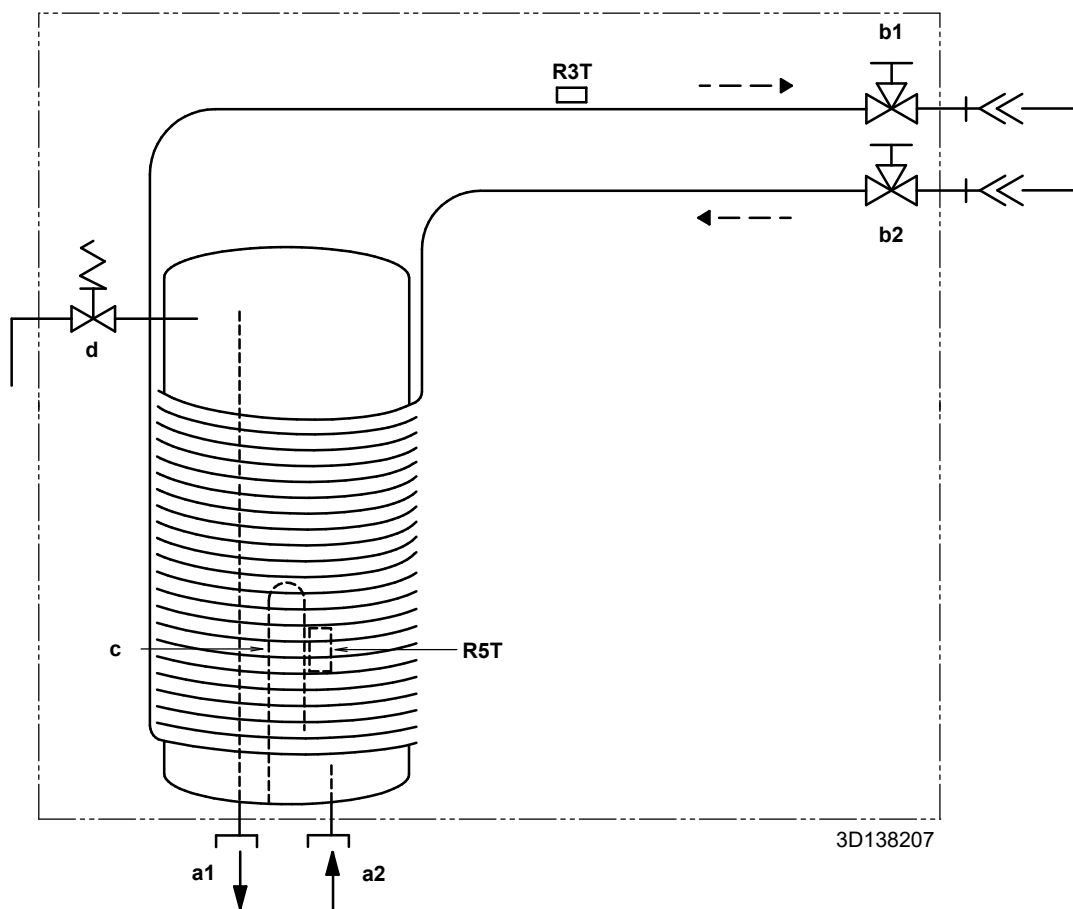
15 Date tehnice

Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul web Daikin regional (accesibil public). **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea).

În acest capitol

15.1	Schema tubulaturii: Unitatea interioară	114
15.2	Schema cablajului: Unitatea interioară	115

15.1 Schema tubulaturii: Unitatea interioară



- a1** Apă caldă menajeră – ieșire apă caldă
a2 Apă caldă menajeră – intrare apă rece
- b1** Ventil de închidere pentru lichid
b2 Ventil de închidere pentru gaz
c Încălzitor auxiliar
d Supapă de siguranță pentru presiune și temperatură
 (numai pentru Marea Britanie)

- Termistoare:**
R3T Schimbător de căldură termistor – Conductă de lichid
R5T Termistor rezervor

15.2 Schema cablajului: Unitatea interioară

Consultați schema de conexiuni a cablajului intern furnizată cu unitatea (în interiorul capacului cutiei de distribuție a unității interioare). Prescurtările folosite sunt prezentate mai jos.

Legendă

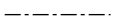
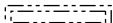
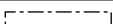
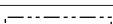
A1P		Placă principală cu circuite imprimate
F2B	#	Siguranță la supracurent a încălzitorului auxiliar
FU1 (A1P)		Siguranță (5 A, 250 V pentru placa cu circuite imprimate)
K3M		Contactator încălzitor auxiliar
Q1DI	#	Disjuncteur pentru scurgerea la pământ
TR1		Transformator rețea de alimentare
X4M	#	Client regletă de conexiuni pentru alimentarea cu energie electrică a încălzitorului auxiliar
X8M		Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare a încălzitorului auxiliar
X*, X*A, X*B		Conector
X*M		Regletă de conexiuni

* Opțional

Procurare la fața locului

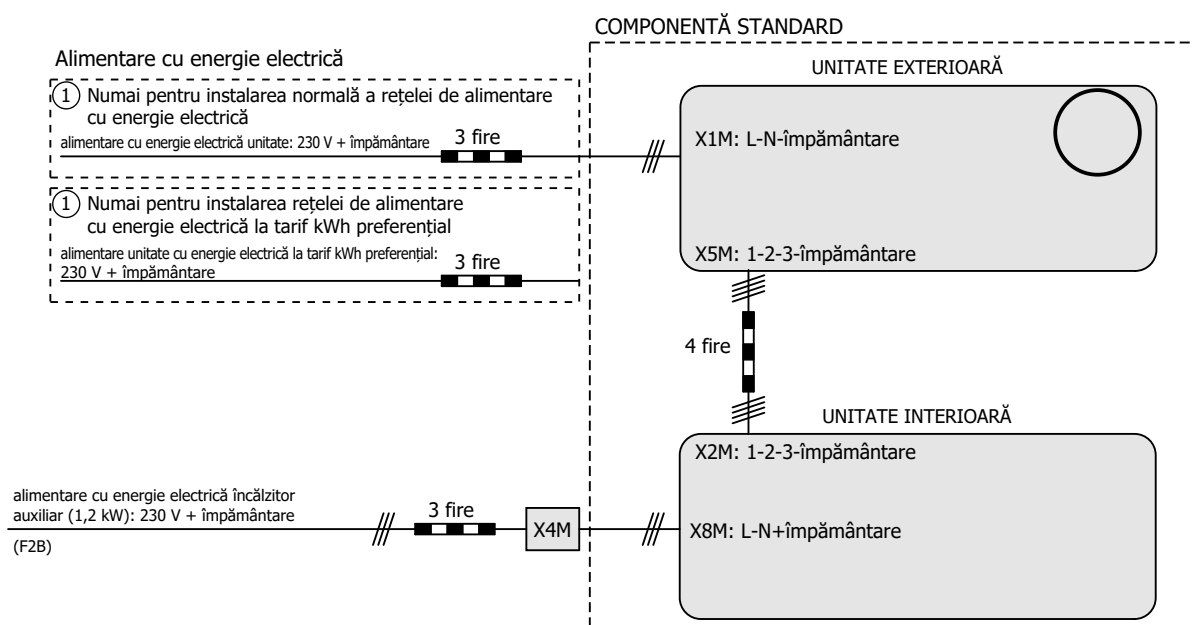
Traducerea textului din schema cablajului

Engleză	Traducere
(1) Connection diagram	(1) Connection diagram
Compressor switch box	Cutie de distribuție compresor
Multi+DHW Tank switch box	Cutie de distribuție multiplă pentru rezervorul de apă caldă menajeră
Indoor	Interior
Outdoor	Exterior
SWB	Cutie de distribuție
(2) Legend	(2) Legendă
A1P	Placă principală cu circuite imprimate
F2B	Siguranță la supracurent a încălzitorului auxiliar
FU1 (A1P)	siguranță (5 A, 250 V pentru placa cu circuite imprimate)
K3M	Contactator încălzitor auxiliar
Q1DI	Disjuncteur pentru scurgerea la pământ
TR1	Transformator rețea de alimentare

X4M	Client regletă de conexiuni pentru alimentarea cu energie electrică a încălzitorului auxiliar
X8M	Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare a încălzitorului auxiliar
X*, X*A, X*B	Conector
X*M	Regletă de conexiuni
(3) Notes	(3) Note
X2M	Borna cablajului de legătură pentru c.a.
X4M	Client regletă de conexiuni pentru alimentarea cu energie electrică a încălzitorului auxiliar
X5M	Borna cablajului de legătură pentru c.a. (exterior)
X8M	Regletă de conexiuni pentru rețeaua de alimentare a încălzitorului auxiliar
	Cablajul de împământare
	Procurare la fața locului
	Opțiune
	Nu s-a montat în cutia de distribuție
	Cablarea depinde de model
	PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE
Note 1: Connection point of the power supply for the BSH should be foreseen outside the unit	Nota 1: punctele de conectare a rețelei de alimentare cu energie electrică pentru încălzitorul auxiliar ar trebui să fie prevăzute în exteriorul unității.
(4) Switch box layout	(4) Poziționarea cutiei de distribuție
SWB	Cutie de distribuție

Schema conexiunilor electrice

Pentru mai multe detalii, consultați cablajul unității.



16 Glosar

Distribuitor

Distribuitor de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat

Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator

Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă

Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service

Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Instrucțiuni pentru întreținere

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, care explică (dacă e relevant) modul de instalare, configurare și/sau întreținere a produsului sau aplicației.

Accesoriile

Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional

Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului

Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Tabelul reglajelor locale

Unități pentru care se aplică

EKHWET90BAV3
EKHWET(U)120BAV3

Note

(*1) EKHWET90+120
(*2) EKHWETU120

Tabelul reglajelor locale					Setare de instalator diferită față de valoarea implicită		
Indicație	Cod câmp	Denumirea configurării		Interval, pas Valoare prestabilită	Data	Valoare	
Rezervor							
5.2	[6-0A]	Valoare de referință confort	R/W	30~[6-0E]°C, pas: 1°C 50°C			
5.3	[6-0B]	Valoare de referință economie	R/W	30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C			
5.4	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire	R/W	30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C			
5.6	[6-0D]	Mod încălzire	R/W	0: Numai reîncălzire 1: Reîncăl.+progr. 2: Numai program.			
Dezinfectare							
5.7.1	[2-01]	Activare	R/W	0: Nu 1: Da			
5.7.2	[2-00]	Zi funcționare	R/W	0: Zilnic 1: Luni 2: Marți 3: Miercuri 4: Joi 5: Vineri 6: Sâmbătă 7: Duminică			
5.7.3	[2-02]	Oră pornire	R/W	0-23 ore, pas: 1 oră 1			
5.7.4	[2-03]	Valoare de referință rezervor	R/W	55-max(55, 6-0E)~75°C, pas: 1°C (*1) 55-max(55, 6-0E)~70°C, pas: 1°C (*2) 70°C			
5.7.5	[2-04]	Durată	R/W	5-60 min., pas: 5 min. 10 min.			
Rezervor							
5.8	[6-0E]	Maxim	R/W	40~75°C, pas: 1°C (*1) 40~70°C, pas: 1°C (*2) 75°C (*1) 70°C (*2)			
5.9	[6-00]	Histerează	R/W	2~20°C, pas: 1°C 6°C			
5.A	[6-08]	Histerează	R/W	2~20°C, pas: 1°C 10°C			
5.B		Mod valoare referință	R/W	0: Absolut 1: După vreme			
Curbă DV							
5.C	[0-0B]	Setarea temperaturii apei pentru ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	35~[6-0E]°C, pas: 1°C 43°C			
5.C	[0-0C]	Setarea temperaturii apei pentru pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	45~[6-0E]°C, pas: 1°C 50°C			
5.C	[0-0D]	Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 25°C			
5.C	[0-0E]	Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -15°C			
Rezervor							
5.D	[6-01]	Marjă	R/W	0~10°C, pas: 1°C 2°C			
5.F	[A-00]	Program de prioritate	R/W	0: ACM 1: Aer condiționat			
5.G	[A-01]	Mod Funcționare	R/W	0: Eficient 1: Rapid			
5.H	[8-03]	Temporizator mod Rapid	R/W	Turbo: 10 min Normal: 20 min Economic: 30 min			
Setări utilizator							
Silențios							
7.4.1		Mod	R/W	0: OPRIT 1: Manuală 2: Automată			
7.4.3		Nivel	R/W	0: Silențios 1: Mai silențios 2: Cel mai silențios			
Setări instalator							
Expert de configurare							
Sistem							
9.1.3.3	[E-05] [E-06] [E-07]	Apă caldă menajeră	R/O	Integrat			
9.1.3.4	[4-06]	Urgență	R/W	0: Manuală 1: Automat			
9.1.3.7	[6-02]	Capacitate 1A	R/W	0-10 kW, pas: 0,2 kW 1,2 kW			
Rezervor							
9.1.B.1	[6-0D]	Mod încălzire	R/W	0: Numai reîncălzire 1: Reîncăl.+progr. 2: Numai program.			
9.1.B.2	[6-0A]	Valoare de referință confort	R/W	30~[6-0E]°C, pas: 1°C 50°C			
9.1.B.3	[6-0B]	Valoare de referință economie	R/W	30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C			
9.1.B.4	[6-0C]	Valoare de referință reîncălzire	R/W	30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C			
9.1.B.6	[6-08]	Histerează reîncălzire	R/W	2~20°C, pas: 1°C 10°C			
Încălzitor auxiliar							
9.4.1	[6-02]	Capacitate	R/W	0-10 kW, pas: 0,2 kW 1,2 kW			
9.4.3	[8-03]	Temporizator mod Rapid	R/W	5-95 min., pas: 5 min. 20 min.			
9.4.4	[4-03]	Funcționare	R/W	0: Restricționat 1: Permis 2: Suprapunere 3: Compresor oprit			
Urgență							
9.5.1	[4-06]	Urgență	R/W	0: Manuală 1: Automat			
Controlul consumului de energie							
9.9.1	[4-08]	Controlul consumului de energie	R/W	0: Fără limite 1: Continuu			

(*1) EKHWT90+120

(*2) EKHWTU120

Tabelul reglajelor locale						Setare de instalator diferită față de valoarea implicită	
Indicație	Cod câmp	Denumirea configurării		Interval, pas	Valoare prestabilită	Data	Valoare
9.9.2	[4-09]	Mod valoare referință	R/W	0: Curent			
9.9.3	[5-05]	Limită	R/W	1: Putere 12~50 A, pas: 1 A			
9.9.8	[5-09]	Limită	R/W	12 A 3~20 kW, pas: 0,5 kW			
9.9.D	[4-01]	Prioritate încălzitor	R/O	3 kW 0: Fără 1: IA 2: IR			
L Senzori							
9.B.3	[1-0A]	Timp mediu	R/W	0: Fără medie 1: 12 ore 2: 24 ore 3: 48 ore 4: 72 ore			
Setări instalator							
9.E	[3-00]	Repomire automată	R/W	0: Nu 1: Da			
9.F	[E-08]	Funcție economie	R/W	0: Dezactivată 1: Activată			
9.G		Dezactivare protecții	R/W	0: Nu 1: Da			
L Prezentare generală reglaje locale							
9.I	[0-0B]	Setarea temperaturii apei pentru ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	35~[6-0E]°C, pas: 1°C 43°C			
9.I	[0-0C]	Setarea temperaturii apei pentru pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	45~[6-0E]°C, pas: 1°C 50°C			
9.I	[0-0D]	Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	10~25°C, pas: 1°C 25°C			
9.I	[0-0E]	Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.	R/W	-40~5°C, pas: 1°C -15°C			
9.I	[1-0A]	Care este durata medie pentru temperatura exterioară?	R/W	0: Fără medie 1: 12 ore 2: 24 ore 3: 48 ore 4: 72 ore			
9.I	[2-00]	Când se execută funcția de dezinfectare?	R/W	0: Zilnic 1: Luni 2: Marți 3: Miercuri 4: Joi 5: Vineri 6: Sâmbătă 7: Duminică			
9.I	[2-01]	Se execută funcția de dezinfectare?	R/W	0: Nu 1: Da			
9.I	[2-02]	Când pornește funcția de dezinfectare?	R/W	0~23 ore, pas: 1 oră 1			
9.I	[2-03]	Care e temperatura țintă a dezinfectării?	R/W	55~max(55, 6-0E), pas: 1°C 70°C			
9.I	[2-04]	Cât timp se menține temperatura rezervorului?	R/W	5~60 min., pas: 5 min. 10 min.			
9.I	[3-00]	Se permite repornirea automată a unității?	R/W	0: Nu 1: Da			
9.I	[4-01]	Care încălzitor electric are prioritate?	R/O	0: Fără 1: IA 2: IR			
9.I	[4-03]	Permisune de funcționare a încălzitorului auxiliar.	R/W	0: Restricționat 1: Permis 2: Suprapunere 3: Compresor oprit			
9.I	[4-06]	Urgență	R/W	0: Manuală 1: Automat			
9.I	[4-08]	Ce mod de limitare a puterii este necesar în sistem?	R/W	0: Fără limite 1: Continuu			
9.I	[4-09]	Ce tip de limitare a puterii este necesar?	R/W	0: Curent 1: Putere			
9.I	[5-05]	Care e limita solicitată pentru ID1?	R/W	12~50 A, pas: 1 A 12 A			
9.I	[5-09]	Care e limita solicitată pentru ID1?	R/W	3~20 kW, pas: 0,5 kW 3 kW			
9.I	[6-00]	Diferență de temperatură care determină temperatura de cuplare a pompei de căldură.	R/W	2~20°C, pas: 1°C 6°C			
9.I	[6-01]	Diferență de temperatură care determină temperatura de decuplare a pompei de căldură.	R/W	0~10°C, pas: 1°C 2°C			
9.I	[6-02]	Care este capacitatea încălzitorului auxiliar?	R/W	0~10 kW, pas: 0,2 kW 1,2 kW			
9.I	[6-08]	Ce histereză se utilizează în modul Reîncălzire?	R/W	2~20°C, pas: 1°C 10°C			
9.I	[6-0A]	Care e temperatura de confort dorită pentru stocare?	R/W	30~[6-0E]°C, pas: 1°C 50°C			
9.I	[6-0B]	Care e temperatura economică dorită pentru stocare?	R/W	30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C			
9.I	[6-0C]	Care e temperatura dorită pentru reîncălzire?	R/W	30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C 45°C			
9.I	[6-0D]	Care e modul valorii de referință dorit pt. ACM?	R/W	0: Numai reîncălzire 1: Reîncăl.+progr. 2: Numai program.			
9.I	[6-0E]	Care este valoarea de referință maximă a temperaturii pentru ACM?	R/W	40~75°C, pas: 1°C (*1) 40~70°C, pas: 1°C (*2) 75°C (*1) 70°C (*2)			
9.I	[7-00]	Temperatură peste limită a încălzitorului auxiliar de apă caldă menajeră.	R/W	0~4°C, pas: 1°C 0°C			
9.I	[7-01]	Histerezi al încălzitorului auxiliar de apă caldă menajeră.	R/W	2~40°C, pas: 1°C 2°C			
9.I	[8-03]	Temporizatorul de întârziere a încălzitorului auxiliar (sau temporizator pentru modul Rapid).	R/W	5~95 min., pas: 5 min. 20 min.			
9.I	[A-00]	Cărui mod de funcționare a unității interioare îi acordă prioritate unitatea exterioară?	R/W	0: ACM 1: Aer condiționat			
9.I	[A-01]	Ce mod de funcționare este utilizat pentru producerea de apă caldă menajeră?	R/W	0: Efficient 1: Rapid			
9.I	[A-02]	--		1			

(*1) EKHWE90+120

(*2) EKHWE120

Tabelul reglajelor locale				Setare de instalator diferită față de valoarea implicită	
Indicație	Cod câmp	Denumirea configurării	Interval, pas	Data	Valoare
			Valoare prestabilită		
9.1	[A-03]	--	0		
9.1	[A-04]	--	0		
9.1	[B-00]	--	0		
9.1	[B-01]	--	0		
9.1	[B-02]	--	0		
9.1	[B-03]	--	0		
9.1	[B-04]	--	0		
9.1	[E-00]	Ce tip de unitate s-a instalat?	R/O	0~5 4: DHWHP	
9.1	[E-01]	Ce tip de compresor s-a instalat?	R/O	0	
9.1	[E-02]	Ce tip de software are unitatea interioară?	R/O	1: Numai încălzire	
9.1	[E-04]	La unitatea exterioară este disponibilă funcția economică?	R/O	0: Nu 1: Da	
9.1	[E-05]	Sistemul poate produce apă caldă menajeră?	R/W	0: Nu 1: Da	
9.1	[E-06]	S-a instalat un rezervor ACM în sistem?	R/O	0: Nu 1: Da	
9.1	[E-07]	Ce tip de rezervor ACM s-a instalat?	R/O	0~8 0: EKHW, volum mic 1: Integrat 2: Rezervor cu ÎA 3: EKHW, volum mare 5: EKHWP 7: Rezervor terț, bobină mică 8: Rezervor terț, bobină mare	
9.1	[E-08]	Funcția de economie pentru unitatea exterioară.	R/W	0: Dezactivată 1: Activată	
9.1	[F-0A]	--	0		

